



المراقبة العامة  
للتسجيل والمعلومات العلمية

مجموعة  
المصطلحات العلمية والفنية  
التي أقرها المجتمع

المجلد التاسع عشر

سنة ١٩٧٧

القاهرة  
الهيئة العامة لشئون المطابع الأميرية  
١٣٩٨ هـ - ١٩٧٨ م

اهداءات ٢٠٠٣

أ.د. / شوقي ضيف  
رئيس مجمع اللغة العربية



المراقبة العامة  
للتسجيل والمعجمات العلمية

مجموعة  
المصطلحات العلمية والفنية  
التي أقرها المجتمع

المجلد التاسع عشر

سنة ١٩٧٧

القاهرة  
الهيئة العامة لشؤون المطابع الأميرية  
١٣٩٧ هـ - ١٩٧٧ م

أهد هذه المجموعة للطبع وأشرف على تجاربها:

فريدة إبراهيم حسنى

المرافقة بالمجمع

عبد الله اسماعيل نبيه

المدر العام للمجمع

## جسم ابن الرضن الرحيم

### الفهرس

صفحة

تقديم للأستاذ الدكتور رئيس المجمع	١ - ١
١ - مصطلحات في الفنون :	١
(أ) مصطلحات في فن التصوير	٣
(ب) مذاهب الفن الحديث	٤
(ج) مصطلحات في فن النحت	٧
(د) » في فن المرسومات	٨
(هـ) » في الخزف	٩
٢ - ألفاظ الحضارة الحديثة (ألفاظ في الرياضة البدنية)	١١
٣ - مصطلحات في علم الحيوان	١٧
٤ - » في علم النبات	٢٧
٥ - » في جيولوجيا النفط	٤٣
٦ - » في الفيزيكا	٥٣
٧ - » في التربية وعلم النفس	٦٧
٨ - ألفاظ ومصطلحات في التاريخ الحديث والمعاصر	٧٧
٩ - مصطلحات في الكيمياء والصيدلة	٨٥
١٠ - » في القانون المدني	٩٧
(أ) الأشياء	٩٩
(ب) الأموال	١٠٠
(ح) الملكية	١٠٢
(د) قيود حق الملكية	١٠٤
(هـ) أنواع الملكية	١٠٥
(و) الفسحة	١٠٦
(ز) حقوق الارتفاق	١٠٩



## تقديم

للدكتور إبراهيم مذكور رئيس المجمع

ربما كانت لغة العلم والحضارة من البوائث الأولى التي دفعتنا في أنحيات القرن الماضي إلى التفكير في إنشاء مجمع لغوي أسوة بالمجمع الفرنسي . وما ذلك إلا لأن مستجدات حضارية وعلمية أخذت تفرض نفسها على الخاصة والعامة بمسمياتها الأجنبية ، وخيف أن تعدو هذه المسميات على اللغة القومية . وكان الأستاذ الإمام من أول من دعوا إلى إنشاء هيئة خاصة تهر على حماية اللغة وتطويرها ، وأريد بها أن تكون أهلية على غرار ما حدث في نشأة المجمع الفرنسي . واشترك هو نفسه ، وهو داعية إصلاح ونهوض وتجديد ، فيما كان يسمى ”مجمع البكري“ الذي لم يقدر له أن يعمر طويلا .

وبقيت المشكلة قائمة ، وعمدت من أجلها ندوات ، وأعدت دراسات في العقد الأول من القرن الحاضر . ولعل هذا هو الذي دفع سعد زغلول ، وكان وزيرا للعارف حين ذاك ، إلى أن يأخذ في تعريب التعليم الأميرى ابتدائيا كان أو ثانويا . وفي منتصف العقد الثانى أنشئ مجمع أهلى آخر هو ”مجمع دار الكتب“ وقد حمل رايته لطفى السيد ، وهو شيخ المجمعين غير منازع . ولم يقدر لهذا المجمع بدوره أن يزاول نشاطه بانتظام ، تحت سماء الحرب العالمية الأولى ، واستطاع أن يعاود هذا النشاط بعدها قليلا . ولم يمنع هذا لطفى السيد من أن ينباع الفكرة ، ويسعى إلى تحقيقها ، وصدر مرسوم بإنشاء مجمع أميرى هذه المرة عام ١٩٣٢ . وهو مجمع القاهرة .

وقد اضطلع هذا المجمع خاصة بعبء اللغة العلمية ، وبذل في سبيلها جهودا متصلة . فدعا إلى إحياء ما يمكن إحياءه من لغة العلم الإسلامى القديمة ، ويسر وضع المصطلحات الجديدة تيسيرا كبيرا ، وأمد الباحثين والدارسين كل عام بطوائف مختلفة منها . ويكفى أن نشير إلى أن بين لجانه المتخصصة نحو خمس عشرة تقف جهودها على المصطلح العلمى ، وأعانها على ذلك نهضة العلمية المعاصرة ، وحياة

اللغة العلمية بحياة العلم نفسه ، وترك الجمعيون للعلماء أن يضعوا لغتهم على النحو الذى يطمئنون إليه ، وحرصوا على أن يسجلوا ما استقر من مصطلحاتهم وما شاع من استعمالاتهم . وفى نحو خمس وأربعين سنة توفرت لديهم ثروة يعتمد بها من لغة العلم ومصطلحاته ، وحاولوا نشرها ما استطاعوا إلى ذلك سبيلا .

ويقلقهم دائما ما قد يصيب هذه اللغة من فرقة وبلبلة ، وسعوا جاهدين إلى توحيدها ، ودرجوا على أن يبلغوا ما يقرونه إلى الجامعات والهيئات العلمية المختلفة ، وأن ينشروه بين الباحثين والدارسين ، ولا يترددون فى أن يعيدوا النظر فيما تدعو الحاجة إلى تعديله أو تنقيحه . وفكروا من قديم فى تكوين الاتحاد للجامع اللغوية والعلمية ، ولم يوفقوا إليه إلا منذ أربع سنوات . وهدفه الأول أن يلتقى الجمعيون فى العالم العربى جميعه عند كلمة سواء فى لغة العلم ، وأن ينشروا ما يتفقون عليه بشتى الوسائل . ولا يزال دور هذا الاتحاد فى مرحلة الإنشاء والتكوين ، ولا تزال وسائله دون ما تدعو إليه الحاجة لتوحيد المصطلح العلمى المنشود . ويسعده أن المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم تقف إلى جانبه ، وتضم صوتها إلى صوته ، ولها فى هذا المضمار مجال كبير .

وهذه الكراسة التى نقدم لها وسيلة من وسائل هذا التوحيد ، يخرجها مجمع القاهرة كل عام ، مسجلا فيها ما استقر عليه رأيه من مصطلحات العلوم المختلفة . وفيها ما يزيد على ١٠٠٠ مصطلح ، ويدور معظمها حول العلوم الطبيعية ، من نبات وحيوان ، وفيزيكا وكيمياء ، ونفط وبتروليات . وفيها أيضا قدر من مصطلحات العلوم الإنسانية من قانون وتاريخ ، وتربية وعلم نفس . ونأمل أن تكون زادا لمعجمات علمية متخصصة يأخذ بها العالم العربى فى أرجائه الفسيحة ، وتواجه حاجته الماسة فيما يضطلع به من حركة علمية نشيطة .

إبراهيم مذكور



## مصطلحات في الفنون\*

- ( أ ) مصطلحات في فن التصوير
- ( ب ) مذاهب الفن الحديث
- ( ج ) مصطلحات في فن النحت
- ( د ) مصطلحات في فن المرسومات
- ( هـ ) مصطلحات في الخزف

\* أقرها مؤتمر المجمع في الدورة الثالثة والأربعين بمجلسه الثانية بتاريخ ١٩٧٧/٢/٢٢



## مصطلحات في الفنون

### (١) مصطلحات في فن التصوير

٨ - اللوحة الطباشيرية Un pastel (F)

صورة بالألوان الطباشيرية .

٩ - اللوحة الزيتية Peinture à l'huile (F),

A painting (E)

صورة بالألوان الزيتية .

١٠ - تصويرى

Pittoresque (F), Picturesque (E)

وصف للمرئيات التي توافرت لها صفات  
الجمال الذاتية والطبيعية .

١١ - أمامية اللوحة

Premier plan (F), Foreground (E)

أشكال تنصدر مقدمة المنظور في اللوحة .

١٢ - ثلاثى الأبعاد

A trois dimensions (F),

Three dimensional (E)

العمل الفني الذى له ثلاثة أبعاد هي  
الطول والعرض والعمق .

١٣ - اللون الزاهى

Vive couleur (F), Vivid colour (E)

اللون المتألق الذى يستعمل دون خااط  
أويظهر تفردده مع مزجه بلون آخر .

١ - اللوحة المائية Une aquarelle (F),

A water colour (E)

صورة بالألوان المائية .

٢ - نظم الألوان

Combinaison de couleurs (F),

Combination of colours (E)

عملية اختيار الألوان وتنسيقها وترتيبها .

٣ - اللون الصارخ Couleur criarde (F),

Loud colour (E)

اللون المتميز بحدته بين مجموعة من الألوان  
الهائلة .

٤ - ثنائى البعد A deux dimensions (F),

Two dimensional (E)

العمل الفني الذى له بعدان هما الطول  
والعرض .

٥ - خلفية اللوحة

Fond du tableau (F), Background (E)

أشكال تقع في نهاية المنظور في اللوحة ونكون  
عمقها .

٦ - السلم اللوني

Gamme de couleurs (F), Colour  
scheme (E)

مجموعة من ألوان متدرجة تميز العمل الفني .

٧ - كثافة الألوان

Intensité des couleurs (F),

Intensity of colours (E)

غزارة الألوان وتعدد طبقاتها .

## (ب) مذاهب الفن الحديث

هندسية بعد إعادة صياغتها بحسب رؤية الفنان .  
وقد ظهر في أوروبا قبيل الحرب العالمية الأولى  
( ١٩١٤ - ١٩١٨ ) ، ويشمل التصوير  
والنحت والعمارة ، وامتد إلى الأثاث  
والتصميمات الصناعية .

من أعلام التكعيبية « بكاسو » (Picasso)  
« وبراك » (Braque).

## ١٩ - التكعيبية التحليلية

Cubisme analytique (F),  
Analytical cubism (E)

تجزئة الأجسام والأشكال كالوجوه والآنية  
وغيرها وإعادة تجميعها في بناء جديد . وهو  
أسلوب نفع من المدرسة التكعيبية ، ومن  
أعلامها « براك » (Braque).

## ٢٠ - الدادية (Dadaism) (E), Dadaisme (F)

اتجاه إلى تحطيم القيم الفنية والأساليب  
والأشياء المتعارفة تعبيراً عن السخط العام  
الذي شاع أثناء الحرب العالمية الأولى .

وقد اختار اسم هذا الاتجاه أصحابه من  
الشعراء والفنانين من أول كلمة صادفتهم  
في قاموس ، وهي كلمة « Dada » .

من أعلام الدادية « مارسيل دوشان »  
(Marcel Duchamp) و « هانز آرب »  
(Hanz Arp)

١٤ - التصوير الانفعالي Action painting  
أسلوب للتعبير عن انفعالات الفنان المختزنة  
يتسم بالتوتر وسرعة الأداء في إنجاز اللوحة .  
ومن أبرز أصحاب هذا الأسلوب المصور :  
« جاكسون بولوك » (Jackson Pollock)

١٥ - الفن التجريدي Art abstrait (F)  
Abstract art (E)

فن يعتمد في الأداء على أشكال مجردة  
تنأى عن مشابهة الشخصيات والمرئيات في  
صورها الطبيعية أو الواقعية .

١٦ - الفن التشخيصي Art figuratif (F),  
Figurative art (E)

فن يعتمد في الأداء على تمثيل الأشخاص  
والأشياء في صورة متعارفة . وهو يقابل  
الفن التجريدي .

١٧ - الأوتوماتية Automatism (F),  
Automatism (E)

اتجاه قوامه البحث عن المجهول من خلال  
أشكال جديدة تتأق عن طريق المصادفة ، ومن  
ذلك ما يحدثه وضع لون بين سطحين  
يضغطان لإنتاج شكلين متماثلين ثم يتصرف  
الفنان في استخدامهما .

١٨ - التكعيبية Cubisme (F), Cubism (E)  
اتجاه في قوامه التعبير عن الأشياء بأشكال

٢٤ - المستقبلية (Futurisme (F), Futurism (E) المستقبالية

اتجاه في التعبير عن الطاقة الدينامية المميزة للعصر الحديث بأشكال ومكونات تتميز بانطلاق الحركة والتفجر :

وقد بدأ ظهوره في إيطاليا سنة ١٩١٠ ثورة على الأساليب التقليدية، وتمردا على القيم :

٢٥ - الانطباعية (Impressionnisme (F), Impressionism (E)

مذهب يعنى بتسجيل تأثير الفنان المباشر بالطبيعة، وإبراز أثر النور في الأشياء . وقد ظهر في أواخر القرن التاسع عشر في فرنسا لتحرير التعبير الفني من الأساليب التقليدية . وكان بداية للاتجاهات الفنية الحديثة :

ومن أهم أعلام الانطباعية «مونييه» (Monet)، و «بيسارو» (Pissaro)، و «سيسلي» (Sisley). وقد انتشر هذا الاتجاه في العالم، وتفرعت عنه مدارس، وامتد أثره إلى النحت والأدب والموسيقى .

٢٦ - الفن الكينيتي (Kinetic art (E)

اتجاه ظهر في القرن العشرين قوامه إدخال ميكانيكية الحركة على العمل الفني تصويراً أو نحتاً . وقد استعمل المصطلح لأول مرة المثال « ناعوم جابو » (Naoum Gabo) في منشوره الواقعي عام ١٩٢٠ :

وبدأت معالم هذا الاتجاه في بعض أعمال المصور «دوشان» (Duchamp)، وفي تماثيل

٢١ - الفارس الأزرق Der Blaue Reiter

اسم أطلق على جماعة من الفنانين الشباب ظهرت في ألمانيا قبل عام ١٩١٤، ابتغوا البحث عن أساليب جديدة للتعبير الفني واستحدثت تقاليد جديدة بدلا من العيش على التقاليد القديمة . ومن أعلامها « كاندنسكي » (Kandinsky) و « فرانز مارك » (Franz Mark) .

٢٢ - التعبيرية (Expressionism (E)

اتجاه يقدم التعبير عن الانفعالات الداخلية الباطنة على الرؤية الخارجية والانطباع السريع :

ومن أشهر الفنانين التعبيريين « إدوارد مونك » (Edouard Munch) و « فان جوخ » (Van Gogh) .

٢٣ - الحوشية (Fauvisme (F), Fauvism (E)

حركة تميزت باستخدام ألوان غريبة صارخة وتحريف الأشكال بتغيير حجمها ونسبها وألوانها التقليدية . وقد أطلق الناقد «لويس فوكسيل» (Louis Vauxelles) هذا الاسم على أصحاب هذه الحركة للإشارة إلى التناقض بين ضراوة ألوانهم والأساليب الشائعة. وقد ظهرت في فرنسا في مستهل القرن العشرين .

من أبرز أعلامها « ماتيس » (Matisse)، و « فلامنك » (Vlaminck) :

٣٠ - الصفائية Purisme (F), Purism (E)

اتجاه ينتسب إلى التكعيبية، نزع إلى تبسيط الأشكال الهندسية واللونية للتعبير عن صفاتها ونقائها .

ومن أعلام هذا الاتجاه نظراً وتطبيقاً في فن التصوير الفرنسيان «أوزانفان» (Ozanfant) و«ليكوربوزيه» (Le Corbusier)، وقد أفاد الثاني من هذا الاتجاه في إنجازاته المعمارية بوصفه من رواد فن العمارة الحديثة.

٣١ - الواقعية الاشتراكية

Réalisme socialiste (F),  
Social realism (E)

منهج قوامه إلزام الفنانين بالأسلوب الواقعي المباشر لتسجيل منهج الحياة في البلاد الاشتراكية، ومنجزات النظام الاشتراكي.

وتعرف به أيضاً أعمال الفنانين الذين ياتزمون التعبير عن واقع حياة الشعب وكفاحه .

٣٢ - السريالية Surréalisme

مذهب قام على إطلاق روى العقل الباطن والأحلام في العمل الفني متحررة من سلطان العقل والأخلاقيات والقيم الجمالية التقليدية .

ومن أقطابها «جيورجيو-دي شريكو» (Giorgio de Chirico) و«سلفادور دالي» (Salvador Dali).

٣٣ - البقعية (التاشية) Tachisme (F)

أحد اتجاهات الفن التجريدي، يتميز بوضع مساحات لونية كبيرة تأخذ شكل البقع على سطح اللوحة .

«كالدر» (Calder) السيارة التي تعتمد في حركتها على الهواء، ثم ظهرت بعد الحرب العالمية الثانية جماعات فنية في أوروبا وأمريكا واليابان توسعت في استخدام المحركات والكهرباء والإلكترونيات في تحريك العمل الفني حتى أصبح هذا الاتجاه حركة ظاهرة من حركات الفن الحديث .

٢٧ - فن الخداع البصري Op art

فن إيهام البصر بمؤثرات خاصة عن طريق تحليل الشكل واللون واستخدام الضوء وانكساراته في إحداث التأثير بالحركة.

شاع هذا الاتجاه في العصر الحديث نتيجة لنداخل الإبداع الفني مع الكشوف العلمية وخاصة علم البصريات، ولفتح آفاق جديدة للرؤية التشكيلية .

من أبرز الفنانين البصريين «فساريللي» (Vassarelli).

٢٨ - النقطية

Pointillisme (F), Pointillism (E)

أسلوب قوامه نقط الألوان مباشرة على اللوحة، وذلك للحصول على مجموعة من الانطباعات اللونية .

٢٩ - بوب آرت (فن جماهيري) Pop art

اتجاه حديث ظهر في الفن الأمريكي قوامه تجميع الأشياء العادية التي تستعمل في الحياة اليومية كعلب الطعام وزجاجات الشراب والإعلانات وغيرها، وتشكيلها تشكيلة فنية للتعبير من خلالها عن حياة المجتمع المعاصر.

## (ج) مصطلحات في فن النحت

أعمال «دافيد دانجر» (David D'Angres)  
و «رود كاربو» (Rude Carpeaux)  
في القرن التاسع عشر.

٤١ - النموذج المصغر (ماكيت)

Maquette

العمل الفني في حجم مصغر مكتمل الملامح  
يصلح أن يكون أساسا للتكبير .

٤٢ - القناع (Masque (F), Mask (E)

الوجه المستعار الذي يصنع للتعبير عن  
معان، ويستخدم في مناسبات معينة كالأفراح  
والأعياد .

٤٣ - القناع التذكاري

Masque mortuaire (F)

صورة تؤخذ بضغط الشمع أو الصب  
على وجه شخص بعد وفاته ، ويستخدم غالبا  
للاحتفاظ بالملامح الأخيرة للشخصيات  
الكبيرة .

٤٤ - كتلى (Massif (F), Massive (E)

العمل النحتي المتناسك يغلب عليه الشكل  
المصمت .

٤٥ - الميدالية (Médaille (F), Medal (E)

نحت خفيض في مسطح صغير يأخذ أشكالا  
مختلفة ، يعد غالبا للتسجيل والتكريم في  
المناسبات التذكارية ، ويصنع من المعادن  
وغيرها .

٣٤ - النحت الخفيض (Bas-relief (F)

نقش قليل على السطح يبدو ناتئا أحيانا  
مثل لوحات النحت الإغريقي ، أو خفيضا  
غائرا مثل لوحات النحت المصري القديم  
وخاصة في الدولة القديمة .

٣٥ - التمثال النصفي (Buste (F), Bust (E)

ما يصور وجه الإنسان والجزء العلوى  
من جسمه .

٣٦ - التشكيل الأولى

Ebauche (F), Sketch (E)

العمل الفني في شكله التحضيري في المرحلة  
الأولى من التكوين .

٣٧ - الوجهي (Facial

العمل الفني الذي يمثل الوجه كاملا .

٣٨ - السبك بالشمع

La fonte à cire perdue (F)

طريقة لسبك التماثيل البرنزية ، يستخدم  
فيها الشمع وسيطا في مراحل السبك .

٣٩ - السبك بالرمل

Fonte au sable (F), Casting in sand (E)

طريقة سبك التماثيل المعدنية باستعمال الرمل  
قالبا في السبك .

٤٠ - النحت البارز

Haut-relief (F), High relief (E)

نقش شديد البروز يكاد يقارب التجسيم  
دون أن ينفصل عن السطح . ومثال ذلك بعض

العمل الفني الذي يمثل ملامح الوجه من جانب واحد ،  
٥١ - التمثال المجسم<sup>١٩</sup> Ronde-Bosse (F), Statue in the round (E)  
تمثال كامل الاستدارة والتجسيم يجمع أبعاداً ثلاثة : الارتفاع والعرض والعمق ؛  
٥٢ - النحت المباشر  
Taille directe (F), Direct cutting (E)  
نحت التمثال مباشرة في الحامة حجراً كان أو رخاماً أو خشباً ؛  
٥٣ - الجذع Torse (F), Torse (E)  
ما يمثل جسم الإنسان دون رأسه وأطرافه ؛  
٥٤ - جرم Volume  
الكيان الشكل وحضوره الذي يفرضه على الفراغ ؛

٤٦ - التشكيل Modeler (F), Modelling (E)  
استعمال الطين أو الشمع أو غيرهما من المواد الرخوة في صنع التمثال .  
٤٧ - الصرحي Monumental  
وصف لكل عمل تشكيلي يجمع بين الشموخ والقيم الفنية البنائية ؛  
٤٨ - القالب Moule (F), Mould (E)  
حجم مفرغ مصنوع على أصل التمثال ؛  
٤٩ - الصب Moulder (F), Casting (E)  
عملية صب الجبس السائل وغيره من المواد الصالحة لاستخراج نسخة من التمثال .  
٥٠ - الجانب (بروفيل) Profil (F), Profile (E)

## ١) مصطلحات في فن المرسومات

٥٨ - باتيك Batik  
طريقة للرسم والتلوين المباشر على المسوجات واستعمال الشمع لحجب اللون عن أجزاء من النسيج ، ثم إزالة الشمع لامتصاص لون آخر أحياناً ؛ وقد شاعت في جسر الهند الشرقية ؛  
٥٩ - الطباعة بالحجر Lithographie  
استنساخ المرسومات المحفورة بضغطة على سطح من حجر جيري دقيق المسام .  
٦٠ - الطباعة بالشاشة الحريرية Silk screen (E)  
استنساخ المرسومات باستعمال شاشة حريرية تدهن بعض أجزائها بمادة عازلة للتحكم في مرور اللون من خلال ثقوبها ؛

٥٥ - الملصقات Affiches (F), Posters (E)  
مرسومات مصممة للإعلام والدعاية للعرض في مكان عام ؛  
٥٦ - فن المرسومات Arts graphiques (F), Graphic arts (E)  
فن يعتمد على الخطوط كالرسم والحفر والملصقات ؛  
٥٧ - فن الحفر Art de gravure (F), Engraving—Etching (E)  
حفر المرسومات ونقشها في خامات المعدن والخشب والحجر ، تستخرج منها نسخ عن طريق الطباعة ؛



## (٥) مصطلحات في الخزف

لمعان شبيه بلمعان المعدن ، يتلألأ على سطح الطلاء الزجاجي ، ويكسب الخزف بريقاً خاصاً . وقد اشتهر به الخزف الإسلامي .

٦٧ - صندوق الرص Muffler  
حجرة مثبتة داخل الفرن ترص فيها الآنية :

٦٨ - الخزف الصيني  
Porcelaine (F), Porcelain (E)  
خزف يحرق على درجات حرارية عالية ، ويتميز بشدة صلابته ، وبعدم رشحه ، وتزجج مادته وبريقه :

٦٩ - الفخار Poterie (E), Pottery (E)  
أوان ونحوها تصنع من الطين ويحرق دون أن تظلي .

٧٠ - دولاب الخزاف  
Roue de potier (F), Potter's wheel (E)  
الآلة التي تستخدم في تشكيل الأواني الخزفية .

٧١ - ثقب كشاف Spyhole  
فتحة صغيرة في أحد جدران صندوق الرص في الفرن تمكن من رؤية ما في الداخل لمتابعة درجة تسوية المصنوعات الخزفية .

٧٢ - الفخار الحجري Stoneware  
نوع من الفخار تحتل طينته درجة حرارة تصل إلى ١٢٠٠ سنتجراد :

٦١ - الخزف

Céramique (F), Ceramic (E)  
مايصنع من طينة تشكل وتحرق في الأفران بدرجة حرارة خاصة لاكتساب طبقة من الطلاء .

٦٢ - الصيني China  
أرقى لإنتاج صناعة الخزف ، ويتميز بريقته وشدة صلابته ، له رنين المعدن وجسمه كامل التزجج :

٦٣ - الحوامل الحرارية  
Echasses (F), Stilts (E)  
حوامل صغيرة متنوعة تصنع من المواد الحرارية لتوضع فوقها المصنوعات الخزفية في الأفران عند تسوية الطلاء الزجاجي :

٦٤ - التشكيل بجداول الطين  
Enrouler (F), Coiling (E)  
تسوية جداول الطين على هيئة حبال أو جداول ترص بعضها فوق بعض ليتألف منها إناء أو شكل ما .

٦٥ - الفرن Kiln  
جهاز يستخدم لتسوية وحرق المصنوعات الخزفية ، وهو يختلف تصميماً وحجماً ووقوداً بحسب غرض استعماله .

٦٦ - البريق المعدني (في الخزف) Lustre

٧٥ - الجرد Turning	٧٣ - الطين المسوى Terra cotta (L), Terre cuite (F), Burnt clay (E)
إزالة الزوائد من الإزاء الخزفي بعد تشكيله وقبل تمام جفافه .	نوع من الطين يستخدم غالباً في عمل التماثيل ، يحرق في الأفران بطريقة خاصة .
٧٦ - مزج الطينة Wedging	٧٤ - التشكيل بالعجلة Throwing
إدماج جزيئات الطينة إدماجاً تاماً حتى يصبح مزيجها صالحاً للتشكيل .	عملية تشكيل الإداء على عجلة الخزاف .

## ألفاظ الحضارة الحديثة \*

### ألفاظ في الرياضة البدنية

\* أقرها مؤتمر المجمع في الدورة الثالثة والأربعين بجلسته الثانية بتاريخ ١٩٧٧/٢/٢٢



## ألفاظ الحضارة الحديثة

### ألفاظ في الرياضة البدنية

٧ - سباق اختراق الضاحية	Athlete	١ - الرياضي
Cross country race	الشخص الذي يمارس النشاط الرياضي بانتظام .	
سباق في طريق غير ممهد فيه مرتفعات ومنخفضات وأرض جافة وأرض مبتلة .		
(مسافته من ٨ إلى ١٢ كم للرجال ، و ٥ كم للنساء) .	Athletics	٢ - ألعاب القوى
	Or	أو
٨ - التحفز منخفضا	سباقات الميدان والمصار	
Crouch start	Track and field events	
تهيؤ المتسابقين عند بدء المسابقة بثني الركبتين ووضع اليدين على الأرض للانطلاق .		
٩ - مباريات الكأس	Centre for ward	٣ - قلب الهجوم
Cup's tournament	اللاعب الذي يقود الهجوم ومركزه في وسط خط الهجوم .	
طريقة من طرق تنظيم الدورات الرياضية يستبعد فيها تباعا كل فريق يهزم للوصول في النهاية إلى الفائز الأول .	Centre half-back	٤ - قلب الدفاع
	اللاعب الوسط بين مساعدي الظهير .	
١٠ - الضربة الحرة المباشرة	Combined events	٥ - المسابقة المجمعة
Direct free kick	مجموعة من المسابقات تؤلف فيما بينها مسابقة .	
ضربة جرائية ضد الفريق المخطئ ينفرد بالقيام بها لاعب ، ويحق له أن يصيب فيها الهدف مباشرة .		
١١ - ضربة الإسقاط	Corner kick	٦ - الضربة الركنية
Drop kick	ضربة حزائية من نقطة معينة في ركن الملعب تحتسب على الفريق الذي يخرج الكرة عبر خط النهاية على أحد جانبي مرماه .	
موقف يسقط فيه الحكم الكرة بين متنافسين لاستئناف اللعب .		
١٢ - المسابقة	Event	

٤٠٠ متر) يتحللها حواجز عشرة على مسافات بينية متساوية .	١٣ - مسابقات داخل الاستاد Events inside the stadium
٢٣ - الضربة الحرة غير المباشرة Indirect free kick	١٤ - مسابقات خارج الاستاد Events outside the stadium
ضربة جزائية ضد الفريق المخطئ يتفرد بها لاعب من الفريق الآخر ، ولا تحتسب إصابتها للهدف إلا إذا لمست الكرة لاعبا آخر .	١٥ - الملعب Field ساحة لممارسة مختلف الألعاب .
٢٤ - مساعد الهجوم Inside	١٦ - كرة القدم Foot-ball (soccer) لعبة جماعية من ألعاب الكرة تقام بين فريقيين يتكون كل منهما من أحد عشر لاعباً .
أحد لاعبي خط الهجوم ، ومركزه بين الجناح وقلب الهجوم ، ولكل فريق مساعدان :	١٧ - الظهير Full back=Back أحد لاعبين ( أو ثلاثة ) يتألف منها آخر خط لدفاع الفريق .
Inside right Inside left	١٨ - المرمى Goal حيز معين في وسط خط النهاية ، وهذا الحيز هو الذي يهدف الفريق المضاد إلى إدخال الكرة فيه ، وفي كل ملعب مرميان .
٢٥ - الحارة Lane	١٩ - حارس المرمى Goal keeper لاعب مهمته حماية مرمى فريقه من دخول الكرة فيه .
٢٦ - الدورة Lap	٢٠ - مساعد الظهير Half-back أحد ثلاثة لاعبين يكونون خط الدفاع الأول للفريق .
٢٧ - مراقب الخط Linesman	٢١ - الشوط Half-time نصف الزمن المخصص للعب .
أحد اثنين يساعدان الحكم في إدارة المباراة .	٢٢ - سباقات الحواجز Hurdles races سباقات ( لمسافات ١١٠ من الأمتار أو
٢٨ - الجرى لمسافات طويلة Long distance run	
الجرى لمسافات ٥٠٠٠ أو ١٠٠٠٠ متر .	

٣٦ - منطقة الجزاء Penalty area

مساحة محدودة أمام المرمى إذا ارتكب فيها لاعب مدافع خطأ من الأخطاء التي ينص عليها قانون اللعبة استوجب ذلك ضربة جزاء لصالح الفريق الآخر .

٣٧ - ضربة الجزاء Penalty kick

ضربة عقابية موجهة إلى الهدف من نقطة الجزاء لا يتعرض لصدها إلا حارس المرمى .

٣٨ - صانع اللعب Play maker

اللاعب الذى يدير خطط الهجوم فى أثناء اللعب .

٣٩ - حكم Referee

خبير فى قانون كرة القدم يتولى إدارة المباراة وتطبيق قانون اللاعب .

٤٠ - سباقات التتابع Relay races

سباق لمسافة ( ٤٠٠ أو ١٦٠٠ متر ) يقاسم الجرى فيها أربعة من اللاعبين على التوالى لمسافات متساوية .

٤١ - الدورى Round-robin tournament

طريقة من طرق تنظيم الدورات الرياضية يلعب فيها الفريق المشترك بقية المشتركين .

٤٢ - الجرى Running

حركة انتقال بالقدمين مسافة ما بحيث تكون القدمان أو إحداهما فى الهواء .

٢٩ - الدفاع رجلاً لرجل

Man-to-man defence

طريقة يراقب فيها اللاعب لاعبا معينا من الفريق الآخر ليغفل من تأثيره فى اللعب .

٣٠ - سباق الماراثون Marathon race

سباق طويل المسافة والزمس يقام لاختبار قوة التحمل والقوة البدنية . ( مسافته ٤٢,١٩٥ كم ) .

٣١ - المباراة Match (game)

منافسة بين فريقين فى شوطين متساويين مدة كل منهما ٤٥ دقيقة وبينهما فترة راحة محدودة .

٣٢ - الجرى لمسافات متوسطة

Middle distance run

الجرى لمسافات ٨٠٠ - ١٥٠٠ متر .

٣٣ - اعتراض Obstruction

تعويق اللاعب المضاد عن الوصول إلى الكرة بطريقة غير قانونية .

٣٤ - التسلل Off-side

موقف يكون فيه اللاعب المهاجم فى نصف ملعب الفريق الآخر وليس بينه وبين خط النهاية إلا لاعب واحد أو لاعبان من هذا الفريق عند تمرير الكرة إليه .

٣٥ - مصيدة التسلل Off-side trap

طريقة يلجأ إليها فريق ليوثق أفراد الفريق الآخر فى موقف التسلل .

## الفاظ الحضارة الحديثة

١٦

٤٨ - الدورة الرياضية Tournament	٤٣ - العدو Sprint or (Short distance run)
مباريات بين وحدات رياضية لترتيب هذه الوحدات ترتيبا تنازليا .	الجرى السريع لمسافات قصيرة ( ١٠٠ - ٢٠٠ - ٤٠٠ من الأمتار ) .
٤٩ - المضمار Track	٤٤ - الاستاد Stadium = Stade
حلبة لسباق الجرى بأنواعه .	ملعب كبير يضم ميادين متعددة لممارسة أنواع النشاط الرياضى المختلفة .
٥٠ - سباقات المشى Walking races	٤٥ - سباق الموانع Steeple chase
سباقات فى المشى لمسافة معينة ( ٢٠ كم أو ٥٠ كم ) .	سباق لمسافة ٣٠٠٠ متر يتخلله موانع خمس منها أربعة خشبية وواحد مائى .
٥١ - جناح Wing, (Outside)	٤٦ - العرقلة Tackling
أحد لاعبى الهجوم ، مكانه بالقرب من الحدود الخارجية للملعب ، ولكل فريق جناحان : أيمن وأيسر .	تعويق غير قانونى جزاؤه ضربة حرة مباشرة .
٥٢ - الدفاع عن المنطقة Zone defence	٤٧ - فريق كرة القدم Team
طريقة يدافع فيها اللاعب عن منطقة معينة من الملعب ضد أى هجوم عليها .	مجموعة تتألف من أحد عشر لاعبا لكل منهم مركزه الخاص فى اللعب .



## مستلزمات في علم الحيوان \*

\* أقرها مؤتمر المجمع في الدورة الثالثة والأربعين بجلسته الثالثة بتاريخ ١٩٧٧/٢/٢٣ .



## مصطلحات في علم الحيوان

٦ - هامة Sinciput

الجزء العلوى والأمامى من الرأس .

٧ - (١) جيب Sinus

كل تجويف أو انحناء أو تمدد في داخل الجسد .

(ب) - مشبر

ويطلق على بعض التجاويف في الرأس، وكذلك التوسع في أحد المجارى ولا سيما الوريدية منها .

٨ - الجيب الفنجاني Sinus pocularis

=uterus masculinus = الرحم الذكري  
= الرحيمه البروستاتية  
=utriculus prostaticus

=vesica prostatica = المثانة البروستاتية

=Weber's organ = عضو "ويبر"

كيس يتصل بالسطح العلوى للقناة البولية التناسلية في ذكور بعض الحيوانات كالبرمائيات والطيور ، وهو من بقايا قناة "مولر" .

٩ - جيب معيني Sinus rhomboidalis

الجزء الخلفى أو العُجْزى من القناة النخاعية ، وهو الجزء غير الكامل الانغلاق في أجنية الفقاريات .

١٠ - مشبر وريدى Sinus venosus

غرفة تتلقى الدم الوريدى ، تنفتح في أذين القلب في بعض الفقاريات كالبرمائيات والزواحف .

١ - سيني - سيجماى Sigmoid

وصف للأجزاء المنحنية الشبيهة بشكل الحرف اليونانى الكبير المسمى « سيجما » كالشرابين والتجويفات والصمامات وغيرها .

٢ - عُيْينة Simple eye = Ocellus

عين دقيقة الحجم ذات عدسة واحدة كما في كثير من الحشرات وبعض اللافقاريات الأخرى . وقد تكون العينة منفردة كما في يرقات الحشرات ، أو مصاحبة للعيون المركبة كما في الذباب والنحل وغيره من الحشرات اليافعة .

٣ - أحادى الورثة (سمبلكس) (في علم الوراثة) Simplex

الصبغى (الكروموسوم) الذى يحتوى على جين واحد أو وِرتة واحدة سائدة في متعدّدات المجموعة الصبغية .

٤ - مشاكهة Simulation

اتخاذ بعض أنواع الحيوان والحشرات الورقية والعصوية ونحوهما أشكالا وألواناً الغرض منها خداع أعدائها . ويدخل في باب المشاكهة كل أنواع التلون والتشكل الوقائين .

٥ - هامى Sincipital

وصف لما يتعلق بالهامة أو ما يتصل بها .

صفیحة جیریة تتصل بالسیفون فی بعض الرخویات .

١٨ - زرقاقی الفم "سیفونی الفم"  
Siphonostomatous

وصف للحيوان الذى يمتد فمه على هيئة أنبوب ، وكذلك للحيوان الذى تكون الحافة الأمامية لصدفته مثلومة حيث تبرز منها الزرقة أو السیفون .

١٩ - بولیب زرقاقی (بولیب سیفونی)  
Siphonozoid

بولیب صغیر متحول عديم الاوامس يدفع الماء خلال الجهاز القنوى فی بعض مستعمرات الألسیوناریا من اللاحشویات (الجوفعویات) .

٢٠ - علم الغذاء  
Sitology  
العلم الذى يبحث فی الأطعمة والتغذية والنظام الغذائى .

٢١ - توكسين الغذاء  
Sitotoxin  
السموم التى تتكون فی الطعام .

٢٢ - انتحاء غذائى  
Sitotropism  
نزوع الكائن إلى الانعطاف جهة الغذاء .

٢٣ - نسيج وُلْد الهيكل  
Skeletogenous tissue

النسيج الجنينى الذى يتحول فيما بعد إلى أجزاء هيكلية .

١١ - جيبانى = شبه المَشْتَبَر Sinusoid

حيز دموى ذو تجويف غي منتظم شبيه بالجيب ، يصل ما بين الشعيرات الشريانية والشعيرات الوريدية .

١٢ - "سیفون"  
Siphon

تركيب أسوبى الشكل فی كثير الحيوانات ، یخدم أغراضاً مختلفة

١٣ - "ذوسیفون"  
Siphonate

وصف للحيوانات التى بها سیفون أو عدة زرقاقات .

١٤ - "سیفونبئة"  
Siphonct

إحدى أنبوبتين صغیرتين فی نهاية البطن تفرزان مادة شمعية واقية ، وتسمى أنبوبة العسل فی حشرة المن .

١٥ - ميزاب زرقاقی  
Siphonoglyph

ميزاب طولى يمتد على أحد جانبي المری فی "شقائى البحر" .

١٦ - الرراقیات "السیفونیات"

Siphonophora

رئة من الهدریات تتكون من حیوانات مركبة تسبح فی الماء أو تطفو على سطحه . وهى شفافة ، وكثيراً ما تكون ذات ألوان زاهية ، وتتكون من بولیبات متحولة لوظائف خاصة .

١٧ - صفیحة رراقية "صفیحة سیفونية"

Siphonoplax

الواقعة على الخلايا الشمية وإدراكها :  
الرائحة . (ب) الرائحة .

٣٢ - مجتمع Society  
عدد من الكائنات الحية مجتمع تلقائيا  
ويتكون منها جماعة ما .

٣٣ - ليس الأشعة Soft-rayed  
وصف للأسماك ذات الأشعة الزعنفية  
الرخوة المتفصلة .

٣٤ - ليس الصدقة Soft-shelled  
وصف للبيض الذي تغلفه قشور ليينة ،  
أو للسلاحف المائية وبعض الحيوانات ذات  
الجلد اللين الخالي من الصفائح العظمية ونحوها .

٣٥ - شمسي Solar  
وصف للتركيبات ذات الفروع الشعاعية  
التي تصدر من نقطة مركزية .

٣٦ - الضفيرة الشمسية Solar plexus  
شبكة من الأعصاب السميتاوية تحتوي  
على بعض العقد العصبية ، وتقع خاف المعدة ،  
وتمتد إلى الأحناء البطنية . وتطلق أيضا  
على الضفيرة الحشوية أو البطنية .

٣٧ - السواينيا Solenia  
الفنوات المبطنة بالإنودرم أو الردوب  
( الزوائد الأعورية ) الممتدة من تجويف  
الجسم في المستعمرات البوليبية في اللاحشويات  
( الحوفعويات ) .

٢٤ - جلد Skin  
الطبقة الخارجية التي تكسو جسم الحيوان .

٢٥ - خياشيم جلدية Skin-gills  
التنوءات الشفافة القادرة على الانقراض  
والانبساط والتي تبرز من جلد النجمانيات  
وتقوم بوظيفة التنفس .

٢٦ - حلقات جلدية Skin rings  
وتطلق على الخطوط الدائرية التي على  
أجسام الديدان .

٢٧ - أليف الظل Skiophilous = Heliophobous  
وصف للكائن الحي الذي يعيش في الظل  
متجنباً الضوء الساطع .

٢٨ - توجه إلى الظلام Skototaxis  
ظاهرة اتجاه الكائن الحي نحو الظلام .

٢٩ - جمجمة Skull  
القيحف أو الغلاف العظمي الصاب الذي  
يحيط بالدماغ في الفقاريات .

٣٠ - سيلاخ Slough  
الطبقة الخارجية من الجلد الميت الذي  
ينسلخ عن جسم الحي كالأفعى وغيرها  
من الحيوانات التي تغير جلدها في مدد  
منتظمة .

٣١ - ( ١ ) الشم Smell  
الإحساس الناتج من استقبال المؤثرات

- ٣٨ - "سولينيديون"  
Solenidion (pl. Solenidia)  
واحدة من أسواك دقيقة كليلية متحركة  
تنشأ مرتبطة بخلية حسية في أرجل بعض  
العنكبوتيات .
- ٣٩ - "سولينوسيت"  
Solenocyte  
خلية أنبوبية محجنية الشكل بها سياط  
وتتصل بالكليات ( اليفريدات ) في بعض  
الديدان ، وفي حيوان السهم من الحيليات الأولية.
- ٤٠ - أحادى الحافر  
Soliped  
وصف للحيوانات ذوات الحافر الواحد  
غير المشقوق كحوافر الخيل .
- ٤١ - الغدد المنفردة أو الحويصلات المنفردة  
Solitary glands or follicles (Peyer's patches)  
العقد اللمفية التي توجد في الأمعاء منفردة  
تتكون منها رقع "باير" .
- ٤٢ - جسد (سوما)  
Soma  
جسم الحيوان أو النبات بأكمله دون  
الخلايا التناسلية .
- ٤٣ - دعامات زعنفية  
Somactids  
دعامات هيكلية داخلية تتركز عليها  
الأشعة الزعنفية الأدمية في الأسماك .
- ٤٤ - إحساس جسدى  
Somaesthesia  
الإحساس بالموثرات من الجلد أو العضلات  
أو الأعضاء الداخلية .
- ٤٥ - جسدى  
Somatic  
وصف لما يتعلق بجسم الحيوان أو النبات  
دون الخلايا التناسلية .
- ٤٦ - سايعة الخلايا الجسدية  
Somatoblast  
الخلية التي تكوّن بعد انقسامها الخلايا  
الجسدية .
- ٤٧ - حويصلة جسدية  
Somatocyst  
النجوييف الهوائى في عوامات الزرقائيات .
- ٤٨ - سوماتودرم  
Somatoderm  
الطبقة الخارجية في الميزوزوا ( أى  
الحيوانات المتوسطة التي بين وحيدة الأوليات  
الحيوانية ومتعددات الخلايا ) .
- ٤٩ - جسدى المنشأ  
Somatogenic  
وصف لما يتولد عن الخلايا الجسدية .
- ٥٠ - شذفة جسدية  
Somatome = Somite  
إحدى الوحدات المتكررة التي يتكون منها  
الجسم أو الحيوان المشدّف .
- ٥١ - جيبلّة جسدية (سوماتوبلازم)  
Somatoplasm  
المادة البلازمية التي في الخلية الجسدية
- ٥٢ - سومانوبلورى  
Somatopleural  
وصف لما يتعلق بالسوماتوبلورا .
- ٥٣ - سوماتوبلورا  
Somatopleure  
جدار الجسم الذى ينشأ عن الخلايا الجسدية  
المتكونة من الطبقة الوسطى ( الميزودرم ) .

قاة الإناث الناتجة عن التناقص التدريجي في عددهن .	٥٤ - منمى الجسد (سوماتوتروفين) Somatotrophin
٦٢ - تقلص Spasm	أحد هرمونات الفص الأمامى للغدة النخامية ينشط التغذية والنمو .
انقماض لاإرادى للعضلات .	٥٥ - طراز جسد Somatotype
٦٣ - سبازمونيم Spasmoneme	الطراز الذى ينطبق عليه القياسات المعيارية للجسم .
تركيب في سيقان بعض الهدييات من الحيوانات الأولية ، يتكون من اتحاد حزمة من الخيوط العصبية الطولية .	٥٦ - شدة جسمية Somite
٦٤ - سرء = سرأة Spat = Spawn	( انظر = Somatome )
المجموعة الكبيرة من البيض تضعه الأسماك وبعض الأحياء المائية الأخرى .	٥٧ - صوتى Sonic
٦٥ - ملوق Spatula	وصف لما ينسب إلى الصوت أو ما ينتج عنه .
عظمة الصدر أو نتوء هابى في بعض يرقانات الحشرات ذوات الجناحين .	٥٨ - سُراوى Sonoran
٦٦ - ملوقى Spatulate	نسبة إلى مقاطعة سنورا بالمكسيك ، ويوصف به ما يتعلق بالتوزيع الحيوانى الجغرافى بالمنطقة الواقعة في الجزء الجنوبي من أمريكا الشمالية ، وتشمل شمال المكسيك .
٦٧ - نشوء الأنواع Speciation	٥٩ - تمزؤ Sorption
تكوين الأنواع أو الصفات النوعية .	الاحتفاظ بالمادة عند السطح بواسطة الامتصاص أو الامتزاز .
٦٨ - نوعى Specific	٦٠ - ندرة الذكور Spanandry
وصف لما يتعلق بالنوع مثل الصفات النوعية وغيرها .	القلة الشديدة للذكور ، كما يحدث في بعض الحشرات ، وقد تطلق على تناقص عددها .
٦٩ - نوعية Specificity	٦١ - ندرة الإناث Spanogamy
الصفات المخصصة لنوع ما .	

٧٧ - سليف الحيوان المنوى Spermatid

خلية أحادية المجموعة الصبغية تنشأ بانقسام الخلية المنوية الثانوية ، وينشأ عنها الحيوان المنوى .

٧٨ - خلية منوية Spermatocyte

الخلية التي تنتج عن نصج سليف الخلية المنوية (الاسبرموجونة) .

٧٩ - تكون الحيوانات المنوية

Spermatogenesis = Spermiogenesis

نشأة الحيوانات المنوية من سليف الخلية المنوية (الاسبرموجونة) .

٨٠ - منوائى Spermatoid

وصف لما هو على شكل الحيوان المنوى .

٨١ - حبيبات كروماتينية منوية

Spermatomerites (سبرماتوميريت)

حبيبات الكروماتين التي تنتج من نواة الحيوان المنوى .

٨٢ - حامل الحيوانات المنوية

Spermatophore

حويصلة زلاية تحتوى في داخلها على عدد من الحيوانات المنوية .

٨٣ - بلارما منوية Spermatoplasm

بروتوبلازم الخلية المنوية .

٨٤ - سبرماتوبلاست Spermatoplast

الخلية الجنسية الذكرية .

٧٤ - علم الكهوف Spelaeology

العلم الذى يتناول دراسة الكهوف وما يعيش فيها .

٧١ - الحيوان المنوى Sperm

= Spermatozoon = Spermatozoid = Spermatosome = Sperminum

الخلية التناسلية الذكرية ، وتتركب عادة من رأس وعقب وذنب طويل متحرك .

٧٢ - الجسم المركزى للحيوان المنوى

Sperm centrosome

عُجَيَّرَة في عنق الحيوان المنوى عند قاعدة الرأس .

٧٣ - نواة الحيوان المنوى Sperm nucleus

نواة تملأ الجزء الأكبر من رأس الحيوان المنوى .

٧٤ - ساييف الخلية المنوية (اسبرموجونة)

Spermagonium = Spermatogonium = Spermatogonium = Spermatogone

الخلية الجرثومية الذكرية الابتدائية .

٧٥ - منطعة

Spermary = Testis = Spermarium

العضو أو التركيب الذى يتكون في داخله الحيوانات المنوية .

٧٦ - نصج الحيوانات المنوية

Spermateleosis

التطور النهائى الذى تنشأ عنه الحيوانات المنوية من أسلافها .



٩٢ - سيف الحيوان المنوى Spermoblast = Spermatoblast = Spermatid ( انظر spermatid ) .	٨٥ - الحيوان المنوى Spermatosome = Spermatozoon = Spermatozoid ( انظر Sperm ) .
٩٣ - سنتروسوم الحيوان المنوى Spermocentre السنتروسوم أثناء عممية الإخصاب .	٨٦ - سبرماتوكسين Spermatoxin الأجسام المضادة التي تسبب العقم أو تؤدي إلى الإعقام وتتكون من حقن الحيوانات المنوية في مصل الدم .
٩٤ - قناة منوية Spermduct = Spermatiduct = Spermiduct القناة التي تمر فيها الحيوانات المنوية .	٨٧ - اتحاد منوى Spermatozeugma التحام حيوانين منويين أو أكثر كالذي يحدث في الوعاء الناقل في بعض الحشرات .
٩٥ - حافظة الحيوانات المنوية Spermatheca = Spermatheca عضو الأنثى الذي تخزن فيه الحيوانات المنوية أثناء عملية التزاوج .	٨٨ - قنوى منوى Spermiducal ما يتعلق بالغدد التي تنفتح فيها أو بالقرب منها القنويات المنوية في كثير من المفاريات ، أو الغدد المصاحبة للقنويات الذكرية ، أو البروستات في الديدان القليلة الأتوالك .
٩٦ - وتدى مصفوى ( عظم ) Spheno-ethmoid (bone) عظم منفرد على شكل مصفأة يحل محل العظمين الحجاجيين الوتديين في البرمائيات اللاذلية .	٨٩ - اسبرمين Spermine مادة فوسفاتاتها توجد في السائل المنوى ، كما توجد في البنكرياس وفي الخميرة .
٩٧ - وتدى مصفوى Spheno-ethmoidal وصف لما يتعاق بالعظم الوتدى . المصفوى أو ما يقع في منطقة العظمين : الوتدى والمصفوى ، وتوصف به أيضا الحفرة الواقعة فوق عظم القوقعة الأنسية العاوية .	٩٠ - المنوية Spermism فكرة قديمة كانت تقول بأن الجنين يتكون من الحيوان المنوى فقط .
٩٨ - وتدى جبهى Sphenofrontal وصف لما يتعلق بالعظمين الوتدى والجبهى .	٩١ - الحيران المنوى Spermium = Spermatozoon = Spermatozoid = Sperm = Spermatosome ( انظر sperm ) .



## مصطلحات في علم النبات\*

\* أقرها مؤتمر الجمع في الدورة الثالثة والأربعين بمجلسه بتاريخ ١٩٧٧/٢/٢٣



## مصطلحات في علم النبات

٧ - بوع متبرعم Blastospore

بوع وحيد الخلية لا جنسى ، له القدرة على التبرعم كما في خلايا الخميرة .

٨ - بلاستيذة السوط Blepharoplast

حببية سيتوبلازمية يذئق منها السوط في بعض الفطريات .

٩ - شعيرة فطرية Capillitium

أحد التراكيب العقيمة الذى يشبه الشعيرة وتختلط بالأبواغ في الأجسام الثمرية لبعض الفطريات .

١٠ - بوع كلاميدى Chlamydospore

الخلية من الخيط الفطرى تحاط بغلاف غليظ ، بعد إثارائها بالمواد الغذائية المدخرة ثم تنفصل عن الخيط لتصبح بوغا ساكنة .

١١ - اتصال كلابى Clamp connections

= Clamp cells = خلايا كلابية  
انتفاخات صغيرة تصل بين الخيوط الفطرية لمرور النواة البنيوية ، وقد تسمى هذه الانتفاخات خلايا .

١٢ - نباتات اجتماعية متنافسة ( المتنافسات ) Competitive social plants

أنواع من البسات تنافس في طلب الغذاء وتكون جذورها تحت سطح التربة في مستوى واحد .

١ - كؤومة كونيديّة Acervulus

تجمع من خيوط فطرية عليها حوامل كونيديّة مترابطة على شكل حشيه ، وتميز بعض رتب الفطريات .

٢ - بوع ساكن Aplano-spore

بوع خال من الأهداب ولا يتحرك كما في المطحالب ، أو بوع متكيس في الفطريات .

٣ - لاطئة Appressorium

انتماخ منبسط في نهاية خيط فطرى ( أبوبة الإنبات ) ، يمتد عادة فوق سطح العائل ( الورقة غالباً ) ، ويخرج منه نتوء يحترق خلايا بشرة العائل كما في الفطر المتطفل .

٤ - ثمرية أولية Archicarp

الجسم في مرحلته الأولى ، ويطلق عادة على عضو التأنيث في الفطريات الرقية .

٥ - أبواغ مفصاية Arthrospores

أبواغ تنشأ عن تمفصل الخيط الفطرى .

٦ - زق ثنائى العلاف Bitunicate ascus

زق ذو جدار من غلافين الداخلى منهما مرن ويستطيل متجاوزا الخارجى عند انطلاق الأبواغ .

٢١ - أبواغ تشقية Merisporae

الأبواغ التي تنشأ من تشقق الحبة البوعية الأم .

٢٢ - متعدد الأعمدة الوعائية

Schizostely = Polystely

وصف لما له عدة أعمدة وعائية .

٢٣ - إخصاب ذاتي Self-fertilization

انتقال حبوب اللقاح من السداة إلى الميسم في الزهرة نفسها فيتم الإخصاب .

٢٤ - جماعة - مجتمع Society

إحدى مراتب المجتمعات النباتية توجد داخل العشيرة ، ويحددها ظروف البيئة الموضعية .

٢٥ - عمود وعائي أنبوبي Solenostele

عمود وعائي على شكل اسطوانى أو أنبوبي له لحاءان أحدهما داخلى والآخر خارجى ، وكذلك إندودرم داخلى وآخر خارجى كما في نبات « ذيل الفرس » (Equisetum).

٢٦ - اسبرموجونة

Spermagonium = Spermogonium = Spermogone)

حافطة ذكورية، وهى بثره قارورية الشكل تظهر على السطح العلوى لورقة نبات «اليربرى» وتحتوى بداخلها على الأبواغ الذكورية (الأبواغ المكنيدية) ، وهو الاسم القديم للوعاء البكنيدى (pycnidium) .

١٣ - نباتات اجتماعية متكاملة (المتكاملات)

Complementary social plants

نباتات تمتد جذور أنواع الكساء الخضرى فيها فى أعماق مختلفة من التربة .

١٤ - بوغ شبكى Dictyospore

بوغ يتميز بحواجز رأسية وأفقية تجعله شبيهاً بالشبكة .

١٥ - مُزدوج نووى Dikaryon

نواتان منديجتان فى خلية واحدة، وتسمى كل منهما إلى خلية أم غير الأخرى .

١٦ - مزدوج النواة Dikaryotic

وصف للخلية التي تحتوى على مزدوج نووى .

١٧ - ازدواج النوى Dikaryotism

أن تكون الخلية مزدوجة النواة .

١٨ - ثنائى السابحات Diplanetic

وصف لأنواع الفطريات التي تنتج نمطين من الأبواغ السابحة خلال مديتين غير متعاقبتين من السباحة .

١٩ - نباتات اجتماعية طاردة (الطارادات)

Exclusive social plants

نباتات تبعد عن مجتمعها أنواع النباتات الغريبة عنها ، وتكون كساء خضرى نقياً .

٢٠ - نباتات اجتماعية متقبلة (المتقبيلات)

Inclusive social plants

نباتات تسمح لغيرها بدخول مجتمعها .

مصطلحات في علم النبات

٣١

٣٦ - اسفيني	Sphenoid
ما كان على شكل الاسفين :	
٣٧ - الاسفنفيلية ( فصيلة )	
Sphenophyllaceae	
فصيلة من فصائل النباتات المنقرضة الممتلة بحفريات .	
٣٨ - كروي	Spherical
ما كان على شكل الكرة .	
٣٩ - برعم كروي خشبي (اسفيروبلاست)	
Spheroblast	
جسم خشبي كروي ينمو من برعم ساكن على شجرة الزان وغيرها من الأشجار ، ويكون مفصولا عن الحزم الوعائية في النبات .	
٤٠ - كرواني	Spheroid
شبيه بالكرة .	
( انظر Sphaeroid ) .	
٤١ - كريات	Spherules
كرات صغيرة .	
٤٢ - سنبله	Spica=Spike
بورة غير محددة أزهارها جالسة ومحورها غير متغلظ .	
٤٣ - سنبل	Spicate=Spicatus
ما شابه السنبل أو نسب إليها .	
٤٤ - مسنبل	Spiceiferous
وصف للنبات أو جزء منه يحمل سنابل .	
٢٧ - اسبرماتيد	Spermatid
الخلية الذكورية الوالدة ، وكان يطلق قديما على البوغ الطحلي .	
٢٨ - حوصلة ذكورية	Spermatocyst
الخلية الوالدة للأثريرة خاصة في الخزازيات .	
٢٩ - مشيج ذكوري	Spermatogamete
الوحدة الذكورية في التكاثر الجنسي .	
٣٠ - تولد الوحدات الذكورية	
Spermatogenesis	
إنتاج الوحدات التناسلية الذكورية كحبوب اللقاح والسباحات الذكورية وما إليها .	
٣١ - حامل اسبرماتي	Spermatophyte
حامل الأبواغ الذكورية .	
٣٢ - كرواني	Sphaeroid=Spheroid
التركيب النباتي الذي يقرب من شكل الكرة أو ما كان شبيها في شكله بالكرة .	
٣٣ - بوغ متكور	
Sphaerospore=Tetraspore	
بوغ على شكل الكرة وبه أربعة أبواغ .	
٣٤ - عشيرة الاسفاجنوم	Sphagnetum
مجمع نباتي يسود فيه حزاز الاسفاجنوم .	
٣٥ - اسفاجنوم	Sphagnum
جنس من الخزازيات القائمة .	

- ٤٥ - سُنبلى الأزهار Spiciflorous  
نبات أزهاره منتظمة في سنابل .
- ٤٦ - سُنبلية Spikelet  
سنبلة ثانوية ، وهى مجموعة من الأزهار  
بين قنبتين كما فى الفصيلة النجيلية
- ٤٧ - تشوك Spination  
تكون الأشواك على النبات .
- ٤٨ - أرض مشوكة Spiny land  
أرض بها نباتات شائكة .
- ٤٩ - رمادى Spodochrous  
ماكان لونه مثل لون الرماد .
- ٥٠ - سَفِينِيَّة Spongelet=Spongole  
اسم كان يطاق قديما على نهاية الجذر ،  
وكان يعتقد أنها عَصو متخصص فى  
الامتصاص .
- ٥١ - سفينجه جذرية Spongiola radicalis  
اسم أطلقه « ديكاندول » على القانسة  
الجذرية .
- ٥٢ - اسفنجى Spongiosus  
وصف لما تتخلله فججيات كثيرة كالإسفنج .
- ٥٣ - قشرة إسفنجية Spongy cortex
- قشرة كثيرة الفجوات الهوائية كما فى  
النباتات المائية .
- ٥٤ - بوغ Spora = Spore  
وحدة تكاثرية لاجنسية فى النباتات اللابدرية .
- ٥٥ - مبعثر Sporadic  
ماكان بعضه بعيداً عن البعض الآخر  
فى غير نظام .
- ٥٦ - مبعثرة النباتات Sporadophytium  
مجتمع نباتى متفرق الأفراد متباعد النباتات .
- ٥٧ - بُوغى Sporal  
نسبة إلى البوغ .
- ٥٨ - توقف الأبواغ Sporal arrest  
توقف إنتاج الأبواغ كلياً أو جزئياً ،  
وما يترتب عليه من فقد الوظيفة التكاثرية  
فى النبات .
- ٥٩ - تبوغ Sporangiody  
تحول نسيج عقيم إلى أبواغ كما فى حزاز  
« بوتريكيوم » .
- ٦٠ - مولد الحوافظ البوغية Sporangiogetic  
منشئ الحوافظ البوغية .
- ٦١ - حَوَيْفِيَّة بوغية Sporangiole  
حافظة صغيرة تنتجها بعض النباتات  
بالإضافة إلى الحواظ الكبيرة العادية .



٧١ - برعم بوعى Sporoblast

١- اسم أطلقه « كيربر » (Koeber) على الأبواغ المتشعبة .

ب- ويطلق أيضاً على الحويصلات الثانوية في نبات « جيمنودينيوم » (Gymnodinium)

( ملحوظة : سبق لإقرار « الجرثومة البوغية » و مقترح العدول عنه ) .

٧٢ - ثمرة بوغية Sporocarp

١ - جسم متعدد الخلايا وينتج من تناسل جنسى وتتكون منه الأبواغ .

ب- جسم ثمرى يحتوى بداخله الحوافظ البوغية ( والمصطلح خاص بالسراخس المائية ) .

٧٣ - حوصلة بوغية Sporocyst

خاية تنتج أبواغاً لاجنسية .

٧٤ - خاية بوعيه أم Sporocyte

خاية أم تنتج أبواغاً .

٧٥ - نشأ الأبواغ Sporogenesis

كيفية نشوء الأبواغ .

٧٦ - طور بوعى Sporogonium

مرحلة تطور الحزازيات المنبسطة الذى يكون الأبواغ .

٧٧ - خيوط منتجة للأبواغ

Sporogenous filaments

زوائد خيطية تنتج الأبواغ كما في بعض الفطريات .

٦٢ - حامل للحويصلات البوغية

Sporangioliferous

صفته للجزء المباتى الذى يحمل في طرفه حويضة أو أكثر من الحويصلات البوغية .

٦٣ - الحامل للحويضة البوغية

Sporangiolifeum

جزء النبات الذى يحمل الحويضة البوغية في السراخس .

٦٤ - الحامل للحوافظ البوغية

Sporangiophore (sporangiphorum)

جزء النبات الذى يحمل حافظة بوغية أو أكثر .

٦٥ - حامل للحوافظ البوغية

Sporangiophorous

وصف لجزء النبات الذى يحمل الحوافظ .

٦٦ - بادرة بوغية Sporeling

نبات جديد ينتج من أحد الأبواغ .

٦٧ - بلازمة بوغية Sporeplasm

بروتوبلازم الحافظة البوغية الذى يتحول الى أبواغ .

٦٨ - بويغ Spoid=Spoidium

بوع صغير .

٦٩ - حامل أبواغ Sporiferous

صفته لجزء النبات عايه الأبواغ .

٧٠ - بويغ Sporification

إنتاج الأبواغ .

٨٤ - جسد بوغى Sporosome

الجسم الذى يؤدى بالفعل وظيفة التكاثر .

٨٥ - غلاف بوغى Sporostegium

الغلاف الخلوى للبوغ فى طحلب «كارا» (chara) .

٨٦ - نخت بوغى مركب (اسورونلاميا) Sporothalamia

جسم ثمرى به حوامل بوغية منفردة .  
أو مركبة كما فى الأشن الشجرية وبعض  
المطر كعيش الغراب .

٨٧ - بوغ متحرك Sporozoid

بوغ يتحرك فى وسط سائل .

٨٨ - طفرة Sport = (a mutation)

تغير غير عادى يطرأ فجأة على النبات  
من البرعم أو من البذرة .

٨٩ - بُوَيْغ (ج . بوبغات) Sporale = Sporula

( انظر = Spoid )

٩٠ - تَبْقَع Spot

مرض على شكل بقع يصيب النبات  
بسبب الصقيع كما فى الأورشيدات .

٩١ - مستقر Spot-bound

نابت غير متنقل .

٩٢ - مرقط Spotted

مافى لونه بقع أو نقط مبعثرة مختلفة الألوان .

٧٨ - طبقة بوغية

Sporogenous layer = Hymenium

طبقة سطحية فى الجسم الثرى لبعض  
الفطريات ، تتولد منها الأبواغ .

٧٩ - نسيج مولد للأبواغ

Sporogenous (tissue)

النسيج البوغى أى الذى تتكون منه  
الخلايا الأم للأبواغ نفسها .

٨٠ - الحامل البوغى Sporophore

أ - جزء التالوس الذى يحمل بوغاً  
أو أكثر ، وقد يكون فرعاً منه .  
ب - ويطلق أيضاً فى الخزازيات القائمة  
والسراخس على النبات البوغى كاه .

٨١ - ورقة بوغية Sporophyll

أ - ورقة مخصبة تحمل أبواغاً .

ب - جزء ورقى الشكل من التالوس  
فى بعض الطحالب يحمل أجساماً ثمرية بها  
أبواغ .

ج - السداة والكريلة فى النباتات البذرية .

٨٢ - تبوُّغ الورق Sporophyllody

تحول الأوراق الخضرية إلى أوراق  
منتجة للأبواغ .

٨٣ - نبات بوغى Sporophyte

الطور اللاجنسى من أطوار نمو النبات  
وهو الذى يحمل الأبواغ .

Spur, foliar ١٠٢ - مهماز ورقى  
فرع قزم يحمل أوراقا فحسب كما في  
الصفنوبر.

Spur, fruit ١٠٣ - مهماز ثمرى  
فرع قزم يحمل براعم زهرية كما في  
الخوخ.

Spurious dissemination ١٠٤ - حازر كاذب  
حازر في الثمرة ينشأ في غير موضعه  
على غير ما تنشأ الحواجز الصادقة.

Spurious fruit = Pseudocarp ١٠٥ - ثمرة كاذبة  
ثمرة لاتنشأ عن المبيض الزهرى ولكن  
جزءها الرئيس يمثل التخت أو أجزاء  
أخرى من الزهرة كما في التوت والتفاح.

Spurious tissue ١٠٦ - نسيج كاذب  
تجمع خلوى متكشف من خيوط فطرية  
كما في عيش الغراب والإرجوت ، أو من  
خيوط طحلبية غير محجرة .  
١٠٧ - مُحَرَّشَف

Squamate (L. Squamatus)  
مغطى بحراشف .

Squamella ١٠٨ - حُرَيْشِفَة  
أ - حُرشفة صغيرة الحجم كالخراشف  
التي في قرص نورة الفصيلة المركبة ، أو  
حُرشفة من الدرجة الثانية .  
ب - تطلق أيضاً على القُلَيْسَة (lodicule)  
في أزهار الفصيلة النجيلية .

Spreading ٩٣ - منتشر  
ما يتجه إلى الخارج تدريجاً كامتداد  
البتلات من المبيض إلى خارج الزهرة .

Spring wood ٩٤ - الخشب الربيعي  
الخشب الذى يتكون في النبات أثناء  
نشاطه الربيعي ، ويتميز بقنوات وخلايا  
أوسع مما يتكون فيما بعد ذلك .

Sprout (n) ٩٥ - شطاء  
فرع ثابت أو بذرة آخذة في الإنبات أو  
فرخ ينبت من نبات آخر .

Sprout cell ٩٦ - خلية إشطائية  
خلية ناتجة بالإشطاء أو بالنمو الخضري .

Sprout chain ٩٧ - سلسلة إشطائية  
سلسلة من الخلايا ناتجة من الإشطاء .

Sprout gemma ٩٨ - جيمة إشطائية  
برعم تكاثرى في أى نمو خضري .

Sprouting ٩٩ - إشطاء  
ابتداء نبت جديد بالنمو الخضري .

١٠٠ - رغوانى  
Spumescens = Spumosus = Spumose  
ما يكون على شكل الزبد أو الرغوة .

Spur ١٠١ - مهمّاز  
كل ما يشبه المهماز من أجزاء النبات .

١١٦ - Squamous epithelium ظهارة قشرية  
نسيج سطحي بسيط يتركب من خلايا  
مملطة .

١١٧ - حُرَيْشِفَات بين غمدية  
Squamulae intervaginales  
حريشفات إبطية كما في النبات البحري  
« هالوفيليا » ( Halophila ) .

١١٨ - فُلَيْسَة حرشفية  
Squamule (L. Squamula)  
أ - العليسة في زهور النجيليات .  
ب - الحرشفة تحت المتاعية في النجيليات .

١١٩ - ذو حريشفات  
Squamulose (L. squamulosus)  
معطى بحراشف صغيرة .

١٢٠ - استقرار ( النبات )  
Stabilization (plant)  
وصول النبات الحديث الهجرة إلى  
حالة توطن في مقره الجديد حيث ينمو  
ويتكاثر .

١٢١ - تكوين ثابت  
Stable formation  
تجمع نساقي في طور الذروة وفي حالة  
توازن مع عوامل البيئة .

١٢٢ - محوري الحواظ البوغية  
Stachyosporous=Phyllosporous  
وصف للنبات الذي يحمل حواظله البوغية  
على محوره كنبات الرّصن (Selaginella) .

١٠٩ - حُرَيْشِفِي الشكل  
Squamelliform  
وصف لما يشبه الحريشفة في شكلها .

١١٠ - زائدة حريشفية  
Squamellula  
أ - بروز صغير يشبه الحرشفة ويوجد  
بداخل بعض الأنابيب التوجيهية .  
ب - قسم من الأقسام التي تتجزأ إليها  
الشعرة الرغبية .

١١١ - حَرْشَفِي الزهر  
Squamiflorous  
وصف لنبات له غلاف زهري مكوّن  
من قنابات حرشفية الشكل ليست منتظمة  
حول محور كما في المخروطيات .

١١٢ - حَرْشَفَمَانِي  
Squamoid  
جزء من النباتات يكاد يشبه الحرشفة  
في شكلها :

١١٣ - حرشفي  
Squamose=Squamous  
ماينسب إلى الحرشفة .

١١٤ - تَجْرَشُف  
Squamosis  
مرض يصيب أشجار البرتقال، وأعراضه  
تساقط القلف على شكل حراشف . ويعتقد  
البعض أنه ضرب من التصمغ .

١١٥ - بصلة حرشفية  
Squamous bulb=Scaly bulb  
بصلة مكوّنة من أوراق حرشفية أو  
مغطاة بأوراق حرشفية .

## مصطلحات في علم النبات

٣٧

١٣١ - عُنَيْق Stalket=Petiolute	١٢٣ - وَعَلِيَّةُ الرَّأْس Stag-headed
عنق ثانوى كعنق الوريقة في الورقة المركبة .	وصف يطلقه قاطعو الأشجار في الغابات على أى شجرة قمته عارية من الورق وتبدو كقرون الوعل .
١٣٢ - سَدَاة Stamen	١٢٤ - رَكَود Stagnation
الورقة اللوغية الصغيرة أو الذكورية في الزهرة ، وهى إحدى أفراد المحيط الزهرى المعروفة بالطلع ، وتتكون عادة من خيط وبتك .	حالة استقرار في المواع .
١٣٣ - سَدَوَى Staminal= Staminal	١٢٥ - أَلَيْفُ الْمَاءِ الرَّاكِد Stagnicolous
نسبة إلى السداة .	وصف للكائن الذى يعيش أو ينمو في الماء الساكن .
١٣٤ - عمود سدوى Staminal column (Andriophore)	١٢٦ - استجابة متدرجة Staircase response
جسم أسطوانى ينشأ من التحام أسدية الزهرة ويظهر كعمود في وسطها .	حالات يؤدي بها تعجل رد الفعل في قابلية الجزيئات للحركة بتوالى الحفز .
١٣٥ - مخروط ذكورى Staminal cone	١٢٧ - عنق Stalk
نورة مخروطية تكون من أعضاء الذكورة كما في المخروطيات	تركيب نباتى مستطيل داعم كعنق الطور البوغى في الحزازيات وعنق الورقة في كثير من النباتات الراقية .
١٣٦ - أوراق سدوية Staminal leaves	١٢٨ - خلية عنقية Stalk cell
وهى الأسدية نفسها بوصفها أوراقاً متحولة .	الخلية التى تنتج من انقسام الخلية الأنتريدية في حبة لقاح الصنوبر ، وتحمل الخلية الجسدية (Body cell) .
١٣٧ - قدم سدوية Staminalpode	١٢٩ - مُعَنَّق Stalked
تطاق على أجزاء في الطاع من الفصيلة الحبابية ، وتحمل الأسدية على حافاتها . وهو اسم أطلقه «جوتارت» (Goethart) .	وصف لكل عضو يأتى له عنق : ١٣٠ - غدة معنقة Stalked gland
	شعرة غدوية منتهية برأس غدى .

١٤٥ - قائم rs = Standing	١٣٨ - زهرة ذكورية Staminate flower
اسم النبات الذي يسمو في وضع رأسه	زهرة خالصة الذكورة ، أعضاء التكاثر بها الأسدية الخصلة وحدها . وليس بها أعضاء أنوثة خصبة .
١٤٦ - حلقات نجمية r - rings	١٣٩ - حامل للأسدية Staminiferous
أعمدة وعائية مركزية في نباتات بها الفصائل .	وصف لها يحمل أعضاء التذكير .
١٤٧ - النشأ rch	١٤٠ - سداة عقيمة Staminode = Staminodium
مادة كربوهيدراتية عديده السكيا توجد بغزارة في الحبوب والدرنات كما غذائية مدخرة .	سدادة لا تنتج حبوب اللقاح ، وقد تنفطح متخذة شكل بتلة (تويحية) وتؤدي وظيفتها .
١٤٨ - حبيبة نشوية rch granule	١٤١ - التسدي Staminody
( - حبة نشوية ) rch grain	تحول بعض الأعضاء الزهرية إلى أسدية .
حبيبة مجهرية ذات أشكال عديدة تختلف باختلاف النباتات ، وتتكون أساسا من مادة النشا .	١٤٢ - سادوي الهيئة Staminose
١٤٩ - طبقة نشوية rch layer	الحالات التي تضافى فيها الأسدية سمة مميزة لنبات ما .
عط من أنماط عمدة الحزم الوعاء يتكون من طبقة واحدة من الخلايا مملوءة بالحبيبات النشوية الصغيرة .	١٤٣ - نمط عشبرى Stand
١٥٠ - غمد نشوى tarch sheath	تجمع نباتى معين خالص بمثل عشيرة من العشائر كغابة من غابات الصنوبر مثلا في تكوين نباتى شامل
الطبقة الداخلية من طبقات القشر الأولية في الساق التي تحيط بالعمود الوعائى وتكون خلاياها ملئمة بالحبيبات النشوية .	١٤٤ - العَلم ( في النبات ) Standaid
١٥١ - المادة النشوية tarch substance	البتلة الخامسة الخلفية في رهور « تحت الفصيلة الفراشية » من الفصيلة القرنية ، وتبدو على شكل عَلم .

١٦٠ - خلايا توازن  
Statocysts (= Statocytes)  
خلايا حسيّة في قمة الجذر تحتوي على  
حبيبات نشأ ولاكتوبلاست ، ذات حساسية  
لضغط تلك الحبيبات ، وتعمل على حفظ  
توازن العضو وتوجيهه أثناء نموه .

١٦١ - حصاة توازن  
Statolith  
حبيبات نشأ أو جسيمات أخرى تغير  
مواضعها داخل خلية التوازن تبعاً لتأثير  
الجاذبية ، وينتج عن ثقلها تقوس في عضو  
النبات أوجره منه أو تغير في اتجاهاته .

١٦٢ - بلاستيدات توازن  
Statoplasts  
حبيبات نشأ متحركة تعمل على توازن  
الجزء النباتي أثناء النمو .

١٦٣ - بذرة قائمة  
Statospermus  
البذرة عندما تكون مستقيمة أو قائمة  
داخل غلاف الثمرة

١٦٤ - بوغ ساكن  
Statospore = Resting spore  
الבוغ الذي يستمر مده من الزمن دون  
إنبات .

١٦٥ - إخصاب خلطي  
Staurogamia  
= Cross fertilization  
الإخصاب الذي يتم نتيجة انتقال حبوب  
اللقاح من سداة زهرة ما إلى ميسم زهرة  
أخرى .

مرافقة لها أو متحولة منها توجد معها في  
الحسبة الشوية أو في عضو الاختزان  
وهذا الاسم أطلقه « مار » (Meyer) .

١٥٢ - نجمي  
Starry = Stellate  
ما كان على شكل النجم .

١٥٣ - سغب  
Starvation  
حرمان من الغذاء قد يؤدي إلى الهلاك .

١٥٤ - سغب  
Starved  
وصف النبات أو العضو النباتي الذي يكون  
نموه دون الطبيعي بسبب نقص تغذيته .

١٥٥ - راكمي  
Stasad  
صفة لنبات يعيش في الماء الركد .

١٥٦ - تكوين راكمي  
Stasium  
تكوين نباتي يعيش في الماء الركد .

١٥٧ - أليف الركد  
Stasophilus  
يألف الحياة في الماء الركد .

١٥٨ - نباتات المياه الراكدة  
Stasophyta  
النباتات التي تعيش في المياه الراكدة .

١٥٩ - عشيرة نبات الفُشْفَاش - عشيرة  
المُشَيح  
Staticetum

أعشاب أوراقها جنثرية متجمعة على  
شكل الورد ولها أرهاق في نورة محدودة .  
وهي عشيرة من الفصيلة الرصاصية لها خواص  
قابضة .

١٧٢ - نت خفي مستعرش Steganocryptophytium عشيرة من النباتات السطحية والنباتات الأرضية التي تعلوها طبقة شجرية .	١٦٦ - ورقة عمادية الخلايا Staurophyll الورقة التي يتكون نسيجها الوسطى من خلايا عمادية .
١٧٣ - عريشة Stegium الزوائد شبه الحيطية التي تغطي أحياناً مياسم نباتات العُشَّار (Asclpiads) .	١٦٧ - متصالب الأوراق Staurophyllus وصف للنبات الذي تتعامد فيه الأوراق بعضها على البعض بشكل صليب .
١٧٤ - صفائح تغطية Stegmata خلايا أنبوبية مفلطحة في بعض السراخس وغيرها من النباتات وتحتوي على كتلة من السليكا ملامسة لجدرانها الداخلية .	١٦٨ - ركيزة Stauros (في الدياتومات) : ١ - العقدة المركزية في صمام وخلايا الدياتومات ب - شريط مسعرض حال من العلاات .
١٧٥ - مُغَطَّى الثمرة Stegocarpic = Stegocarpous وصف لاحتزازيات القائمة التي يكون لعلها غطاء مميز .	١٦٩ - استيار بن Stearin إحدى مكونات الدهون الحيوانية والنباتية ، وتوجد بوفرة فيها ، وتتكون من جاسريدات الأحماض الدهنية .
١٧٦ - ذو عمود وعائي Stelar (انظر Stele) .	١٧٠ - استياروبتين Stearoptene ماده صلبة متبلورة تمت بصاة إلى الكافور ، وتوجد في كثير من الزيوت الطيارة .
١٧٧ - عمود وعائي Stele اسطوانة محورية من الأنسجة الوعائية تنشأ من البليروم في ساق النبات وجذوره .	١٧١ - مستعرش شجيري (ج . مستعرشات شجرية) Steganochamaephytium عشيرة من شجيرات قزمية توجد تحت الأشجار .
١٧٨ - أسنان العميد Stelidium أسنان عمود نبات البالبوفيلوم : (Bulbophyllum)	
١٧٩ - نجمي Stellate = Stellatus (L.=Starry) منسوب إلى النجم . (انظر : starry) .	



Stem tendril ١٨٨ - مِعْلاق ساقى

ساق متحوّلة إلى تر كيب للتعلق والتسلق .

١٨٩ - غير مسوقى

Stemless = Acaulescent

وصف للنبات الذى لبس له ساق . منظورة .

١٩٠ - ثغر ( ح . ثغور )

Stoma (Pl. stomata)

فتحة فى بشرة النبات للتنفس والفتح .

١٩١ - انتظام طبقى

Storeyed (Storied) arrangement

انتظام الخشب أو الأشعة النخاعية للخشب

فى صفوف بعضها فوق بعض .

Strand, vascular ١٩٢ - جديلة وعائية

مجموعة من الخلايا الوعائية وبعض

الخلايا الأخرى .

Stratified ١٩٣ - طباقى

وصف لما يتكون من طبقات بعضها

فوق بعض .

١٩٤ - استرفيولة

Strophiole = Strophola

رائدة من القصرة تتكون فوق منطقة

الرفاية .

١٩٥ - تحت البشرة

Subepidermis = Hypodermis

الطقة التى تلى البشرة وتختلف عما يلبها .

Stellatopilosus ١٨٠ - نجمى الزعّاب

مغطى بشعيرات نجمية الشكل .

Stelliformis ١٨١ - نجمى الشكل

وصف لما له شكل كالنجم .

Stellinervus ١٨٢ - نجمية التعرق

أوراق تعرقها على شكل نجمى كأوراق

نبات "قصعة الماء" (Hydrocotyle vulgaris)

Stellula ١٨٣ - نُجَيْمِي

غلاف زهرى دقيق على شكل النجم

فى الحيازيات القائمة .

١٨٤ - نُجَيْمِي

Stellular, Stellulate, Stellulatus

( انظر نجمى : Stellula ) .

Stelolemma ١٨٥ - غِمد العمود الوعائى

غشاء من نسيج رابط غليظ أو نسيج

عمودى وعائى فى أعناق أوراق النباتات

الزهرية ( عن "استراسبرجر" ) .

Stem ١٨٦ - الساق

المحور الرئيس من النبات الذى يعلو

الجذر ويحمل الأوراق .

Stem parasite ١٨٧ - طفيلى السيقان

نبات متطفل يعيش على ساق نبات

آخر ، كما فى الفصيلة اللورائنية (الخرقطنية) .

Syndrome ٢٠٧ - لُزْمَة	Suberized ١٩٦ - مُسَوَّر
مجموعة أعراض تصاحب المرض وتكون صيرته .	يطلق على جدران الخلايا إذا كانت بها مادة السوبرين .
Synergids ٢٠٨ - خليتان معاونتان	Sublimation ١٩٧ - تصعيد
خليتان صغيرتان مستقرتان بجانب البويضة عند الطرف القفري للأكيس الجنيني للبويضة وتكونان معها الجهاز المبيضي .	تحويل المادة من الحالة الصلبة إلى الغازية دون المرور بالحالة السائلة .
٢٠٩ - ملتحم المتك	Subsidiary cells ١٩٨ - خلايا مساعدة
Syngenesious = Syngenesicus	خلايا البشرة التي تحيط بالتغور وتسهم في فتحها وخلقها .
وصف للأسدية تلتحم فيها متوكها ، ويغلب أن تكون خيوطها سائبة .	Subsoil ١٩٩ - التربة التحتية
Tapering ٢١٠ - مستدق	ما يقع من التربة مباشرة تحت السطح .
وصف لما يتضاءل قطره تدريجياً .	٢٠٠ - أرضى ( تحت أرضى )
Tentacle = Tentaculum ٢١١ - لامسة	Subterranean
زائدة حساسة على أوراق النباتات آكلة الحشرات كالدرزيرا .	وصف لجزء النبات الذي يعيش تحت سطح الأرض .
Terminal bud ٢١٢ - برعم طرفي	Supernatant ٢٠١ - طفاوة
برعم نهائى يقع في طرف الفرع أو الساق .	السائل الذي يطفو على ما كان مختلطاً به .
Thallophyta ٢١٣ - تالوسيات (مَشَرَات)	Susceptibility ٢٠٢ - قابلية
شعبة من النباتات يكون فيها النبات غير متميز الشكل سوقاً وأوراقاً وجذوراً .	مدى استعداد الكائن الحي للتأثر بالعوامل المختلفة .
Thallus ٢١٤ - تالوس (مَشَرَة)	Suspension ٢٠٣ - مُعَلَّقِي
جسم النبات عندما يكون غير متميز الشكل سوقاً وأوراقاً وجذوراً .	سائل به جسيمات عالقة ممتشرة وغير دائبة .
Transcurrent ٢١٥ - معترض	Suture ٢٠٤ - دَرَز (ج. دروز)
وصف للأوراق التي يكون نسيجها العمادى معترضاً بالخلايا الأخرى .	خط التحام خافتين .
	Symmetry ٢٠٥ - تماثل
	أن يكون الشيء ذا شقين متشابهين .
	Sympode = Sympodium ٢٠٦ - محور كادب
	محور النبات الذي ينتج عن التفرع المحدود .

مصطلحات في جيولوجيا النفط \*

\* أقرها مؤتمر المجمع في الدورة الثالثة والأربعين بجلسته الرابعة بتاريخ ١٩٧٧/٢/٢٤



## مصطلحات في جيولوجيا النفط

دسرى. يكون الصدع المعكوس فيه حافة المصيدة ، ويوجد بعض النفط أسفل الصدع المعكوس في التكاوين المجدوعة. ويبلغ طول الحقل نحو ٨ كيلومترات وعرضه نحو كيلومتر واحد .

٤ - حمض acidized (A)  
مادة مضاف إليها قدر معين من الحمض . ويمكن أن يرمز إليه بالمختصر (مح) .

٥ - حقل نفط "أغاجارى" Aghajari field  
أحد حقول النفط في إيران. يعد مثالا لحقول النفط التي تقع مكامن النفط فيها في تراكيب جيولوجية أسفل صدوع فوق دسرية . يذكر مثالا أيضاً لزيادة درجه النفاذية نتيجة لكثرة الفواصل والشقوق في صخور المكامن . وفي هذا الحقل تتكون صخور المكامن من حجر جبرى متمفصل في تركيب قبوى تعاوه طبقة من الملح تتفاوت ثخانتها بين ١٥ - ٥٠ متراً تغطيها الصخور فوق الدسرية على امتداد صدع معكوس.

٦ - حقل أخدود "ألزو" Aliso canyon field  
أحد حقول النفط في حوض فنتورا في كاليفورنيا بالولايات المتحدة الأمريكية. يذكر مثالا للحقول المنتجة من نطاقات

١ - مهجور abandoned (abd, abnd)  
ويمكن أن يرمز إليه بالمختصر (مه) .  
فيقال : بئر مهجورة abandoned well  
بئر نفذ ما فيها مما حفرت من أجله فتركت .

٢ - بركة نفط "بقيق" Abqaiq pool  
حقل نفط في المملكة العربية السعودية يبلغ طوله ثلاثين ميلاً وعرضه ستة أميال . مكمته على هيئة تركيب قبوى مستطيل . يرجع عمر صخره إلى العصر الجورى العلوى ، تتكون تلك الصخور من حجر جبرى يكون دولوميتيا وسرثيا في كثير من أجزائه ، ويتميز بدرجة عالية من النفاذية لوجود فجوات كثيرة به قدر الأصبع ، بالإضافة إلى فجوات أخرى عديدة يصل عرضها إلى ثلاث أقدام أحيانا . يبلغ أقصى طول عمود النفط به ١٥٠٠ قدم ، وعدد آباره يصل إلى ست مئتين بئراً ، ومتوسط إنتاجها سبعة عشر ألف برميل يوميا .

٣ - حقل نفط "آخى-سو" Achi-Su oil field  
أحد حقول النفط في الاتحاد السوفيتي في جنوب شرق منطقة جروزنى الشمال الشرقى من القوقاز . يعد مثالا لمكامن النفط فوق الدسرية في الطيات المحدبة . ينحصر فيه النفط في قبو مستطيل مغلق فوق

تتميز طبقات التتابع الصخرى في هذا الحقل بالتفاوت الكبير بين بنية التكوينات السفلية وبنية التكوينات العلوية .	طويت طياً معقداً وتأثرت بالعديد من الصدوع فوق الدسرية . ويغطي هذا الحقل مساحة تزيد على أربعة أميال مربعة .
١٢ - حقل « أبكو » Apco field	٧ - مسجل الارتفاع alticorder
حقل بقط في منطقة تكساس بالولايات المتحدة الأمريكية . يعد مثالا للمصايد النفطية الناجمة من تقاطع سطحين من أسطح اللاتوافق .	جهاز تسجيل الارتفاع بالنسبة إلى منسوب سطح البحر .
وفي هذا الحقل يتقاطع سطح اللاتوافق بين صخور القاعدة المعقدة وصخور العصر الأوردوفيشي الحاملة للقط مع سطح اللاتوافق الآخر الذي بين صخور العصر الأوردوفيشي ، وصخور العصر البري	٨ - حقل « أميليا » Amelia field
والطبقات المنتجة في هذا الحقل من الحجر الجيري المتدلت واكتسب بادية من التمهصل الذي أصابه دتية تعرضه للحرارة من مواحهته لمشرق الشمس على هيئة حرف ممتد بطول المنطقة في أثناء فترة تعريته في العصر البري .	حقل نموذج لحنية قوية في جانب المرمى السفلي لصدع عادي . يقع في منطقة جفرس في تكساس بالولايات المتحدة الأمريكية . وطقات هذا الحقل المنتجة من الرمال التي تتع تكوين فريوني في عصر الأوليوسين .
١٣ - متشوع assorted	٩ - محلل analyser
ماختلفت أشكاله أو صفاته أو هما معا .	جهاز لإجراء تحليل فيزيقي أو كيميائي أو نحوه .
١٤ - عمود انتفطير الجوى atmospheric column	١٠ - دسار تثبيت anchor bolt
جهاز تقطير السوائل النفطية تحت الضغط الجوى المعتاد .	وصلة صلبة تساعد على تثبيت الآلات أو الأحسام في قواعدها
١٥ - خزانة ارتداد عمود التقطير atmospheric column reflux drum	١١ - مركبة « أناتس » Apache pool
	حقل نفط في منطقة أوكلاهوما بالولايات المتحدة الأمريكية . مصيدته على هيئة حنية مقلوبة . طبقاته المنتجة من الرمال التي تسمى رمال الروميد . تغطيها طبقة من الطفلة الخضراء الكثيفة وجميعها تتبع العصر الأوردوفيشي .

٢٠ - برميل barrel (B)  
وحدة قياس لإنتاج النفط الخام . ويسع  
البرميل الأمريكي ٤٢ جالوناً . ويمكن أن  
يرمز إليه بالمختصر (ب).

٢١ - برميل مصفى في اليوم  
barrels condensate per day (BCPD)  
كمية السوائل المقطرة مقدرة بعدد البراميل  
التي تنتج منها في اليوم الواحد . ويمكن أن  
يرمز إليه بالمختصر (ب.م / يوم).

٢٢ - برميل مصفى في الساعة  
barrels condensate per hour (BCPH)  
كمية السوائل المقطرة مقدرة بعدد البراميل  
التي تنتج منها في الساعة الواحدة . ويمكن أن  
يرمز إليه بالمختصر (ب.م / س).

٢٣ - برميل من السوائل في الساعة  
barrels fluid per hour (BFPH)  
كمية السوائل النفطية مقدرة بعدد البراميل  
التي تنتج منها في الساعة الواحدة . ويمكن  
أن يرمز إليه بالمختصر (ب.س / س).

٢٤ - برميل زيت في اليوم  
barrels oil per day (BOPD)  
جسنة الإنتاج اليومي من النفط مقدرة  
بالبراميل . ويمكن أن يرمز إليه بالمختصر  
(ب.ر / يوم).

٢٥ - برميل في اليوم  
barrels per day (b/d)  
عدد ما تنتجه البئر في اليوم من نفط  
أو ماء مقدراً بالبرميل . ويمكن أن يرمز  
إليه بالمختصر (ب / يوم).

وعاء يجمع فيه السائل المرتد من عملية  
التقطير قبل إعادته إلى عمود التقطير  
لتكرار تقطيره .

١٦ - سئ الفرز badly sorted  
ما اختلفت أفراده في الأشكال أو الصفات  
برغم كونها من نوع واحد . ويكون هذا  
الاختلاف عادة في صفة واحدة .

١٧ - منزوح bailed (bld)  
ما ينزح من البئر من ماء وطين وبقايا  
حفر . ويمكن أن يرمز إليه بالمختصر (منز).

١٨ - منزحة bailer (blr)  
إناء اسطوانى طويل محكم مزود بصمام في  
قعره ، يستعمل في نزح الماء والطين من آبار  
الحفر . ويمكن أن يرمز إليه بالمختصر (نز).

١٩ - بركة « بارد سديل » Bardsdale pool  
واحد من حقول النفط الغنية التي تنتج  
نفطها من طبقات صخرية من أصل لا  
بحري . ويقع هذا الحقل في منطقة فنتورا  
بكاليفورنيا بالولايات المتحدة الأمريكية . وتتكون  
صخوره المنتجة من سخانات طباقية حمراء  
برية تبلغ ثخانتها ٢٥٠٠ متر ، موزعة على  
حوض فنتورا . ويتراوح عمر تلك الصخور  
بين الياوسين العلوى والميوسين السفلى ،  
وتتكون من صخور رملية أركوزية دقيقة  
الحبيبات مع قليل من الطفل الغريني والأحجار  
الطينية ورصيص رملي سئ الفرز .

النكوين المنتج في هذا الحقل تكوين ساليينا، ويتبع العصر السيلوري.

٣٢ - حقل نفط «بيبي إيبات»

Bibi Eibat field

أحد حقول النفط المتعددة المكامن النفطية في بنية قبوية ضخمة مستطيلة، يقطع هامتها بركان وحل قديم، بالإضافة إلى مجموعة من الصدوع. تتبع صخوره المنتجة العصر البليوسيني، ويعد مثالا لحقول النفط التي تقطعها براكين الوحل في منطقة باكو على ساحل بحر قزوين بالاتحاد السوفيتي، وهي منطقة غنية براكين الوحل القديم منها والحديث.

٣٣ - سدادة مصمت blind ram

سدادة البئر الخالية من الأنابيب.

٣٤ - انفجار blow out

اندفاع شديد للنفط أو الغاز أو الماء تصعب السيطرة عليه، يخرج من فوهة ثقب، ويحدث نتيجة لعدم كفاية ضغط طين الحفر للتحكم في المواد المندفعة في أثناء خروجها من البئر. وقد يحدث نتيجة لحطأ بشري أو ميكانيكي في أجهزة التحكم ومانعات الانفجار المركبة على فوهة البئر.

٣٥ - مشبك ربط bonding clip

أداة ذات فكين تستعمل في ربط وصلة بأخرى.

٢٦ - برميل في الساعة  
barrels per hour (BPH)  
مقياس لإنتاج النفط الخام مقدراً بعدد البراميل في الساعة. ويمكن أن يرمز إليه بالمختصر (ب/س)

٢٧ - براميل البئر في اليوم  
barrels per well per day (BPWPD)  
ما تلتجه بئر من النفط الخام مقدراً بعدد البراميل في اليوم. ويمكن أن يرمز إليه بالمختصر (ب. ب/يوم)

٢٨ - برميل ماء  
barrels water (BW)  
إنتاج الماء مقدراً بالبراميل. ويمكن أن يرمز إليه بالمختصر (ب. ماء).

٢٩ - برميل ماء في اليوم  
barrels water per day (BWPD)  
إنتاج الماء مقدراً بالبرميل في اليوم. ويمكن أن يرمز إليه بالمختصر (ب. ماء/يوم)

٣٠ - برميل ماء في الساعة  
barrels water per hour (BWPH)  
إنتاج الماء مقدراً بالبرميل في الساعة. ويمكن أن يرمز إليه بالمختصر (ب. ماء/س)

٣١ - حقل نفط «باشر» Belcher oil field  
أحد حقول النفط في منطقة أونتاريو بكندا. يعد مثالا لحقول النفط التي تخزن نفطها في نطق من صخر الدولوميت المنفلد التي تحتويها صخور حجر جيري أصم. وتتكون نطق الدولوميت هذه نتيجة للبللثة المحلية لصخور الحجر الجيري - ويسمى



٤٢ — ضغط قعر البئر المتدفقة  
bottom-hole pressure flowing (BHPF)  
=flowing pressure

الضغط المقيس عند قعر البئر أثناء تدفق  
النفط . ويمكن أن يرمز إليه بالمختصر  
(ض . قع . بر . دفق) .

٤٣ — ضغط الانحباس  
bottom-hole pressure shut in (BHPSI)  
= static bottom-hole pressure = static  
formation pressure = static pressure

أقصى ضغط ثابت عند قعر البئر . وهو  
موضع اختراق البئر لصخر الخزان . ويمكن  
أن يرمز إليه بالمختصر (ض . حبس) .

٤٤ — متخلفات bottoms  
ما يتبقى بعد عمليات التقطير : ويمكن أن  
يرمز إليه بالمختصر (متخ) .

٤٥ — حقل نفط « براد فورد »  
Bradford oil field

حقل نفط بمنطقة جبال الروكي في  
بنسلفانيا بالولايات المتحدة الأمريكية ،  
يستمد نفطه من صخور الحجر الرملي التي  
تتبع العصر الديفوني ، وهي صخور تشتهر  
بإنتاجيتها النفطية العالية في أنحاء عديدة من  
العالم . ويتميز تكوين الحجر الرملي بمنطقة  
« براد فورد » بدرجة عالية من التجانس في  
خصائصه المختلفة ؛

٣٦ — مادة لحام — مادة ربط  
bonding material  
مادة تستعمل في لصق أو لحام جسمين .

٣٧ — وحدة تقوية الضخ  
booster pumping unit  
وحدة ضخ ثانوية تستعمل فقط عند  
الاحتياج إلى زيادة قوة دفع السوائل النفطية .

٣٨ — دهان العاطس boot topping  
تغطية السطح الخارجي للأسفل من السفينة  
لحمايته من الصدأ .

٣٩ — كابينة booth  
هيكل محدد يخصص لإجراء عملية معينة .  
ومثال ذلك المقصورة المخصصة لرش بعض  
التجهيزات بسائل سام كالدوكو .

٤٠ — رأس الرباط boss  
أداة تستخدم في ربط جسم بآخر بإحكام .  
ومثال ذلك الرأس المستخدم في ربط الماسك  
بحامله .

٤١ — ضغط قعر البئر  
bottom-hole pressure (BHP)  
=closed-in pressure =original pressure=  
reservoir pressure=rock pressure=virgin  
pressure = water pressure= well pressure

الضغط الأصلي في الخزان مقيساً فور ثقب  
أول بئر استكشافية لصخوره ، وقبل تسرب  
شيء من محتوياته أو اندفاعه إلى أعلى . ويمكن  
أن يرمز إليه بالمختصر (ض . قع / بر) .

٥١ - بركة نفط «كايرو»

Cairo oil pool

بركة نفط في ولاية أركنساس بالولايات المتحدة الأمريكية. بيئتها قبوية وصخورها المنتجة من الحجر الجيري الماص الذي يرجع إلى العصر الجوراوي. يميل فيها السطح الفاصل بين النفط والماء بزاوية تقدر بعشر درجات تقريبا في اتجاه حقل "شولر" المجاور، الذي يستمد نفطه من التكوين ذاته. ويعتقد أن سبب ميل هذا السطح عن وضعه الأفقي الطبيعي اختلال الضغط الناشئ من سحب النفط والماء من حقل شولر المجاور بكميات تقدر بسبعة عشر مليوناً من البراميل استنزفت على مدى عشرين عاماً هي المدة بين تاريخي اكتشاف الحقلين.

٥٢ - أسمنت أنبوب التغليف

casing cementation

دفع الأسمنت بين أنبوب التغليف وجدار البئر لتثبيت الأنبوبة بالجدار ومنع رشح أية سرائل غير مرغوب فيها من صخور التكوين إلى داخل الأنبوب

٥٣ - بركة نفط «سيريس» Ceres oil pool

بركة نفط في أوكلاهوما بالولايات المتحدة الأمريكية - تعد من أمتلة مكامن النفط المعروفة بمكام السراك. طولها نحو ١٥ كيلو متراً، وعرضها نحو ٣٠٠ متر، ومتوسط تخانة الرمل بها نحو ١٠ أمتار مشبعة جميعها بالنفط، وتتبع صخورها العصر البينسلفاني.

٤٦ - أسفلت لزج brea

أسفلت غليظ القوام يتخالف عن تبخر النفط من النز.

٤٧ - أنابيب الأجاج brine piping

الأنابيب التي تحمل الماء المذاب فيه أحد الأملاح مثل كلوريد الكالسيوم، وتستخدم هذه الأنابيب في التبريد إذ يساعد ما بمائها من أملاح على خفض درجة حرارته.

٤٨ - وحدة حرارية بريطانية

British thermal unit (B.T.U)

كمية الحرارة اللازمة لرفع درجة حرارة رطل من الماء بمقدار ١° ف. ويمكن أن يرمز إليه بالمختصر (و. ح. ب.).

٤٩ - وقود السفن bunker fuel

ما يستخدم من وقود لتزويد السفن بالطاقة المحركة مثل زيت الديزل.

٥٠ - حقل نفط "برقان" Burgan field

أحد حقول النفط في الكويت، ينتج النفط بكفاءة عالية من رمال ترجع إلى العصر الطباشيري، وتصل ثخانة الرمل المنتج إلى ٨٠٠ قدم من القطاع البالغة ثخانته ١٠٠٠ قدم. بنية الصخور فيه على هيئة حيرة كبيرة. ويعد هذا الحقل من أكبر الحقول المنفردة في العالم.

٦٠ - مشوب contaminated

مادة تحتوي على نسبة من مواد غريبة عنها غير مرغوب فيها .

٦١ - منصة تحكم control consolette

لوحة مرتفعة مثبت عليها أجهزة البيان أو . نتائج التحكم في إحدى العمليات الصناعية .

٦٢ - أنبوب تبريد cooling stack

الأنبوب الذي تدفع فيه الغازات الساخنة لتبرد .

٦٣ - تحليل اللب core analysis

بيان التركيب الفيزيقي والكيميائي للعينة الاسطوانية المستخرجة من الحفر .

٦٤ - ثقل موازن counter weight

جسم ذو وزن معين ، يوضع في مقابلة جسم آخر لموازنة ثقله .

٦٥ - بركة نفط "كريولي" Creole oil pool

بركة نفط في ولاية أوكلاهوما بالولايات المتحدة الأمريكية ، تنتج النفط من أربع برك منفصلة ، كل منها في مصيدة نفطية من الصادوع العادية التي حدثت في بنية قهوية ، تكونت من اندفاع قبة ملحجية عميقة . ترجع صخور هذه البركة إلى العصر الطباشيري .

٦٦ - كابح الاهتزاز damping anchors

جهاز يقلل من اهتزاز الأجسام

٥٤ - ضغط المختزن

closed-in pressure (CI.IP)

يمكن أن يرمز إليه بالمختصر (ض . مخ) (انظر . ضغط قعر البئر (bottom-hole pressure)

٥٥ - التحليل التركيبي

compositional analysis

(أ) تعيين نسب العناصر الداخلية في تركيب مركب كيميائي معين بتحليله .

(ب) تعيين نسب المكونات الداخلة في تكوين خليط معين بتحليله .

٥٦ - ممر conduit

ما يستعمل من أنابيب أو غيرها في توصيل السوائل أو الغازات .

٥٧ - طرف توصيل connector

أداة تستعمل في توصيل التيار الكهربائي أو في نقل حركة من طرف إلى آخر .

٥٨ - بنيان تماسك

consolidated structure

الكتلة المحكمة التماسك في الأجسام أو المواد .

٥٩ - مكثف تماس contact condenser

مكثف ذو سطح بارد كبير المساحة يستعمل في تبريد الأبخرة الساحمة أثناء اندفاعها .

الحفر ، ثم إلى أعلى البئر مختلطاً بالفتات الصخرى ، ثم إلى مرشحات منخلية هزازة ، ثم إلى خزانات استقرار ، ثم إلى الخزانات الأولى مرة أخرى .

٧٠ - جافة ومهجورة

dry and abandoned (D and A)

بئر يوقف العمل فيها لنضوب إنتاجها أو قصوره . ويمكن أن يرمز إليه بالمختصر ( جف . مه ) .

٧١ - حقل نفط « إيرث » Earth oil field

حقل نفط في منطقة لويزيانا بالولايات المتحدة الأمريكية ، وهو مثال لحقول النفط دوات المصائد النفطية في طبقات متعددة الطي ، ازدادت فيه درجة طي الطبقات تدريجياً في أثناء العمر الجيولوجي لصخور المسكن ، وبذلك كانت درجة طي الطبقات السفلى أعلى من درجة طي الطبقات التي تعلوها كما تنخفض ثخانة الطبقات في هامة الخيرة وتزداد في أطرافها .

٦٧ - ضغط فرقي

differential pressure (DP)

الضغط المساوي للفرق بين ضغط البئر المتدفقة والضغط الاستاتيكي . ويمكن أن يرمز إليه بالمختصر ( ض . فر )

٦٨ - الزمن الضائع

down time

الوقت الذي يمضي في أثناء عملية الحفر نتيجة لإجراء بعض الإصلاحات في أدوات الحفر أو انتظار الآلات أو الأحوال الجوية المناسبة . أما الوقت الذي يمضي في ضبط البئر ، أو اصطیاد بعض أجزاء آلات الحفر من البئر ، وما إلى ذلك من العمليات اللازمة للحفر فلا يعد مفقوداً :

٦٩ - دورة طين الحفر

drilling mud circulation

الدورة التي يسلكها طين الحفر في أثناء عملية الحفر الدوار ، وتبدأ بضخ الطين من خزانات خاصة ودفعه إلى أنبوب

## مصطلحات في الفيزيكا (الفيزياء) \*

\* ساقرها مؤتمر المجمع في الدورة الثالثة والأربعين بجلسته الرابعة بتاريخ ١٩٧٧/٢/٢٤



## مصطلحات في الفيزياء (الفيزياء)

٦ - الكثافة المطلقة (ميكانيكا)  
Absolute density

كتلة وحدة الحجم مقدرة بالجرام في السنتيمتر المكعب (في نظام جرام سنتيمتر ثانية) ، أو بالكيلو جرام في المتر المكعب (في نظام الكيلوجرام متر ثانية) .

٧ - النظام المطلق للفضاء والزمن (ميكانيكا)  
Absolute space-time

نظام مرجعي مفضل تنسب إليه جميع المقاييس . وهو مفهوم أساسي في الميكانيكا النيوتونية .

٨ - درجة الحرارة المطلقة  
Absolute temperature

(أ) درجة الحرارة مقيسة على أساس المقياس الديناميكي الحراري .  
(ب) درجة الحرارة مقيسة ابتداء من الصفر المطلق (— ٢٧٣°م)

٩ - مقياس درجة الحرارة المطلقة (حرارة)  
Absolute temperature scale

كل مقياس لدرجات الحرارة ينطبق صفره على الصفر المطلق (وهو — ٢٧٣°م)

١٠ - الصفر المطلق (حرارة)  
Absolute zero

درجة الحرارة التي لا يحدث عندها انتقال للحرارة في أثناء تعرض نظام ما لعملية قابلة للعكس مع ثبات درجة الحرارة .

١ - مكثف "آبي" الضوئي (ضوء)

Abbe condenser

عدسة مركبة تستخدم لتوجيه الضوء خلال العدسة الشيئية في الميكروسكوب المركب . والمصطلح منسوب للعالم الفيزيقي الإنجليزي « آبي » .

٢ - عدد « آبي » (ضوء)  
Abbe number

مقلوب قوه تفرق الضوء لمادة ١٠

٣ - أثر « آبي » (ضوء)  
Abney effect

اختلاف الأثر الأولي نتيجة لتغير نقاء المادة وما يتبع ذلك من تغير درجة تشبعها . والمصطلح منسوب للعالم الفيزيقي « آبي » .

٤ - درجة الغليان المطلقة (حرارة)

Absolute boiling point

درجة حرارة الغليان لسائل ما مقيسة على المقياس المطلق ، وتساوي عددياً درجة حرارة غليان السائل مقيسة بالدرجات المثوية ، مضافاً إليها ٢٧٣° .

٥ - التركيز المطلق (فيزياء عامة)

Absolute concentration

كمية المادة أو الطاقة أو غيرها التي تحتويها وحدة الحجم ، معبراً عنها بالكثافة في وحدة الحجم (أو بالإرج في السنتيمتر المكعب) أو بعدد الجسيمات (كالذرات أو أيونات الهيدروجين وما إليها) في وحدة الحجم .

حلال وسط مادي عن العدد الداخل فيه ،  
وذلك نتيجة لتفاعل الجسيمات مع الوسط .

١٨ - شريط الامتصاص (أطياف)

Absorption band

جزء من طيف الامتصاص تبلغ فيه  
درجة الامتصاص أقصاها .

١٩ - معامل الامتصاص ( كيمياء فيزيقية )

Absorption coefficient

= معامل "بزن" = Bunsen coefficient  
حجم الغاز الذي تمتصه وحدة الحجم  
لمحلول ما .

( ويقاس ذلك الحجم في ظروف عيارية  
للضغط ودرجة الحرارة ) .

٢٠ - منحنى الامتصاص (إشعاع)

Absorption curve

العلاقة البيانية بين سمك المادة الماصة  
وشدة الإشعاع النافذ فيها .

٢١ - لاقصالية الامتصاص (إشعاع)

Absorption discontinuity

ظهور منطقة تنعدم فيها قيمة معامل  
الامتصاص لمادة ما بالنسبة لنوع معين من  
الإشعاع . ويعبر عن ذلك بدالة لطاقة هذا  
الإشعاع أو لطول موحته أو لترده .

٢٢ - حافة الامتصاص (إشعاع ، أطياف)

Absorption edge

الطول الموجي<sup>٢</sup> الذي يقابل اللااقصالية

١١ - الامتصاصية ( ضوء ) Absorbance

خاصية تقاس باللوغاريتم الطبيعي لمعامل  
الامتصاص .

١٢ - درجة الامتصاص ( ضوء )

Absorbancy

اللوغاريتم المعتاد لمقلوب الشفافية .

١٣ - ماص ( ميكانيكا ) Absorbent

صفة للمادة أو المحلول الذي يجذب  
السوائل أو الغازات بغرض إزالتها من وسط  
أو من حيز ما .

١٤ - المادة الماصة ( ميكانيكا ) Absorber

المادة التي تمتص الطاقة أو أى مادة  
أخرى .

١٥ - مجرى ماص ( صوت ) Absorbing duct

= كاتم الصوت = Silencer

مجموعة أنابيب تتصل بأجهزة التهوية  
أو بأجهزة التخلص من العادم ، وتعمل  
على توهين الأمواج الصوتية ( الضجيج )  
دون تعويق يذكر للانسحاب المستمر للغازات  
خلالها .

١٦ - عامل الامتصاص (إشعاع)

Absorptance

= Absorption factor

النسبة بين الإشعاع الكلى المحتص والإشعاع  
الكلى الساقط .

١٧ - الامتصاص (إشعاع) Absorption

عملية ينقص بسببها عدد الجسيمات النافذة



٢٨ - لالوني ( ضوء )  
Achromatic

( أ ) صفة لانعدام الأثر اللوني .  
( ب ) صفة للمجموعة البصرية التي تنفذ الضوء الأبيض دون إظهار مكوناته اللونية ، أو دون تفريق هذه المكونات .

٢٩ - مجموعة منشورات لالونية ( ضوء )  
Achromatic prism combination

مجموعة مركبة من منشورين أو أكثر من أنواع مختلفة من الزجاج ، توضع في أوضاع متعاكسة بحيث ينعدم تفريقها للونين مختلفين أو أكثر . أما بقية الألوان فتعاني تفرقا قليلا .

٣٠ - اللالونية

Achromaticity = Achromatism

حالة زوال ما يطرأ على الصورة من زيغ لوني نتيجة لتفريق الضوء . ( معدلة )

٣١ - التفرق الصوتي ( صوت )

Acoustic dispersion

تحليل صوت مركب إلى مكوناته ، ذلك بالاستعانة بخاصية أن سرعة الموجة في الوسط تتغير بتغير ترددها .

٣٢ - التبدد الصوتي ( صوت )

Acoustic dissipation

الفقد الكلي أو الجزئي للطاقة الصوتية .

٣٣ - معدل تبدد الطاقة الصوتية ( صوت )

Acoustic energy dissipation rate

معدل فقد الطاقة الصوتية بتحويلها إلى طاقة حرارية .

المفاجئة في طيف الامتصاص ( وبخاصة طيف امتصاص الأشعة السينية ) ، وتظهر عنده حافة حادة للصورة الطيفية .

٢٣ - طيف الامتصاص ( أطيف )

Absorption spectrum

طيف ينشأ عن مرور إشعاع أبيض اللون خلال وسط ماص . ويكون مظلماً عند الأطوال الموجية نفسها التي يكون طيف الانبعاث لهذا الوسط مضيئاً عندها .

٢٤ - عجلة ( تسارع ) ( ميكانيكا )

Acceleration

معدل تغير السرعة بالنسبة للزمن عند لحظة معينة .

٢٥ - عجلة الجاذبية ( عجلة الثقائل )

Acceleration of gravity ( ميكانيكا )

النسبة بين وزن جسم مادي وكتلته عند نقطة معينة في مجال منتظم للجاذبية .

٢٦ - خطأ عارض ( فيزيقا عامة )

Accidental error

ما ينشأ من تباين صغير في قيمة كمية ما عند تكرار قياسها .

٢٧ - عدسة لالونية ( أكروماتية ) ( ضوء )

Achromat = Achromatic lens

مجموعة مركبة من عدستين أو أكثر من أنواع مختلفة من الزجاج تصمم بحيث يصبح لها نفس البعد البؤري للونين مختلفين أو أكثر ، وبذلك ينعدم الزيغ اللوني في الصورة التي تحدثها هذه المجموعة ( أويكاد ) .

٤١ - فعل ( ميكانيكا ) Action

مقدار الفعل لنظام دياناميكي هو السكامل الفراغي لكمية تحركه .

٤٢ - امتزاز منشط ( كيمياء فيزيقية )

Activated adsorption

امتصاص مادة في سطح مادة أخرى عندما يعالج هذا السطح بطريقة تجعله أكثر نشاطا .

٤٣ - جزيء منشط ( كيمياء فيزيقية )

Activated molecule

جزيء ينحوي على ذرة مشارة أو أكثر .

٤٤ - الكتلة النشيطة ( ميكانيكا ) Active mass

كتلة وحدة الحجم ، وتقدر عادة بوحدة « المول » لكل لتر .

٤٥ - التكافؤ الفعّال ( كيمياء فيزيقية )

Active valence

التكافؤ النشط الذي يتخذه العنصر في مركب ما . متان ذلك أن التكافؤ النشط للحديد في أملاح الحديدور هو ( ٢ ) .

٤٦ - فاعلية ( ميكانيكا ) Activity

التركيب الظاهري الفعال لمادة ما في نظام تفاعلي .

٤٧ - معامل الفاعلية ( ميكانيكا )

Activity coefficient

النسبة بين التركيب الظاهري الفعال لمادة في نظام تفاعلي والتركيز الفعلي لهذه المادة .

٣٤ - المعاوقة الصوتية ( صوت )

Acoustic impedance

النسبة المركبة بين ضغط الصوت على سطح في جبهة الموجه الصوتية والفيض الصوتي المار خلال هذا السطح .

٣٥ - القصور الصوتي ( صوت )

Acoustic inertance

= الكتلة الصوتية = Acoustic mass  
الكمية التي إذا ضربت في ٢ ط ت ( حيث ت التردد ) كان حاصل الضرب هو المفاعلة الصوتية المصاحبة لأكبر طاقة لاوسط .

٣٦ - التخامض الصوتي ( صوت )

Acoustic rarefaction

النقص الموضعي في كثافة الوسط نتيجة لمرور موجة صوتية فيه .

٣٧ - المفاعلة الصوتية ( صوت )

Acoustic reactance

المركبة التخيلية للمعاوقة الصوتية .

٣٨ - المقاومة الصوتية ( صوت )

Acoustic resistance

المركبة الحقيقية للمعاوقة الصوتية ، وتقاس عادة بوحدة الأوم الصوتي .

٣٩ - الاستجابة الصوتية ( صوت )

Acoustic responsiveness

مقلوب المقاومة الصوتية .

٤٠ - الاستطارة الصوتية ( صوت )

Acoustic scattering

الانعكاس غير المنتظم للصوت أو حيوده في شتى الاتجاهات .

٥٥ - عملية أدياباتية ( حرارة )

Adiabatic process

تغير في المادة لا يصحبه انتقال حراري .

٥٦ - أديون ( ميكانيكا )

Adion

أيون متز في سطح ، بحيث يكون حرًا في حركته على هذا السطح دون أن يفارقه .

٥٧ - الممتز ( كيمياء فيزيقية )

Adsorbate

المادة التي تُمْتَزَقُ .

٥٨ - الماز ( كيمياء فيزيقية )

Adsorbent

المادة التي تُمْتَز .

٥٩ - الامتزاز ( كيمياء فيزيقية )

Adsorption

نوع من الجذب بين سطح جسم ووسط آخر ، وينتج عن هذا الجذب سرعة تراكم جزيئات الوسط أو زيادة تركيزها عند الحيز الملاصق للسطح .

٦٠ - اتزان الامتزاز ( كيمياء فيزيقية )

Adsorption equilibrium

الحالة التي يصل إليها الامتزاز عندها إلى أقصاه تحت الظروف السائدة . ويعبر عن الاتزان بالنسبة بين كمية المادة الممتزة في السطح وكمية مادة الوسط :

٦١ - جهد الامتزاز ( كيمياء فيزيقية )

Adsorption potential

مقدار ما يتعرض له جزيء أو أيون من تغير في طاقته نتيجة لانتقاله من الحالة الغازية (أو السائلة) إلى السطح الماز :

٤٨ - مركب شبه ماسي (أدمنتي) (بلورات)

Adamantine compound

مركب يكون ترتيب الذرات في تركيبه البلوري مشابها لترتيبها في الماس .

٤٩ - تلاصق (كيمياء فيزيقية)

Adhesion

فعل مشترك بين سطحي جسمين متلاصقين يسلب تماسكهما . (معدلة) .

٥٠ - توتر الالتصاق (ميكانيكا)

Adhesion tension

القيمة العددية للشغل اللازم لتكبير السطح الفاصل بين جسم صلب وسائل معبرا عنها بوحدة القوة على المساحة .

٥١ - أديابات = ثبوت الحرارة ( حرارة )

Adiabat

رسم بياني للمحل الهندسي للنقط التي تمثل حالات اتزان نظام معزول حراريا .

٥٢ - أدياباتي = ثابت الحرارة ( حرارة )

Adiabatic

صفة تطلق على كل عملية تحدث في نظام حراري لا يصحبها فقد أو كسب للحرارة .

٥٣ - انضغاط أدياباتي = انضغاط ثابت

الحرارة ( حرارة )

Adiabatic compression

انضغاط يحدث دون تبادل حراري بين الجسم المنضغط وما يحيط به .

٥٤ - تمدد أدياباتي ( حرارة )

Adiabatic expansion

التمدد الذي يحدث لجسم أو نظام دون كسب أو فقد للحرارة .

التفريغ القوسى ، ولكنها تظهر فيه نتيجة لإثارة جزيئات الهواء بفعل التفريغ الكهربائى .

٧٠ - قرص "إيرى" ( بلورات ) Airy disk  
البقعة المركزية الناصعة فى أهداب الحيود التى تتكون عن ثقب دائرى ضيق .  
والمصطلح منسوب إلى العالم الفيزيقي "إيرى".

٧١ - ليدو ( ضوء ) Albedo  
القدرة على عكس الضوء من سطح غير مصقول كسطح كوكب أو قمر تابع .

٧٢ - تغير اللون ( ضوء ) Allochromy  
نوع من الفلورية يكون فيه الطول الموجي للضوء المنبعث ( ومن ثم لونه ) مخالفاً للون الضوء الساقط .

٧٣ - تشاكل ( اللومورية ) ( كيمياء ) Allomorphism  
خاصية تطلق على المواد التى تتفق فى تركيبها الكيميائى وتختلف فى تركيبها البلورى .

٧٤ - تآصل ( كيمياء فيزيقية ) Allotropy  
صور أيسومرية لعنصر ما توجد طبيعياً .

٧٥ - منشور « أميشى » ( ضوء ) Amici prism  
منشور للرؤية المستقيمة يتفرق فيه الضوء الأبيض إلى مركباته اللونية دون أن يتعرض

٦٢ - حيز الامتزاز ( كيمياء فيزيقية ) Adsorption space  
سمك الطبقة المحترقة .

٦٣ - إيروجيل ( كيمياء فيزيقية ) Aerogel  
حالة جسم جامد كثير المسام حل غاز مكان السائل فيه ، شأن الحال فى الضباب .

٦٤ - إيروسول ( كيمياء فيزيقية ) Aerosol  
أجزاء صلبة أو سائلة متناهية الدقة فى حالة معلقة فى الهواء أو الغاز .

٦٥ - الاستاتيكا الهوائية ( إيروستاتيكا )

Aerostatics ( كيمياء فيزيقية )  
العلم الذى يتناول دراسة الغازات وهى فى حالة الاتزان الميكانيكى .

٦٦ - الانسياب المتبقى ( ميكانيكا ) Afterflow  
استمرار انسياب المائع فى أعقاب وفق الإجهادات الخارجية عليه .

٦٧ - التصلد بالزمن Age hardening  
ظاهرة زيادة تصلد مادة بفعل الزمن عند درجة حرارة الجو أو درجة حرارة عالية .

٦٨ - تجمع ( ميكانيكا ) Agglomeration  
تكسد الحسيمات فى وسط ما .

٦٩ - الطيف الخطى للهواء ( أطيايف ) Air lines(spectrum)  
خطوط طيفية لا تمت عادة إلى طيف

تندعم الاستجمية عند مستوى الصورة التي تتكون بها .

٨١ - المرونة المتأخرة ( ميكانيكا )

Anelasticity

= Internal friction الاحتكاك الداخلي

الانقياد للسلوك المثالي لجسم مرن بعد مدة من زوال أثر الإجهاد عليه .

٨٢ - زاوية الانحراف ( ضوء )

Angle of deviation

التغير الزاوي في اتجاه شعاع ضوئي أو أى شعاع آخر من الأشعة الكهر مغناطيسية عند انعكاسه أو انكساره في وسط آخر . (معدلة) .

٨٣ - زاوية الاحتكاك ( ميكانيكا )

Angle of friction

الزاوية التي يكون ظلها مساويا لمعامل الاحتكاك الاستاتيكي .

٨٤ - زاوية التأخر ( كهرباء )

زاوية الطور التي يتخلف بها التيار عن الجهد في الدوائر الكهربائية المتردد .

٨٥ - زاوية الموجة الجيبية ( كهرباء )

Angle of sine wave

= طور الموجة الجيبية ( ميكانيكا )  
= phase of sine wave

مقياس لتقدم الموجة في الزمن أو المسافة ابتداء من لحظة معينة أو من مكان معين .

لانحراف متوسط . والمصطلح منسوب إلى العالم الفلكي الإيطالي « أميشي » .

٧٦ - لابلورى ( باورات ) Amorphous

صفة للمادة التي لا يتحقق فيها الترتيب المنتظم للذرات . ومن أمثلتها الزجاج في اختلافه عن المواد المتبلورة .

٧٧ - أيون أمفوتيري ( كهرباء )

Amphoteric ion

= Zweiter ion أيون ثنائي الشحنة

أيون يحمل شحنتين متساويتين ومن نوعين مختلفين ، ويظهر كأنه يحمل شحنة موجبة عند أحد طرفيه وشحنة سالبة عند الطرف الآخر ، وبهذا يعتبر جريئاً متعادلاً كهربائياً له عزم ثنائي القطب .

٧٨ - فرجة تحليلية (أطياف) Analytical gap

= Electrode gap فرجة الإلكترود

الحيز المحصور بين إلكترودى المصدر الضوئي في جهاز التحليل الطيفي الانبعاثي .

٧٩ - محلل ( ضوء ) Analyser

منشور « نيكول » المثبت بعينية منظار الاستقطاب ، ويحجب به الضوء المستقطب استقطاباً استوائياً . ( معدل )

٨٠ - انعدام اللانقطية (لا استجمية) (ضوء)

Anastigmat

= Anastigmatic lens عدسة لاسنجمية

عدسة مركبة صممت بحيث تكاد

٩١ - متذبذب لا توافقي<sup>١</sup> ( ميكانيكا وكهرباء )

Anharmonic oscillator

متذبذب لا تناسب فيه القوة الرادة الميكانيكية ( أو الكهربائية ) تناسباً طردياً مع إزاحة الجسم المتذبذب<sup>٢</sup> عن موضع اتزان<sup>٣</sup>.

٩٢ - اللا توافقية ( ميكانيكا )

Anharmonicity

وصف للذبذبة الميكانيكية التي لا تتغير فيها القوة تعبيراً خطياً مع إزاحة الجسم المتذبذب عن موضع اتزان<sup>٤</sup>.

٩٣ - عازل كهربائي متباين الخواص

Anisotropic dielectric ( كهرباء )

عازل كهربائي بلوري له خواص فيزيقية مختلفة في الاتجاهات المختلفة .

٩٤ - وسط متباين الخواص ( كيمياء )

Anisotropic medium ( فيزيقية )

الوسط الذي تختلف خواصه باختلاف الاتجاهات التي تقاس فيها هذه الخواص .

٩٥ - تباين الخواص ( كيمياء فيزيقية )

Anisotropy

اختلاف خواص المادة باختلاف الاتجاهات التي تقاس فيها هذه الخواص .

٩٦ - عامل تباين الخواص ( ضوء )

Anisotropy factor

= عامل اللاتماثل = dissymmetry factor

قيمة عددية تدل على مقدار التغير اللوني في اتجاه دائري حول مصدر ضوئي .

٨٦ - زاوية الانزلاق ( ميكانيكا )

Angle of slip

= زاوية الاستقرار الحرج

= Angle of repose

أكبر زاوية لمستوى مائل يحمل جسماً مستقراً ، ويكون هذا الجسم عند هذه الزاوية في حالة استقرار حرج ، قبل أن يبدأ في الانزلاق .

٨٧ - العجلة الزاوية ( ميكانيكا )

Angular acceleration

معدل تغير السرعة الزاوية مع الزمن :

٨٨ - التكبير الزاوي ( ضوء )

Angular magnification

النسبة بين ظل الزاوية المحصورة بين الشعاع الخارجى والمحور البصرى في مجموعة ضوئية ، وبين ظل زاوية السقوط للشعاع الداخلى :

٨٩ - كمية الحركة الزاوية ( ميكانيكا )

Angular momentum

= عزم كمية الحركة

= Moment of momentum

حاصل ضرب عزم القصور الذاتي لجسم أو مجموعة أجسام تدور حول محور في السرعة الزاوية حول هذا المحور .

٩٠ - السرعة الزاوية

Angular velocity  
معدل تغير زاوية دوران جسم ما حول محور مع الزمن :

١٠٢ - ظاهرة منع الهالة ( بصريات )  
Antihalation backing  
طبقة غير عاكسة توضع على السطح الخلفي للألواح الفوتوغرافية لمنع الاتساع العرضي لخطوط الطيف الذي قد ينشأ عن انعكاسات الضوء في المستحلب :

١٠٣ - منع الرنين (كهرباء)  
Antiresonance  
زيادة معاوقة دائرة رنين إلى أقصى حد كتوصيل معاوقين على التوازي بحيث تقترب قيمة المعاوقة الكلية من اللانهاية :

١٠٤ - أثر الفتحة ( بصريات )  
Apertural effect  
= دائرة التشويه = Circle of confusion  
عيب في صور المرئيات بالعدسات ينشأ عن زيادة اتساع فتحة العدسة حيث تظهر صورة الجسم النقطة على شكل قرص :

١٠٥ - فتحة العدسة ( بصريات )  
Aperture of a lens  
قطر العدسة :

١٠٦ - محدد الفتحة ( بصريات )  
Aperture stop  
فتحة المجموعة البصرية التي تحد اتساع الحزمة الضوئية الصادرة من نقطة معينة على الجسم، والمارة بالمجموعة البصرية لتكوين النقطة المناظرة في صورة الجسم :

١٠٧ - مجموعة لا زيجية للعدسات  
Aplanatic lens system ( بصريات )  
مجموعة بصرية لها نقطتان لا زيجيتان :  
( انظر : نقطتان لا زيجيتان ) .

٩٧ - التوأم التلديني ( بلورات )  
Annealing twin  
تركيب يحدث في كثير من الفلزات التكميلية متمركزة الوجه عند إعادة التبلور . وفي هذا التركيب تتقابل مستويات الذرات تقابلاً مرآوياً :

٩٨ - التفرق الشاذ ( طيف )  
Anomalous dispersion  
تغيرات سريعة في معامل انكسار الضوء مع طول الموجة قرب حافة شريط الامتصاص :

٩٩ - التكافؤ الشاذ ( كيمياء فيزيقية )  
Anomalous valence  
١٦٦ تكافؤ غير معتاد قد تتخذه بعض العناصر في مركبتها :

١٠٠ - حيز اللاترابط ( ميكانيكا )  
Antibonding orbital  
حيز جزيئي تزيد طاقة الحزى فيه باقتراب ذرتيه لإحداهما من الأخرى فينتج عن ذلك تنافر الذرتين ، على نقيض ما يحدث في الحيز الترابطي الذي تبلغ فيه الطاقة قيمتها الصغرى عند البعد الذري اللازم .

١٠١ - المغنطيسية الحديدية المضادة  
Antiferromagnetism  
خاصية تتميز بها الأيونات المغنطيسية في شبكة بلورية عندما تتخللها أيونات غير مغنطيسية حيث تتخذ الأيونات المغنطيسية نظاماً لفيّاً متوازياً متضاداً :

١١٤ — الصدمة المسالطة ( ميكانيكا )

Applied shock

أى إثارة تحدث حركة صدمية في مجموعة ما .

١١٥ — أيون متهو ( كيمياء فيزيقية )

Aquo ion

= Hydrated ion

جسيم مركب من أيون متحد مع جزئ أو أكثر من جزيئات الماء .

١١٦ — نقطة "أراجو" ( ضوء )

Arago spot ( ضوء )  
نقطة مضيئة تظهر عند مركز ظل جسم دائري يعترض مسار ضوء ينبعث من مصادر نقطى ، وذلك نتيجة لحيود الضوء عند حافة هذا الجسم . والمصطلح منسوب إلى العالم الفيزيقي "أراجو" .

١١٧ — طيف القوس ( أطياف )

Arc spectrum

طيف ينشأ عن وهج القوس الكهربائية .

١١٨ — رد فعل الحافظة ( كهرباء ومغناطيسية )

Armature reaction

رد فعل المجال المغناطيسي الناشئ عن مرور التيار في موصلات حافظة المولد الكهربائي على المجال المغناطيسي الأساسي في المولد .

١١٩ — نقطة الإيقاف ( حرارة )

Arrest point

درجة الحرارة التي عندها تمتص أو تبتعث الحرارة من نظام ما يتكون من أكثر

١٠٨ — نقطتان لازيفيتان ( بصريات )

Aplanatic points

نقطتان على محور مجموعة بصرية تتميزان بأن الأشعة الصادرة من إحداهما والمارة خلال المجموعة البصرية تتجمع في النقطة الأخرى أو تبدو متشعة منها .

١٠٩ — سطح لازيفي ( بصريات )

Aplanatic surface

سطح بصرى له نقطتان لازيفيتان .

١١٠ — مجموعة معدومة الزيف ( بصريات )

Achromatic system

مجموعة بصرية ينمحي فيها كل من الزيف الكروي والزيف اللوني للونين أو أكثر .

١١١ — إمتزاز لاقطبي ( كيمياء فيزيقية )

Apolar adsorption

إمتزاز المواد اللاقطبية على سطوح الأجسام اللاقطبية .

١١٢ — اتران ظاهري ( ميكانيكا )

Apparent equilibrium

= False equilibrium

= اتران كاذب Pseudo equilibrium

حالة اتران غير حقيقي لمجموعة ما . وتنشأ هذه الحالة عن تدخل بعض العوامل التي تمنع المجموعة من الوصول إلى حالة اتران حقيقي .

١١٣ — الذوبانية الظاهرة ( كيمياء فيزيقية )

Apparent solubility

كمية المادة ( مقدرة بالجرامات ) المذابة في وحدة الحجم من المحلول .



تألولو النجوم وتظهر كذلك في صور «لاو»  
الطيفية للأشعة السينية

١٢٢ - فرق لا نقطى ( بصريات )

Astigmatic difference

المسافة بين البؤرتين الأساسية والثانوية  
لمجموعة بصرية لا نقطية

١٢٣ - بؤرة لا نقطية ( بصريات )

Astigmatic focus

المنحنى الدائرى أو الناقصى الذى تتجمع  
عنده الأشعة الصادرة من نقطه بعيدة عن  
محور مجموعه بصرية بعد نفاذ هذه الأشعة  
أو انعكاسها فى المجموعة .

من مركبة دون تعبر فى درجة حرارة  
هذا النظام . ومن أمثلتها درجة الصفر التى  
يتحول عندها الماء إلى جليد أو العكس .

١٢٠ - سطح لا كروى ( بصريات )

Aspheric surface

سطح كاسر أو عاكس للضوء غير تام  
الكروية ، يقل فيه الزيغ .

١٢١ - الظاهرة النجمية ( بصريات )

Asterism

ظاهرة ضوئية تنشأ أحياناً عن انعكاس  
الضوء من سطح بلورى ، وتشبه فى مظهرها



## مصطلحات في التربية وعلم النفس \*

\* أقرها مؤتمر المجمع في الدورة الثانية والأربعين بجلسته الخامسة بتاريخ ١٩٧٧/٢/٢٦



## مصطلحات في التربية وعلم النفس

- ١ - القهر الاجتماعي Coercion, (social) لإرغام المجتمع الفرد على سلوك يخالف اتجاهاته وعقائده وقيمه وميوله .
- ٢ - انصياع عصباني Compliance, neurotic خضوع مريض يقترن بالمبالغة في إنكار الذات .
- ٣ - تعقيد (حسي) Complication, sensory تجميع لمعطيات حسية غير مترابطة في تكوين ما يؤدي إلى تعقيده كالجمع بين صورة ورائحة في مدرك واحد .
- ٤ - مكونات غريزية (في التحليل النفسي) Components, instinctual تراكب مشاعر متباينة لتكوين الميل الغريزي .
- ٥ - الدرجة المركبة Composite score مجموع ما يحصل عليه المرء في اختبارات مختلفة متباينة الدرجات .
- ٦ - مركب Compound الشعور المتكون من أجزاء متماثلة أو مختلفة متناسقة غير معقدة .
- ٧ - اختبار الفهم Comprehension test قياس مدى إدراك الفرد لما يتطلبه موقف ما ، كاختبار القراءة الذي يبين قدرة الفرد على استخلاص المعلومات التي تتضمنها العبارة .
- ٨ - قهر داخلي Compulsion ضغط لا شعوري يترتب عليه سلوك مضاد للرجة الشعورية .
- ٩ - الانقهارية Compulsiveness حالة نفسية ينشأ عنها تكرار سلوك غير طبيعي مع المحز عن الإقلاع عنه .
- ١٠ - نزوع Conation أن ينزع الشخص لبذل جهد .
- ١١ - التركيز Concentration قصر الانتباه على شيء معين .
- ١٢ - المفهوم العام Concept, general الفكرة التي تمثل عددا من العناصر تشترك كلها في أمر ما ، فإذا سمع الإنسان كلمة « الأسد » فهم مفهوم عام هو أنه حيوان . ويتضمن المفهوم العام ، المفهوم المجرد (abstract concept) وهو صفة أو صفات مشتركة تفهم لشيوعها بين عناصر فئة ما مثل الأسدية والإنسانية والأمانة .
- ١٣ - التغيرات المتصاحبة Concomitant variations الظواهر التي تحدث معا ويحتمل أن ترتبط بينها ارتباط السبب بالمسبب أو أن تشترك في سبب واحد .

والمثير الطبيعي ، أو تقع بين المثير الشرطي والاستجابة الشرطية في عيبة المثير الطبيعي ، ويبدو فيها توقع انعكاس الكائن الحي لحدث ما .

٢١ - الاستجابة الشرطية اللاحقة  
Conditioned response, trace  
استجابة شرطية لحدث لا بعد توقف المثير الشرطي .

٢٢ - المثير الشرطي  
Conditioned stimulus  
كل ما يثير استجابة معينة لاشترائه بالمثير العامي دون أن يكون في حد ذاته إثارة .

٢٣ - شرطية معكوسة  
Conditioning, backward  
ما يحدث عندما يبدأ المثير غير الشرطي ، ثم ينتهي ليبدأ المثير الشرطي ، ولذلك سميت معكوسة .

٢٤ - الشرطية الكلاسيكية  
Conditioning, classical  
إذا تعاقب مثيران ، يثير أحدهما استجابة لا يثيرها الآخر وتكرر تعاقب المثيرين ، فإن المثير الثاني يكتسب القوة على إثارة استجابة تماثل تماماً الاستجابة التي يثيرها الأول ، ويسمى الأول المثير غير الشرطي والثاني المثير الشرطي ، وتسمى الاستجابة الأصاية بغير الشرطية وتسمى الاستجابة المكتسبة نتيجة لهذا التعاقب المتكرر بالاستجابة الشرطية . ويعرف هذا النمط الكلاسيكي من الشرطية بنمط المثير .

١٤ - الارتجاج  
Concussion  
اختلال الوظائف العصبية إثر صدمة حادة على الرأس أو العمود الفقري مما يفضي إلى الغيوبة أو الشلل بنوعيه المؤقت أو الدائم .

١٥ - شرط  
Condition  
ما يتوقف عليه سلوك معين .

١٦ - استجابة شرطية تجنبية  
Conditioned avoidance response  
استجابة شرطية تمنع ظهور مثير ضار .

١٧ - استجابة شرطية هروبية  
Conditioned escape response  
استجابة شرطية يتخلص منها الكائن من مثير ضار بترك المواقف .

١٨ - كف شرطي  
Conditioned inhibition  
إبطال الاستجابة الشرطية بمثير حيادي ، وذلك عندما يتكرر اقتران المثير الشرطي بالمثير الحبادي ، فتتم الاستجابة بالمثير الحبادي دون حصول المثير الشرطي الطبيعي . ويقال للمثير الحبادي عندئذ الناهي .

١٩ - استجابة اقترانية  
Conditioned response  
استجابة جديدة أو معدة يظهرها اقتران مثير محايد بالمثير الطبيعي .

٢٠ - الاستجابة الشرطية التوقعية  
Conditioned response, anticipatory  
استجابة شرطية تقع بين المثير الشرطي

٣١ - الصراع الثقافي Conflict, cultural

ما تحدثه الثقافات المتباينة من صراع لدى الأفراد أو الجماعات مما ينعكس على سلوكهم .

٣٢ - الصراع الراهن Conflict, present

Conflict, present

حالة الفرد في اللحظة الراهنة عندما يكون واقعا تحت وطأة دافعين متعارضين أو رغبتين أحدهما شورية والأخرى لاشعورية .

٣٣ - موقف صراع

Conflict situation

وضع يعاني الفرد فيه تأثير دوافع متعارضة ومتتاربة في القوى .

٣٤ - المسابرة Conformity

تغيير السلوك أو الاتجاه أو الاعتقاد نتيجة للضغط الجماعي .

٣٥ - خيائى Congenital

ما يولد عاياه الفرد ، وليس من الضروري أن يكون ذلك وراثيا .

٣٦ - الحشد Congregation

جمع من الناس في مكان محدود نسبيا .

٣٧ - ارتباط Connection

صلة بين ظاهرتين نفسييتين أو أكثر ، وبخاصة الصلة بين المثير والاستجابة ، بحيث يؤدي أحدهما إلى الآخر .

٢٥ - الشرطية المرجأة

Conditioning, delayed

ما يحدث عندما يسبق المثير الشرطى المثير غير الشرطى بزمان يمتد من خمس ثوان إلى بضع دقائق ، ويظل مصاحبا له حتى تحدث الاستجابة .

٢٦ - شرطية الرتب العليا

Conditioning, higher orders

شرطية كلاسيكية يتحول فيها المثير الشرطى الذى يتكون فى المراحل الأولى إلى مثير غير شرطى يؤدي إلى تكوين مثير شرطى آخر .

٢٧ - الشرطية الذرائعية

Conditioning, instrumental

ما يحدث عندما يؤدي مثير ما إلى استجابة معينة ينجم عنها ظهور مثير يحدث الاستجابة نفسها .

٢٨ - الشرطية الآنية

Conditioning, simultaneous

ما يحدث عندما يسبق المثير الشرطى المثير غير الشرطى بزمان يمتد من جزء من الثانية إلى خمس ثوان ، ويظل مصاحبا له حتى تحدث الاستجابة .

٢٩ - الشرطية اللاحقة Conditioning, trace

ما يحدث عندما يبدأ المثير الشرطى ثم ينتهى قبل أن يبدأ المثير غير الشرطى .

٣٠ - صراع Conflict

حالة الفرد عندما يقع تحت وطأة دوافع أو نزعات متعارضة .

Constant error ٤٥ - الخطأ الثابت

بعد عن القيمة الصحيحة لقياس ما، وينشأ عن مؤثر يعمل في اتجاه معين بطريقة ثابتة نسبياً.

Constitution ٤٦ - البنية

كيان الشيء أو مجموع صفاته من حيث علاقة بعض هذه الصفات ببعض.

Constitutional ٤٧ - بنيوي

وصف لإحدى الصفات الذاتية الدائمة التي تكون بنية الشيء.

Constitutional type ٤٨ - طراز بنيوي

سلوك يفترض أنه يرتبط بنمط من الخصائص الجسمية.

Construct ٤٩ - تكوين

مفهوم علمي يقصد به صفة مسندة إلى شيئين أو أكثر تستمد من الملاحظة العلمية والمقارنة.

Construct hypothetical ٥٠ - تكوين افتراضي

تكوين يفترض وجوده كأنه واقع فعلاً على أنه لم يصبح بعد قابلاً للملاحظة الشاملة.

Consummatory response ٥١ - استجابة متممة

استجابة تلي الاستجابات التمهيدية تصل بالكائن الحي إلى التوافق مع الموقف وتتم سلسلة الاستجابات.

Connectionism ٣٨ - الارتباطية

نظرية في علم النفس مؤداها أن الارتباط بين المثير والاستجابة، أساس كل سلوك، وأن التعلم يتكون من اكتساب هذا الارتباط وتقويته.

Conscience ٣٩ - الضمير

تكوين نفسي تتكامل فيه القيم، ويكون أساساً لقبول أو رفض ما عمله الفرد أو نية عمله.

Conscious ٤٠ - شعوري

ما يوصف به الفرد في تجاوبه مع البيئة على أساس أن له أحاسيس ومشاعر وأفكاراً أو رغبات.

Consciousness, field of ٤١ - مجال الشعور

كل ما يستطيع أن يعيه الفرد في وقت واحد

Consciousness, marginal ٤٢ - الشعور الهامشي

الوعي غير الواضح.

Consistency, internal ٤٣ - الاتساق الداخلي

الاختبار النفسي من حيث تجانس أسئلته، أي في ارتباط كل منها بالاختبار نفسه.

Constant ٤٤ - الثابت

القيمة التي تظل دون تغير في كل الظروف المرتبطة بالبحث.



لحظة ما ، ويمكن أن يفصح عنه الفرد  
بساوك معين

٦٠ - قانون الاقتران Contiguity, law of  
قاعدة عامة مؤداها أن المعية الزمنية شرط  
أساسي لارتباط الظواهر النفسية ارتباطا  
ديناميا .

٦١ - الاستمرار Continuity  
ظاهرة تتم عن تتابع أو صلة أو علاقة  
غير منقطعة مكانا أو زمانا أو ذهنا .

٦٢ - استمرار الشخصية  
Continuity, personality  
مبدأ يقرر أنه على الرغم مما يطرأ على  
سمات الفرد من تغير ماحوظ تبقى شخصيته  
محتفظة بمعالمها الأساسية .

٦٣ - جماعة ضابطة Control group  
جماعة تناظر الجماعة التي تجرى عليها  
التجربة بقدر الإمكان من حيث عدد  
أفرادها وصفاتهم ، وتعرض لجميع الأحوال  
التجريبية ماعدا المتغير الذي يخضع للدراسة  
ليستعان بها على ضبط التجربة .

٦٤ - مضادة الاستهواء  
Contia-suggestibility  
ميل الفرد إلى اتخاذ اتجاه أو فعل يخالف  
ذلك الذي اقترحه عليه غيره .

٦٥ - عرف Convention  
عادة اجتماعية تتعارف عليها الجماعة  
وتراعيها، وليس لها صفة الإلزام القوي ؛

٥٢ - اتصال Contact  
أي نوع من أنواع التعامل الاجتماعي .

٥٣ - حاجة الالتصاق Contact, need for  
حاجة الطفل إلى الالتصاق بالأم أو بديل  
الأم .

٥٤ - اتصال أولي Contact, primary  
اتصال قريب يتسم بالألفة بين الأقربين  
من أفراد الجماعة كاتصال أفراد الأسرة  
ببعضهم ببعض .

٥٥ - اتصال ثانوي Contact, secondary  
اتصال تفرضه ظروف خارجية أو دواعي  
داخلية اجتماعية وليس بلازم أن تتوافر  
فيه الألفة بين الجماعة كسكان العمارة  
الواحدة .

٥٦ - عدوى جماعية Contagion, mass  
انتشار سلوك بين جمهور كبير من  
الناس لا يجمعهم مكان واحد أو تعارف  
مشترك .

٥٧ - عدوى اجتماعية Contagion, social  
تقليد بعض أفراد الجماعة تقليدا تلقائيا  
لسلوك يبدوه عضو أو أكثر من الجماعة  
داتها .

٥٨ - تحليل المحتوى Content analysis  
التبويب العلمي لمدى تكرار العناصر  
التي يحويها موضوع ما .

٥٩ - المحتوى الشعوري أو الذهني  
Content, conscious or mental  
ما يوجد في الذهن أو يحس به الفرد في

٧٣ - معامل الترابط Correlation coefficient	٦٦ - تحول Conversion
قيمة عددية تبين مقدار علاقة التغير بين شيئين أو أكثر :	تبدل أساسى في العقيدة أو الاتجاه .
٧٤ - الترابط المتعدد Correlation, multiple	٦٧ - هستريا تحولية Conversion hysteria
علاقة متغير بمتغير أو أكثر ، مثل علاقة تغير عمر الفرد بتغير طوله ووزنه معا :	حالة عصاب تتحول فيه الطاقة النفسية عن مجراها الطبيعي نتيجة الصراع العاطفي أو الانفعالي في التعبير إلى أعراض جسمية ، وقد تكون على صورة شلل أو خدر .
٧٥ - الترابط السالب Correlation, negative	٦٨ - تحول الوجدان Conversion of affect
علاقة بين متغيرين تبين أن القيم المرتفعة لأحدهما تقترن بالقيم المنخفضة للآخر :	تعبير عن صراع نفسى أو عن أسباب ذلك الصراع ، ويظهر في صورة حركية :
٧٦ - الترابط الجزئى Correlation, partial	٦٩ - تحول الدرجات Conversion of scores
علاقة بين متغيرين بعد عزل متغير ثالث أو متغيرات أخرى .	تغير سلسلة من الدرجات في الاختبارات إلى سلسلة أخرى مختلفة عنها في وحدات قياسها .
٧٧ - الترابط التام Correlation, perfect	٧٠ - اقتناع Conviction
ارتباط قيمته واحد صحيح ، وهو علاقة بين متغيرين بحيث يقترن تغير أحدهما بتغير مماثل تماما في الآخر .	إذعان نفسى لما يقبله الإنسان من أدلة يرى فيها صدقا ولا يجحد عنها :
٧٨ - الترابط الموجب Correlation, positive	٧١ - الترابط Correlation
ارتباط بين متغيرين بحيث تقترن القيم الكبيرة والصغيرة في أحدهما بالقيم الكبيرة والصغيرة في الآخر على الترتيب .	علاقة بين شيئين أساسها أن يقترن تغير أحد الشيئين بتغير الآخر .
٧٩ - الترابط الرباعى Correlation, tetrachoric	٧٢ - الترابط الثنائى Correlation, biserial
ارتباط بين قسمى متغير بقسمى متغير آخر :	ارتباط بين متغيرين أحدهما ثنائى التقسيم والآخر متعدد التقسيم ، مثل ارتباط الجنس بقسميه الذكورة والأنوثة بمستويات الدخل .
	المتعددة الأقسام :





## ألفاظ ومصطلحات في التاريخ الحديث والمعاصر \*

\* أقرها مؤتمر المجمع في الدورة الثالثة والأربعين بجلسته الخامسة بتاريخ ١٩٧٧/٢/٢٦



## ألفاظ ومصطلحات في التاريخ الحديث والمعاصر

البلاد التي كانت خاضعة للسيادة الفرنسية بقصد الإبقاء على الصلات الثقافية المشتركة المتمثلة في معرفة اللغة الفرنسية وثقافتها . ومعنى المصطلح « أنصار اللغة الفرنسية » .

٥ - اتفاقية "فرانكلين بويون" ( اتفاقية أنقرة لعام ١٩٢١ )

Franklin Bouillon Agreement

- اتفاقية عقدت في أنقرة في ٢٠/١٠/١٩٢١ بين فرانكلين "بويون" ممثل فرنسا ، ويوسف كمال بك ممثل تركيا ، بعد الاشتباكات التي نشبت بين الفرنسيين والأتراك في كيليكيا (فيليقية) . وكانت فرنسا قبل ذلك تطمح في الاستيلاء عليها بمقتضى اتفاقية "سايكس - بيكو" ١٩١٦ ، وتم بموجبها رسم الحدود المؤقتة بين سورية وتركيا .

٦ - "فريليمو" Frelimo

الهيئة الوطنية التي قامت في موزمبيق في صيف عام ١٩٦٣ ، وتتكون من اتحاد موزمبيق الوطني الإفريقي ، واتحاد موزمبيق الوطني الديمقراطي . وقد بدأت الكفاح المسلح ضد البرتغال عام ١٩٦٤ ، ثم تولت الحكم منذ استقلال موزمبيق عام ١٩٧٥ .

١ - أنفار السلطة Egyptian labour corps

مجموعات كونها البريطانيون في مصر من الفلاحين للعمل الإجبارى في بعض جبهات القتال خلال الحرب العالمية الأولى . والمقابل الإنجليزي يعنى فرق العمل المصرية .

٢ - الصفوة Elite

النخبة الممتازة في المجتمع لمكانتها . وشاع استخدام المصطلح للدلالة على الفئات التي تزعمت الحركات السياسية في المجتمعات النامية التي تخلفت فيها الجماهير بسبب قصورها في التعليم وضعف وعيها السياسي .

٣ - الإنكوميندا Encomienda

نظام إقطاعى طبقته أسبانيا في القرن السادس عشر على بعض مستعمراتها في العالم الجديد يقضى بتوزيع بعض الأراضي على القواد العسكريين ، على أن يلتزم كل منهم العمل على تنصير الهنود الحمر في منطقته وأداء جزء من حصيلة الأراضي المقطعة له إلى الدولة ، وهو أشبه ما يكون بنظام الالتزام .

٤ - الفرنكوفونية Francophonie

تيار ثقافى نودى به في أعقاب استقلال

## ٧- انقلاب " فركتيدور "

Frictidor, coup d'état

انقلاب قاده نابليون بوناپرت حين أسفرت انتخابات مارس ١٧٩٧ عن أغلبية نيابية لحكومة الإدارة في فرنسا . وقد قُرب على هذا الانقلاب إقالة أحد الأعضاء الخمسة لهذه الحكومة ، وإلغاء انتخابات ١٥٤ نائباً ، فعاد التوازن بين السلطتين التنفيذية والتشريعية .

## ٨- جبهة جنوب اليمن المحتل

Front for the Liberation of Occupied South Yemen (F.L.O.S.Y)

حركة وطنية تأسست للعمل على تحرير الجنوب العربي واتحاده مع اليمن الشمالي الجمهوري . وقد تغلبت عليها الجبهة القومية في الحرب الأهلية التي نشبت قبيل قيام جمهورية اليمن الديمقراطية الشعبية .

## ٩- الغالية Gallicanism

اتجاه ظهر في فرنسا خلال حركة الإصلاح الديني يتوخى استقلال الكنيسة الفرنسية في الشؤون الإدارية عن سلطة البابوية . وقد تحقق هذا الاتجاه بموجب اتفاق عقد في بولونيا بإيطاليا بين البابا ليو العاشر وملك فرنسا عام ١٥٦١ . وقد اعترف البابا بمقتضاه بحق ملوك فرنسا في تعيين الأساقفة ورؤساء الأديرة في بلادهم . وقد سمي هذا الاتجاه بالغالية نسبة إلى غالة وهي الاسم القديم لفرنسا .

## ١٠- الجمعية العمومية ( في مصر )

General Assembly

جمعية ذات اختصاصات استشارية أسست في مصر عام ١٨٨٣ في عهد الاحتلال البريطاني . وقد ألفت من أعضاء مجلس النظار ، ومن أعضاء مجلس شورى القوانين وعددهم (٣٠) ، ومن (٤٦) عضواً من الأعيان المنتخبين من سائر أنحاء البلاد .

## ١١- سياسة حسن الجوار

Good neighbourly policy

سياسة تتفق عليها دولتان متجاورتان ، ومضمونها ألا تعتدى إحداها على الأخرى أي اعتداء سواء على حريتها أو استقلالها ، وألا تستخدم القوة العسكرية ضدها . وكانت الولايات المتحدة الأمريكية أول من استخدم التعبير في سياستها نحو دول أمريكا اللاتينية .

## ١٢- التطهير الكبير (الاتحاد السوفيتي)

The great purge

إجراءات عنيفة اتخذها ستالين ضد خصومه السياسيين في الفترة بين ١٩٣٦ - ١٩٣٨ ، شملت خاصة أعداداً كبيرة من رجال الجيش والأقليات ، فأعدم بعضهم ونفى آخرون . وتسمى هذه الإجراءات بالروسية «Yezhov shehina» نسبة إلى "يترهوف" (N.I. YEZHOV) رئيس الشرطة السرية ؛



١٧ - حركة التسوير Inclosure movement

عند إجراء لجأ إليه كبار الملاك في بريطانيا في القرن السابع عشر حين اشتروا بعض الأراضي الزراعية وطرّدوا مستأجريها ، وضمّوها بعض هذه الأراضي إلى بعض وسورها بعد أن قدروا أن تحويلها إلى مراعي لإنتاج الصوف يكون أربح من إنتاج القمح . وقد أثارت هذه الحركة سخطاً شديداً بين صفوف الشعب الإنجليزي .

١٨ - السكان الأصليون Indigenes

مصطلح أشاعته النظم الاستعمارية ، خاصة في مستعمرات الاستيطان ، وذلك لإظهار الفرق بين المستوطنين ( Colons ) والسكان الأصليين ، لما يترتب على ذلك من تمييز في القوانين والإجراءات لمصلحة المستوطنين .

١٩ - حركة التصنيع Industrialism

اتجاه المجتمع نحو استعمال الوسائل الآلية في الإنتاج .

٢٠ - إيروكو Iroquois

مجموعة من قبائل الهنود الحمر تتحدث بلهجة واحدة ، وقد كونت تحالفاً فيما بينها ، واشتهرت أيام الزحف الفرنسي على جنوب كندا خلال القرنين السادس عشر والسابع عشر .

١٣ - المستدروت Histadrut

( اتحاد النقابات الإسرائيلية )

اتحاد نقابي أسسه اليهود المهاجرون إلى فلسطين سنة ١٩٢٠ . وقد ازداد نفوذه لصلته بحزب الماباي .

١٤ - تصريح "هور" Hoare Declaration

تصريح ألقاه السير "صمويل هور" وزير الخارجية البريطانية في ١١ نوفمبر سنة ١٩٣٥ عن سياسة بلاده في مصر . وقد أعلن فيه معارضة بريطانيا لعودة دستور ١٩٢٣ مما أدى إلى مظاهرات خطيرة قام بها المصريون ضد الوجود البريطاني في مصر ، فراجعت بريطانيا عن موقفها ، وأعيد العمل بهذا الدستور .

١٥ - قوانين الهجرة (لولايات المتحدة

الأمريكية) Immigration Laws

سلسلة من القوانين صدرت ابتداء من أوائل القرن التاسع عشر لتيسير الهجرة من أوروبا إلى أمريكا ، ثم عدلت بعد ازدحام الولايات المتحدة بالسكان فصارت هذه القوانين تهدف إلى الحد من الهجرة وتحديد نسبها لكل جنسية .

١٦ - إنكا Inca

لقب كان يطلق على حكام بيرو حتى الغزو الإسباني ، ثم عمم وصار يطلق على سكان بيرو الذين شادوا حضارة الإنكا ١١٠٠ - ١٥٣٥ .

القيصر الروسي "بول الأول" ( Paul I )  
في عام ١٨٠١ ، وكان يتألف من الدنمارك  
والسويد وبروسيا ، وهي الدول التي ضيرت  
من عمليات التفتيش البحري التي كان يقوم  
بها الأسطول البريطاني خلال صراعه مع فرنسا  
في حروب الثورة و نابليون : وقد انحلت  
هذه العصبة بعد أن أغرق الإنجليز الأسطول  
الدنماركي في كوبنهاجن في العام التالي :

٢٦ - مجلس شورى القوانين  
Legislative council

مجلس استشاري تأسس في مصر في  
عهد الاحتلال البريطاني بمقتضى القانون  
النظامي الصادر في أول مايو ١٨٨٣. وكان  
يتكون من ثلاثين عضواً منهم أربعة عشر  
تعينهم الحكومة، وأربعة عشر تنتخبهم مجالس  
المديريات، وعضو عن القاهرة، وآخر عن  
بقية المدن المصرية .

٢٧ - الموارنة Maronites

طائفة مسيحية كاثوليكية في بلاد الشام  
تنسب إلى الراهب "مارون" ، أقامت في  
بعض أنحاء جبل لبنان وهاجرت جماعة  
كبيرة منها إلى الأمريكتين وبلاد أخرى .

٢٨ - النزعة العسكرية Militarism

اتجاه إلى استخدام القوة يظهر في بعض  
الدول ويؤدي غالباً إلى خوض الحروب  
كما كان الحال في اليابان وألمانيا النازية  
قبيل الحرب العالمية الثانية وأثناءها .

٢١ - الإسماعيلية Ismailites

فرقة من الشيعة مكونة من عدة طوائف  
تنسب إلى الإمام إسماعيل بن جعفر  
الصادق : ويعيش معظم الإسماعيلية في  
الهند وباكستان ، وتوجد أقليات منهم في  
في سورية وعمان وأفريقيا الشرقية. ويسمى  
زعيم الطائفة الكبرى فيهم "أغاخان" :

٢٢ - يعاقبة Jacobites

جماعات مسيحية تدين بمبدأ الطبيعة  
الواحدة ، تنسب إلى يعقوب البرادعي الذي  
عاش في القرن السادس الميلادي :

٢٣ - جماعة الكاميكايزي (في اليابان)  
Kamikaze

الفرق الانتحارية التي اشتهرت في  
الجيش الياباني أثناء الحرب العالمية الثانية، وهي  
تتألف في الغالب من الطيارين الذين كانوا  
يتقوضون بطائراتهم على أهداف حيوية للعدو  
برغم علمهم بأن هذا الانتحاض سيؤدي  
بحياتهم حتماً .

٢٤ - مؤتمر ليباخ (١٨٢١)  
Laipach, congress of

المؤتمر الثالث في سلسلة المؤتمرات  
الأوروبية التي تلت حروب الثورة و نابليون .  
وقد كشف هذا المؤتمر عن عمق الخلافات  
بين بريطانيا من جهة، ودول الحلف المقدس  
من جهة أخرى :

٢٥ - عصبة الحياد المسلح  
League of armed neutrality

تجمع من بعض الدول البحرية تزعمه

الاستانة الذي انعقد في أعقاب مذبحه الاسكندرية (يونية عام ١٨٨٢) ، ويقضى بعدم انفراد إحدى الدول الأعضاء بالتدخل في مصر. غير أن بريطانيا تدخلت منفردة بعد ذلك تشبهاً بعبارة وردت في الميثاق:

٣٤ - قانون « نامه » Qânûn Nâme

قواعد وضعها السلطان سليمان القانوني في عام ١٥٢٥ لتنظيم الحكم في ولاية مصر العثمانية إدارياً وعسكرياً وقضائياً.

٣٥ - السردار Sirdar

لقب كان يطلق على قائد الجيش عند الفرس والعثمانيين. وأطلق هذا اللقب على قواد الجيش المصري خلال القرن التاسع عشر ، وظل حتى عام ١٩٢٤.

٣٦ - حكم الحزبين Two-party system

وضع سياسى ينشأ في الدول الليبرالية حين يتفوق حزبان على الأحزاب الأخرى ، فيتناوبان الحكم طبقاً لنتائج الانتخابات العامة كالوضع القائم في إنجلترا والولايات المتحدة الأمريكية . ( انظر الليبرالية ) .

٣٧ - الجبهة المتحدة United front

تجمع حزبين فأكثر لمواجهة ظروف معينة تلم بالوطن . وقد أطلق على هذا التجمع في مصر عام ١٩٣٥ «الجبهة الوطنية» ، وعرف التعبير أيضاً في فرنسا عام ١٩٣٦ باسم «الجبهة الشعبية» (Front populaire) .

٢٩ - الماركسية الجديدة Neo Marxism

اتجاه ظهر عند السوفيت وغيرهم من الأقطار الشيوعية يتوخى العمل على التعايش السلمى مع النظم الأخرى ، وإرجاء نظرية الثورة الشاملة التي يرى الماركسيون ضرورة الالتزام بها .

٣٠ - عهد الأمان (تونس)

Pacte fundamental

تنظيمات أصدرها الباي محمد الصادق في ١٠ سبتمبر سنة ١٨٥٧ ، تقضى بمنح القناصل الأوروبيين امتيازات خاصة ، كما تقضى بمساواة الأقليات بالمسلمين أمام القانون .

٣١ - حركة الجامعة الإفريقية

Pan Africanism

حركة سياسية فكرية استهدفت توثيق الروابط بين الدول الإفريقية التي استقلت . وقد أدت هذه الحركة إلى قيام منظمة الوحدة الإفريقية .

٣٢ - العفو السياسى Political amnesty

عفو عن صدرت ضدهم أحكام لأسباب سياسية . وتلجأ الحكومات إلى هذا العفو استرضاء لرأى عام ساخط أو زوال خطر هؤلاء المسجونين .

٣٣ - بروتوكول عدم التدخل

Le protocole de désintéressement

ميثاق أقرته الدول الكبرى في مؤتمر



## مصطلحات في الكيمياء الصيدلة \*

\* أقرها مؤتمر المجمع في الدورة الثالثة والأربعين بجلسته السادسة بتاريخ ١٩٧٧/٢/٢٨





١٨ - يوكلاس Euclasse

معدن قابل للكسر السريع نادر الوجود من سليكات البريليوم ، ويوجد على هيئة بلورات منشورية خضراء أو زرقاء أو صفراء ناصلة ،

١٩ - يوكوليت Eucolyte

معدن يشبه اليوراليت ؛  
( انظر اليوراليت ) .

٢٠ - يوكربتيت Eucryptite

١ معدن يشتمل على سليكات الليثيوم والألومنيوم . صيغته الكيميائية :  
( لث ، لو ، س ، ا ) ( Li, Al, Si O<sub>4</sub> ) .

٢١ - يودالين Eudalene

هيدروكربون سائل ينتج بنزع الهيدروجين من معظم السيسكيتربينات . صيغته الكيميائية : (ك ١٤ ، يد ١٦) (C<sub>14</sub> H<sub>18</sub>) .

٢٢ - يوديسمول Eudesmol

كحول سيسكيتريبي يوجد في زيت اليوكالبتوس ، ويستعمل مشبأ في صناعة الروائح العطرية ، صيغته الكيميائية :  
(ك ١٥ ، يد ٢٥ ا بد ) (C<sub>16</sub>H<sub>26</sub> OH)<sub>1</sub>

٢٣ - يودياليت Eudialite = Eudyalite

معدن يشتمل بصفة أساسية على سليكات الصوديوم والحديد والزركونيوم والكلسيوم ، يوجد على هيئة بلورات أو كتل بنية محمرة ، صيغته الكيميائية : ص ( ك ، ح )  
( كن ، 'س ، ا ) ( ١٧ ) ( آيد ، كل )  
Na<sub>4</sub> (Ca, Fe)<sub>2</sub> (Zr, Si<sub>6</sub>, O<sub>17</sub>) (OH, Cl)<sub>2</sub>

١٢ - يوكاين Eucaine

مخدر موضعي مشتق من البيريدين .  
صيغته الكيميائية :  
(ك ١٥ ، يد ٢١ ن ٣١) (C<sub>18</sub>H<sub>21</sub> NO<sub>2</sub>)

١٣ - يوكايريت Eucairite

معدن رمادي اللون فلزي المظهر، يتكون من سليبيد الفضة والنحاس . صيغته الكيميائية :  
( نح ، ف ، سل ) ( Cu, Ag, Se ) .

١٤ - زيت اليوكالبتوس Eucalyptus oil

زيت طيار يستخلص من أوراق نبات اليوكالبتوس ، يستعمل في المستحضرات الصيدلية ، وفي الروائح العطرية ، كما يستعمل في تركيز الحامات بالطريقة الطفوية .

١٥ - يوكاتروبين Eucatropine

قلواني يشبه اليوكاين والأتروبين في التركيب الكيميائي ، يوجد على هيئة هيدروكلوريده . صيغته الكيميائية :  
(ك ١٧ ، يد ٢٥ ن ٣١ يد كل ) (C<sub>17</sub>H<sub>25</sub> NO<sub>3</sub> H Cl)

١٦ - يوكلورين Euchlorin

معدن يشتمل على كبريتات الصوديوم والبوتاسيوم والنحاس القاعدية . يوجد في حم بعض البراكين . صيغته الكيميائية :  
( بو ، ص ) ( نح ) ( كب ا ) ( ايد )  
(K, Na)<sub>8</sub> Cu<sub>9</sub> (SO<sub>4</sub>)<sub>10</sub> (OH)<sub>8</sub>

١٧ - يوكرويت Euchroite

معدن يشتمل على أرسينات النحاس القاعدية ، لونه أخضر زمردى . صيغته الكيميائية :  
( نح ) ( ز ا ) ( ايد ) ( يد ا )  
(Cu<sub>2</sub> (As O<sub>4</sub>) (OH) 3H<sub>2</sub>O)



٣٠ - يوروبيوم Europium	٢٤ - يوديديميت Eudidymite
فلز ثنائي التكافؤ من مجموعة الأرضيات النادرة ، ويوجد بكميات ضئيلة في رمل المونازيت : رمزه (Eu) . وزنه الذري ١٥١.٩٦٠ . عدده الذري ٦٣ :	معدن يشتمل على سليكات الصوديوم والبريليوم ، يوجد على هيئة كتل زجاجية بيضاء : صيغته الكيميائية : (ص ، بير ، س ، أ) (أيد) (Na, Be, Si, O, OH) .
٣١ - مخلوط تصلدي Eutectic mixture	٢٥ - مقياس الغازات (إديومتر) Eudiometer
محلول من مادة في أخرى بنسبة معينة ، يتجمد دون تغير في تركيبه عند درجة حرارة معينة وثابتة كالأشابات :	جهاز يستعمل في تحليل مزيج من الغازات وتعيين نسبة مكوناته :
٣٢ - تصلواني Eutectoid	٢٦ - يوجلوبيولين Euglobulin
صفة للأشابة التي تتكون عندما يتحول محلول أثناء التبريد إلى طور جامد جديد :	بروتين بسيط لا يذوب في الماء ولا في محلول نصف مشبع من كبريتات الأمونيوم ، أو كبريتات الصوديوم .
٣٣ - يوكسينيت Euxenite	٢٧ - يونيمين Euonymin
معدن بني ضارب إلى السواد ، ذو بريق فلزي ، يشتمل على أكاسيد الكالسيوم والسيريوم والكولبيوم والتنتالوم واليورانيوم .	خلاصة نبات " طاقية الراهب " (Euonymus atropurpureus) ، مسهل ومدر .
٣٤ - تفريغ الهواء Evacuation of air	٢٨ - يوباقرين Eupaverine
إخلاء حيز ما مما به من هواء .	قلواني مخلق وثيق الصلة بالبافارين ، يستعمل في الطب . صيغته الكيميائية : (ك أيد ن إ) (C <sub>19</sub> H <sub>18</sub> N O <sub>4</sub> ) .
٣٥ - أزرق "إيفانز" Evans blue	٢٩ - يوفوريوم Euphorbium
صبغ ديازو على هيئة مسحوق أخضر أو بني اللون ، ويستعمل في أغراض منها تقدير حجم الدم بطريقة لونية :	راتينج حريف بني اللون يستخرج من اللبان المغربي أو الإفريقي (اليوفوريوم) . كان يستعمل قديماً مقيئاً ، أما الآن فيستعمل في الطب البيطري منقطاً :
٣٦ - إيفانيسيت Evansite	
فوسفات الألومنيوم القاعدية ، واشتق اسمها من اسم مكتشفها المهندس « بروك	

أكثر تركيزاً إلى وسط خارجي أقل تركيزاً منه .

٤٤ - غريب Exotic  
يطابق على شيء في وسط من غير نوعه .

٤٥ - صمام تمدد Expansion valve  
صمام يسمح بمرور غاز مضغوط لتخفيف ضغطه .

٤٦ - تجربة Experiment  
طريقة معملية لدراسة الظواهر والخصائص الفيزيقية والكيميائية وغيرها .

٤٧ - تاريخ انتهاء الصلاحية Expiry date  
موعد محدد تنتهي عنده صلاحية الشيء للاستعمال .

٤٨ - الزيت المتفجر Explosive oil  
هو النتر وجلسرين مخلوطا بمادة تخفض من درجة تجمده .

٤٩ - تجفيف Exsiccation  
نزع الرطوبة من مادة ما بإنقاص الضغط الواقع عليها .

٥٠ - صوف مستخلص Extract wool  
ألياف صوفية خلصت مما يخالطها من ألياف أخرى .

٥١ - عامل استخلاص Extractant  
مذيب مثل الكحول أو كاشف مثل حمض الكبريتيك يستعمل في الاستخلاص :

إفانز « (Brooke Evans) • صبغتها الكيميائية :  
(لوفر) (فلو) (أيد) (أيد) (أيد)  
 $(Al_3 [PO_4] [OH]_{6-6} H_2 O)$

٣٧ - لبن مبخر Evaporated milk  
لبن تم تركيبه بتبخير الماء منه بالحرارة تحت ضغط منخفض دون أن يضاف إليه السكر .

٣٨ - جفنة تبخير Evaporating dish  
إناء ضحل ذو شفة مصنوع من الخزف أو من الزجاج ، ويستعمل لتبخير المحاليل .

٣٩ - صهر يج تبخير Evaporation tank = Evaporator  
جهاز يستعمل في تبخير السوائل أو المحاليل :

٤٠ - سواغ Excipient  
ما يضاف إلى الدواء ليحمله مستساغاً وقابلاً للاستعمال .

٤١ - إثارة Excitation  
عملية ينتج عنها زيادة طاقة جسم ما مثل الإلكترون أو الذرة أو الحزى\* .

٤٢ - إكسوببتيداز Exopeptidase  
أحد الأنزيمات التي تحلل بالماء الرابطة الببتيدية في جزيئات البروتينات .

٤٣ - تناضح خارجي Ex-osmosis  
نفاذ مادة خلال غشاء من وسط داخلي

٦٠ - خفوت	Fading
اضمحلال تدريجي لطاقة ما كالصوت أو الضوء أو الكهرباء .	
٦١ - مقياس "فارنهایت"	Fahrenheit temperature scale
مقياس لدرجة الحرارة وضعه الألماني "جابريل فارنهایت" اتخذ فيه درجة غليان الماء ٢١٢° ودرجة تجمده ٣٢° .	
٦٢ - واهن	Faint
وصف للتفاعل الكيميائي إذا كان ضعيفا ، ويطلق كذلك على اللون الحائل .	
٦٣ - فصيلة	Family
مجموعة من العناصر الكيميائية المتشابهة الخصائص .	
٦٤ - قاعدة حمراء ثابتة	Fast red base
إحدى القواعد الكيميائية التي تستعمل في تحضير الأصباغ الآزوية الحمراء .	
٦٥ - قاعدة قرمزية ثابتة	Fast scarlet R base
أمين بلوري محمر اللون يستعمل في صناعة الأصباغ الآزوية ، وهو (٤ نثرو أرتوانيسيدين) . صيغته الكيميائية : (ك يدم ١ - ك يدم ٢ ( ن ٢١ ) ن يدم ٢ ) . (CH <sub>3</sub> O-C <sub>6</sub> H <sub>3</sub> (NO <sub>2</sub> ) N H <sub>2</sub> )	
٦٦ - كلال	Fatigue
نزوع المواد الحاملة وخاصة الفلزات إلى التكسر بفعل إجهاد متغير يقلل عن مقاومتها .	
٥٢ - استخلاص	Extraction
معالجة الشيء بمذيب لفصل ما به من مواد قابلة للذوبان .	
٥٣ - تقطير استخلاص	Extractive distillation
عملية تقطير واستخلاص معا تستعمل في فصل السوائل ذوات درجات الغليان المتقاربة باستخلاص أحدها بواسطة مذيب ذي درجة غليان مرتفعة أثناء عملية التقطير . ومن أمثلتها استخلاص بخار الأسيتون من مخلوطه مع حمض الخليك .	
٥٤ - جهاز استخلاص	Extractor
جهاز لاستخلاص المواد بالمذيبات .	
٥٥ - الزخيم	Extrusion
دفع مادة حلال فتحات ذات أشكال معينة بعد تسخينها .	
٥٦ - النضح	Exudation
تخلب سائل ببطء من جسم ما . ويطلق الاسم أيضا على السائل المتخلب .	
٥٧ - وجه	Facet
سطح صغير في البلورات مثل سطوح الأحجار الكريمة .	
٥٨ - لاخفوتى	Fadeless
صفة للشيء غير القابل للاضمحلال .	
٥٩ - مقياس الخفوت	Fadeometer
جهاز يستعمل في قياس خفوت الطاقة .	

- ٧٤ - تغذية ارتجاعية Feed back  
إعادة جزء مما يخرج من آلة أو عملية إلى مدخلها.
- ٧٥ - مضخة تغذية Feed pump  
مضخة تدفع السوائل أو الغازات إلى الأجهزة.
- ٧٦ - نسبة التغذية Feed ratio  
النسبة بين الدخل والخرج ، وهي مقياس لكفاية عملية التغذية .
- ٧٧ - محلول "فهلنج" Fehling solution  
محلول أزرق يحضر بخلط محلول كبريتات النحاس مع محلول قلوي من ملح روشيل (طرطرات الصوديوم والبوليتاسيوم) ، للكشف عن الحلوكوز وغيره من السكريات المختزلة ، وللكشف أيضا عن الألدهيدات وغيرها . وهو عامل مؤكسد خفيف . وينسب إلى العالم الألماني "فهلنج" .
- ٧٨ - ورق لبأدي Felt paper  
ورق على المسامية والامتصاص ، يستعمل في صناعة بعض الأوراق التي تغطي بها الجدران والسقوف .
- ٧٩ - فنشين Fenchene  
أحد التربينات السائلة يحصل عليه بنزع الماء من كحول الفنشيل ، صيغته الكيميائية :  
(ك<sub>١٠</sub> يد<sub>١٦</sub>) (C<sub>10</sub> H<sub>16</sub>) .
- ٨٠ - فنشول = كحول فنشيلي Fenchol = Fenchyl alcohol
- ٦٧ - قابل للذوبان في الدهن Fat-soluble  
ما يذوب في الدهون ، ومثال ذلك فيتامين أ.
- ٦٨ - حمض دهني Fatty acid  
أحد الأحماض الأليفاتية المشبعة أحادية الكربوكسيل مثل حمض الأوليك واللاوريك يوجد كثير منها في الطبيعة على هيئة إسترات في الدهون والشموع والزيوت ، صيغتها الكيميائية :  
(ك<sub>١١</sub> يد<sub>٢٠</sub> + ١) (C<sub>n</sub> H<sub>2n+1</sub> COOH) .
- ٦٩ - زيت دهني Fatty oil  
الدهن السائل في درجة الحرارة العادية يوجد في النباتات وفي الحيوانات البحرية ، ويطلق عليه أيضا « زيت ثابت » .
- ٧٠ - طلاء دهني Fatty paint  
طلاء أساسه زيت دهني .
- ٧١ - فوجاسيت Faujasite  
معدن أبيض اللون يتركب من ألومينو سليكات الصوديوم والكلسيوم المهترئة ، صيغته الكيميائية :  
(ص<sub>٢</sub> كا) (لو<sub>٢</sub> . س<sub>٤</sub> ١٢ - ٦ يد<sub>٢٠</sub>)  
(N<sub>١٢</sub> C<sub>n</sub>) (Al<sub>١٢</sub> Si<sub>4</sub> O<sub>1٢</sub> - 6 H<sub>2</sub>O)
- ٧٢ - فبريفوجين Febrifugine  
قلواني بلوري سام تعالج به البرداء (الملاريا) . صيغته الكيميائية :  
ك<sub>١٦</sub> يد<sub>١٩</sub> ن<sub>٣</sub> ٣١ (C<sub>16</sub>H<sub>19</sub>N<sub>3</sub>O<sub>3</sub>) .
- ٧٣ - تغذية Feed  
إمداد الأجهزة بالمواد اللازمة للتصنيع .

٨٧ - أكسيد الحديد Ferric oxide

أكسيد الحديد البلوري ، وهو أحمر أو أسود اللون ، يوجد في الطبيعة على هيئة الهيماتيت أو على هيئة بلورات مهدرة مثل الصدا أو الليمونيت ، ويستعمل أحياناً للخضاب والصقل ، وفي إزالة كبريتيد الهيدروجين من الغازات . صيغته الكيميائية (  $\text{Fe}_2\text{O}_3$  ) .

٨٨ - حمض حديدى سيانيك

Ferricyanic acid

حمض بلورى بني اللون يوجد في الدم ويختلف عن الهيموجلوبين باشتماله على الحديدك بدلا من الحديدوز :

٨٩ - فريناتريت Ferrinatrinite

معدن أبيض أو يضرب إلى الخصرة ، يشتمل على الملح المزدوج لكبريتات الحديد وكبريتات الصوديوم . صيغته الكيميائية :

(  $\text{Na}_2\text{Fe}(\text{SO}_4)_2 \cdot 3\text{H}_2\text{O}$  )

٩٠ - فرينجستيت Ferritungstite

معدن أصفر ناصع يشتمل على تنجستات الحديدك المهدرة . يوجد على هيئة مسحوق .

٩١ - حديدو Ferro

سابقة تدل على اشتمال المادة على الحديد الثنائي التكافؤ .

٩٢ - ألومنيوم حديدى Ferro-aluminium

أشابة من الحديد والألومنيوم تضاف

أحد كحولين أيسومرين يحضر باختزال الفنشون . صيغته الكيميائية : (  $\text{C}_{10}\text{H}_{17}\text{HO}$  ) .

٨١ - فنشون Fenchone

كيتون تربيني سائل ، وهو أيسومر للكافور وله نفس الرائحة ، يوجد في ثلاثة أيسومرات ضوئية .

٨٢ - زيت الشمر Fennel oil

زيت طيار عديم اللون أو مصفر يوجد في بذور الشمر ويستعمل لرائحته .

٨٣ - تخمير Fermentation

تغير كيميائي يحدث بتأثير الأنزيمات في المواد الكربوهيدراتية ، يكون مصحوباً عادة بفوران .

٨٤ - إناء التخمير Fermentor

إناء تتم فيه عملية التخمير .

٨٥ - حديدك Ferric

مركبات فيها الحديد ثلاثي التكافؤ .

٨٦ - سترات الألومنيوم والحديدك

Ferric ammonium citrate

أملاح معقدة تشتمل على كميات مختلفة من الحديد تضاف عليها ألواناً مختلفة فمنها الأحمر البلورى والمسحوق الأصفر والأخضر البلورى . وتستعمل في الطب لعلاج نقص الحديد في الدم وفي التظهير الفوتوغرافي لعمل الطبقات الزرقاء .

Filtrate	١٠٠ - راشح	أحياناً إلى الفولاذ المنصهر لإزالة ما به من أكسجين أو لتزويده بالألومنيوم .
	السائل المستخلص بالترشيح مما به من مواد جامدة غير ذائبة .	
Firedamp	١٠١ - غاز المناجم	٩٣ - فروان
	مخلوط من الميثان والهواء يوجد في فجوات مناجم الفحم ، وهو شديد الانفجار .	وصف لما يشتمل على أيون الحديد الثنائي التكافؤ .
Flame test	١٠٢ - اختبار اللهب	٩٤ - بكتريا الحديد
	اختبار يجرى بوضع المادة في لهب عديم اللون للاستدلال على بعض عناصرها بتغير لون اللهب .	نوع من البكتريا يصيب الحديد .
	١٠٣ - قابل للاشتعال	٩٥ - حديدوز
Flammable = Inflammable	وصف للمادة السهلة الاشتعال .	أملاح الحديد التي يكون فيها الحديد ثنائي التكافؤ .
Flavour	١٠٤ - نكهة	٩٦ - فبرين
	خاصية تجمع بين الرائحة والمذاق وتذكر بالطعم والشم .	مادة بروتينية ليفية تنتج عن تأثير الثرومبين على الفبرينوجن ، ويتسبب عن ذلك تجلط الدم .
Flocculation	١٠٥ - تنديف	٩٧ - فبرينوجن
	جعل شيء ما على هيئة خصيل صوفية .	( سبق إقراره في المصطلحات الطبية ) .
Flotation process	١٠٦ - التعويم	٩٨ - فيلم ( في الكيمياء )
	طريقة تستعمل لاستخلاص المعادن من خاماتها بطريقة التعويم .	غشاء أو جلد رقيق .
Flow valve	١٠٧ - صمام انسياب	٩٩ - أداة ترشيح
	صمام ينظم انسياب السوائل أو الغازات .	مادة مسامية مثل القماش أو الورق أو الخزف تستعمل لفصل المواد الحامدة عن السوائل .

إدخال الفلور في المركبات العضوية :	١٠٨ - فلووسيليكات Fluate=Fluosilicate
١١٣ - فلوروكربون Fluorocarbon	أملاح تستعمل محاليلها لجعل أحجار البناء صامدة للماء . وتسمى أيضا (فلوات) .
مركب يشتمل على كربون وفلور .	١٠٩ - مائع Fluid
١١٤ - مساعد لحام Flux	اسم جامع للسوائل والغازات .
مادة يستعان بها في لحام الفلزات مثل القصدير أو في صهرها .	١١٠ - ميوعة Fluidity
١١٥ - رقيقة فلزية Foil, metal	حالة السيولة أو الغازية .
صفحة فلزية رقيقة قابلة للانثناء بحصل عليها بالدرعلة أو بالطرق لبعض الفلزات مثل القصدير أو الرصاص أو الذهب أو الفضة أو البلاتين	١١١ - فلوريدية Fluoridation
	إضافة الفلوريدات إلى الماء .
	١١٢ - فلورة Fluorination





## مصطلحات في القانون المدني \*

- (أ) الأشياء
- (ب) الأموال
- (ج) الملكية
- (د) قيود حق الملكية
- (هـ) أنواع الملكية
- (و) القسمة
- (ز) حقوق الارتفاق

\* أقرها مؤتمر المجمع في الدورة الثالثة والأربعين بجلسته السابعة بتاريخ ١٩٧٧/٣/١



## مصطلحات في القانون المدني

### (١) الاشياء

عقار بطبيعته مآله القريب أن يصبح منقولاً (مثل المحصولات الزراعية) .

٨ - الأشياء القابلة للاستهلاك  
Choses consommables  
أشياء تهلك بأول استعمال لها ، كالمواد الغذائية والنقود .

٩ - الأشياء غير المستهلكة  
Choses non consommables  
أشياء يمكن استعمالها استعمالاً متكرراً ، ولا تهلك بأول استعمال ( كالملابس ) .

١٠ - الأشياء المثلثة  
Choses fongibles  
أشياء لا تتفاوت أحادها تفاوتاً يعتد به ، ويقوم بعضها مقام بعض عند الوفاء .  
( م ١٨٥ مدني ) .

١١ - الأشياء القيمية  
Choses non fongibles  
أشياء معينة بذواتها ، ولا يقوم بعضها مقام بعض عند الوفاء .

١٢ - الأشياء المادية  
Choses corporelles  
أشياء لها حيز وتترك بالحواس :

١٣ - الأشياء المعنوية  
Choses incorporelles  
أشياء ليس لها حيز ولا تترك إلا تصوراً ،

١ - الأشياء  
Les choses  
غير الأشخاص من الكائنات .

٢ - الأشياء الداخلة في التعامل  
Choses dans le commerce  
الأشياء التي تصلح أن تكون محلاً للحقوق .

٣ - الأشياء الخارجة عن التعامل  
Choses hors du commerce  
أشياء لا تصلح بطبيعتها أو بحكم القانون أن تكون محلاً للحقوق .

٤ - العقار  
Immeuble  
كل شيء ثابت في حيزه لا يمكن نقله دون تلف أو تغيير :

٥ - المنقول  
Meuble  
كل شيء يمكن نقله أو انتقاله بلا تلف أو تغيير .

٦ - العقار بالتخصيص  
Immeuble par destination  
المنقول بطبيعته الذي يلحقه مالكه بعقار له رصداً لخدمته أو استغلاله

٧ - المنقول مآلاً  
Meuble par anticipation

## مصطلحات في القانون المدني

١٠٤

Canaux publics	٢٠ - الترع العامة الترع المملوكة للدولة .	Choses vacantes	١٤ - الأشياء السائبة أشياء لم يسبق أن ترتب عليها حق ، وإن كانت تصلح أن تكون محلا للحقوق .
Canaux privés	٢١ - الترع الخاصة ترع مملوكة للأفراد وسائر أشخاص القانون الخاص .	Choses libres	١٥ - الأشياء المباحة أشياء مشتركة النفع ، ويجوز لكل شخص أن يملكها أو يحوزها أو يستعملها .
Res derelicta	٢٢ - المتروكات أشياء تخلى عنها مالكيها بقصد إسقاط حقه فيها .	Immeuble par nature	١٦ - العقار بطبيعته الأرض وما يتصل بها اتصال قرار كالبناء .
Choses divisibles	٢٣ - الأشياء القابلة للانقسام أشياء يمكن تجزئتها إلى أقسام يصلح كل منها للانتفاع به .	Les meubles meublants	١٧ - الأثاث المقولات التي تخصص لتجهيز المساكن ، وتشمل التحف .
Choses indivisibles	٢٤ - أشياء غير قابلة للانقسام أشياء لا يمكن قسمتها إلى أجزاء ينتفع بكل منها .	Lais et relais de la mer	١٨ - طرح البحر أرض يجلبها البحر أو ينكشف عنها (معداة)
		Canaux (Canal)	١٩ - الترع قنوات المياه التي تستخدم للري .

## (ب) الأموال

Les biens privés	٢٨ - الأموال الخاصة الحقوق ذات القيمة المالية للأفراد وسائر أشخاص القانون الخاص ،	Les biens	٢٥ - الأموال الحقوق ذات القيمة المالية .
Les biens publics	٢٩ - الأموال العامة الحقوق ذات القيمة المالية للدولة وسائر أشخاص القانون العام .	Le bien immeuble	٢٦ - الأموال العقارية الحقوق العينية التي ترد على عقار .
	٣٠ - أموال الدولة	Les biens meubles	٢٧ - الأموال المنقولة الحقوق العينية التي ترد على منقولات ، وكذلك كل حق شخصي .
Les biens domaniaux; le domaine			

٣٨ - الحقوق الشخصية - (حقوق الدائنية)  
Droits personnels; Droits de créance

حقوق مالية تحول صاحبها اقتضاء أداء  
معين من شخص معين .

٣٩ - الحقوق العينية  
Droits réels

حقوق تحول صاحبها سلطة مباشرة على  
شيء معين بذاته .

٤٠ - الحقوق السياسية  
Droits politiques

حقوق المواطنين في أن يشاركوا في حكم  
جماعتهم السياسية .

٤١ - الحقوق المدنية  
Droits civils

حقوق يمارسها الأفراد في نشاطهم غير  
السياسي .

٤٢ - الحقوق العامة (حقوق الإنسان)  
Droits publics

Droits de l'homme  
حقوق للإنسان لإزاء الدولة تكفل حماية  
نفسه وحرية وماله ، وتسمى أيضا « حقوق  
الشخصية » .

٤٣ - حقوق الأسرة  
Droits de famille

حقوق تثبت للشخص باعتباره عضواً في  
أسرة .

٤٤ - الحقوق العينية الأصلية

Droits réels principaux

حقوق عينية تقوم بذواتها غير مستندة في  
وجودها إلى حقوق أخرى كالملكية .

١٠ للدولة على الأشياء من حقوق ذات قيمة  
مالية .

٣١ - الأموال العامة للدولة

Domaine public de l'état

حقوق الدولة على الأشياء المخصصة  
للمنفعة العامة .

٣٢ - الأموال الخاصة للدولة

Domaine privé de l'état

حقوق الدولة على الأشياء غير المخصصة  
للمنفعة العامة .

٣٣ - النقود العامة  
Deniers publics

النقود المملوكة للدولة أو للأشخاص  
العامة .

٣٤ - الإخراج من الملك العام

Déclassement; Désaffectation

إخراج حق من الملكية العامة للدولة إلى  
ملكها الخاص .

٣٥ - الكل القانوني

Universalité juridique; universum jus

مجموعة حقوق مالية ينظر إليها كوحدة  
قائمة بذاتها .

٣٦ - الحقوق المالية

Droits patrimoniaux; droits de patrimoine

حقوق تقوم بالمال .

٣٧ - الحقوق غير المالية

Droits extrapatrimoniaux

حقوق لا تقبل التقويم بالمال ، ولا تعتبر  
عنصراً من عناصر الدمة المالية .

٤٥ - الحقوق العينية التبعية	٥٠ - حق التتبع
Droits réels accessoires	Droit de suite
حقوق عينية يقصد بها ضمان حقوق شخصية، ولا تقوم إلا استنادا للحق المضمون.	ميزة تخول صاحب الحق العيني تتبع العين محل حقه تحت أي يد كانت.
٤٦ - الحقوق الطبيعية	٥١ - التقادم
Droits naturels	Prescription
حقوق للإنسان من حيث هو إنسان، ومصدرها القانون الطبيعي.	مرور زمن يؤدي إلى كسب الحق أو زواله.
٤٧ - الحقوق النسبية	٥٢ - عدم قابلية للتصرف
Droits relatifs	Inaliénabilité
حقوق لا يحتاج بها - إلا إزاء أشخاص معينين.	عدم قابلية الحق لنقله إلى الغير أو التنازل عنه أو لترتيب حق عيني عليه.
٤٨ - الحقوق المطلقة	٥٣ - الحقوق العقارية
Droits absolus	Droits immobiliers
حقوق يحتاج بها إزاء الكافة مثل حق الملكية.	حقوق عينية ترد على عقار.
٤٩ - حق الأولوية	٥٤ - الحقوق المنقولة
Droit de préférence	Droits mobiliers
ميزة تخول صاحب الحق العيني التقدم على أصحاب الحقوق العينية الأخرى، وعلى أصحاب الحقوق الشخصية إطلافاً.	حقوق عينية ترد على منقولات.

### (ج) الملكية

٥٥ - الملكية (حق الملكية)	٥٧ - ملكية المنقول
Propriété=Droit de propriété	Propriété mobilière
حق عيني أصلي يخول صاحبه استعمال الشيء المملوك له واستغلاله والتصرف فيه.	حق ملكية يرد على منقول.
٥٦ - الملكية العقارية	٥٨ - خصائص الملكية
Propriété immobilière ou foncière	Attributs de la propriété
حق ملكية يرد على عقار.	ما يميز به حق الملكية عن غيره من الحقوق ككونه حقاً دائماً لا يسقط بالتقادم.

٦٨ - ملكية العلو Domaine aérien  
ملكية علو الأرض إلى الحد الذي يحتاج  
إليه في الانتفاع بها ،  
٦٩ - ملكية العمق Domaine souterrain  
ملكية باطن الأرض إلى الحد الذي  
يحتاج إليه في الانتفاع بها .  
٧٠ - المنتجات Produits  
ما يستخرج من الشيء على صورة غير  
دورية ، ويترتب على استخراجها نقص فيه .  
٧١ - الثمار ( الغلة ) Fruits  
ما ينتجه الشيء على صورة دورية ، ولا  
يؤدى أخذها إلى نقص فيه .  
٧٢ - الثمار الطبيعية Fruits naturels  
ثمار ينتجها الشيء دون فعل من الإنسان .  
٧٣ - الثمار الصناعية Fruits industriels  
ثمار ينتجها الشيء بفعل من الإنسان .  
٧٤ - الثمار المدنية Fruits civils  
الريع الدوري المتجدد الذي يقبضه  
المالك من استثماره للشيء :  
٧٥ - القبض ( الحنى ) Perception  
تحصيل ثمار الشيء .  
٧٦ - الحائز حسن النية Possesseur de bonne foi  
من يحوز شيئاً معتقداً أنه صاحب حق  
فيه .  
٧٧ - الحائز سئ النية Possesseur de mauvaise foi  
من يحوز شيئاً وهو يعلم ألا حق له فيه .

٥٩ - عناصر حق الملكية  
Eléments de la propriété  
مكونات تكون لصاحب حق الملكية على  
الشيء المملوك له ، وهي حقوق الاستعمال  
والاستغلال والتصرف .  
٦٠ - حق الاستعمال  
Usus=Jus utendi=Droit d'user  
مكنة تخول صاحبها استعمال الشيء  
فيما أعد له .  
٦١ - حق الاستغلال  
Fructus=Jus fruendi=Droit de jouir  
مكنة تخول صاحبها الحصول على غلة  
الشيء  
٦٢ - حق التصرف  
Abusus=Jus abutendi=Droit de disposer  
مكنة تخول صاحبها نقل حقه إلى غيره أو إنهاءه .  
٦٣ - تجزئة حق الملكية  
Démembrement du droit de propriété  
تفريق عناصر الملكية على أكثر من شخص .  
٦٤ - الملكية النامة  
La pleine propriété=Plenum dominium  
الملكية التي تجتمع عناصرها في يد واحدة  
٦٥ - ملكية الرقة  
Nue propriété=Nudum dominium  
ملكية تجردت من حق الاستعمال  
والاستغلال .  
٦٦ - نطاق حق الملكية  
Etendu de droit de propriété  
مجال حق الملكية .  
٦٧ - ملكية سطح الأرض  
Propriété de la surface  
ملكية ما يظهر من الأرض .

(د) قيود حق الملكية

٨٥ - الآثار المنقولة Antiquités mobilières  
آثار منقولة كالأواني والنقود .

٨٦ - قيود للصالح العام Restrictions d'intérêt public  
قيود يقررها القانون على حق الملكية  
للمصلحة العامة .

٨٧ - قيود للصالح الخاص Restrictions d'intérêt privé  
قيود يقررها القانون على حق الملكية  
للمصلحة الخاصة .

٨٨ - المضايقات العادية (أو المألوفة) Inconvénients habituels, ordinaires, normaux  
ما يترتب على الجوار بطبيعته من الإقلاق  
أو نقص في المنفعة ، ويكون أمراً مقبولاً  
عادة ولا وجه للشكوى منه .

٨٩ - التزامات الجوار Obligations de voisinage  
واجبات يقررها القانون على المالك لمنع  
مضايقة جاره بما يجاوز المضايقات المألوفة  
للجوار .

٩٠ - القيود الاتفاقية Restrictions conventionnelles  
قيود على حق الملكية تتقرر بالاتفاق .

٧٨ - قيود حق الملكية Restrictions du droit de la propriété  
ما يرد على حق الملكية من قيود .

٧٩ - القيود القانونية Restrictions légales  
قيود يفرضها القانون على حق الملكية .

٨٠ - المحال المقلقة Etablissements incommodes  
محال لمزاولة حرفة أو تجارة يترتب  
عليها إحداث ما يزعج الجيران ويقلق  
راحتهم .

٨١ - المحال المضرة بالصحة Etablissements insalubres  
محال لمزاولة حرفة أو تجارة يترتب  
عليها ضرر بالصحة .

٨٢ - المحال الخطرة Etablissements dangereux  
محال لمزاولة حرفة أو تجارة تعرض  
الجيران للمخاطر .

٨٣ - السكك الزراعية Routes agricoles  
طرق تشق بين الأراضي الزراعية لتيسير  
الوصول إليها .

٨٤ - الآثار العقارية Antiquités immobilières  
آثار تعد عقاراً بسبب اتصالها بالأرض  
اتصال قرار كالأبنية وما يشابهها .



Gratifié	٩٥ - المتبرع له من يتلقى حقاً مالاً بغير عوض .
Acquéreur	٩٦ - المتصرف له من يتلقى الحق بسبب ناقل للملكية .
Intérêt sérieux et légitime	٩٧ - مصلحة جدية مشروعة مصلحة ذات شأن يقرها القانون .
Juste motif	٩٨ - باع مشروع دافع يحيزه القانون .
Clause de remploi	٩٩ - شرط الاستبدال شرط يحيز للممنوع من التصرف في حق معين أن يتصرف في الشيء محل هذا الحق على أن يحل محله بديلاً .
	٩١ - شرط منع التصرف Clause d'inaliénabilité شرط يلزم المالك أن يمتنع عن التصرف فيما يملك .
	٩٢ - شرط المنع من التصرف مؤبداً Clause d'inaliénabilité perpétuelle شرط يلزم المالك بعدم التصرف فيما يملك بصورة دائمة .
	٩٣ - شرط المنع من التصرف مؤقتاً Clause d'inaliénabilité temporaire شرط يمنع المالك من التصرف لمدة محدودة .
	٩٤ - المتصرف Disposant; Aliénateur من ينقل حقاً من حقوقه إلى الغير معاوضة وأثراً .

### (هـ) أنواع الملكية

١٠٣ - الملكية الجماعية Propriété collective; Copropriété en main commune, gesammte hand ملكية لمجموع من الناس لا يكون لأى واحد منهم حصة شائعة فيها ولا جزء مفرز منها .	١٠٠ - الملكية الخاصة Propriété privée ملكية شخص من أشخاص القانون الخاص .
١٠٤ - المالك على الشيوع Indivisaire; Communiste; Copropriétaire الشريك مع آخرين في ملكية شائعة .	١٠١ - الملكية الفردية Propriété individuelle ملكية يكون صاحبها شخصاً منفرداً .
	١٠٢ - الملكية الشائعة ( الملكية على الشيوع ) Propriété indivise; Propriété commune; indivision ملكية أكثر من شخص واحد اتى واحد في وقت واحد .

١٠٥ - الحصص	Quote-part
نصيب الشريك على الشيوع في الشيء الشائع .	
١٠٦ - جزء مفرز	Partitive
جزء محدد من ملكية شائعة انقضى فيها الشيوع بالفرز .	
١٠٧ - التغير الجوهري	Modification radicale
تعديل في الشيء يغير طبيعته أو وظيفته،	
١٠٨ - الشيوع الاختياري	Indivision ordinaire ou temporaire ou facultative
الشيوع الذي يكون قابلاً للانقضاء بطلب القسمة .	
١٠٩ - الشيوع الإجباري	Indivision forcée ou perpétuelle ou obligatoire
الشيوع الذي لا يجوز للشركاء إنهاؤه بطلب القسمة ، كالحائط المشترك .	

### (و) القسمة

١١٠ - القسمة النهائية	Partage définitif
قسمة ينقضي بها الشيوع كلياً أو جزئياً .	
١١١ - القسمة الاتفاقية	Partage à l'amiable
قسمة نهائية تتم بتراضي جميع الشركاء .	
١١٢ - القسمة القضائية	Partage en justice
القسمة النهائية التي تتم بحكم القضاء بناء على طلب أحد الشركاء .	
١١٣ - القسمة العينية	Partage en nature
قسمة تخصص كل متقاسم بنصيب مفرز من الشيء المملوك على الشيوع .	
١١٤ - قسمة التصفية	Partage en liquidation
قسمة ثمن المال الشائع بين مالكيه إذا ما بيع بالمزاد لعدم إمكان قسمته عينياً .	
١١٥ - الأثر الكاشف للقسمة	Effet déclaratif du partage
اعتبار المتقاسم مالكاً لحصته المفروزة منذ قام الشيوع ، وبدا تكون القسمة كاشفة لحقه وأيست ماثمة له .	
١١٦ - قسمة المهايأة	Partage provisionnel
قسمة انتفاع تتم باتفاق جميع الشركاء على الشيوع .	
١١٧ - القسمة المعجلة على شرط	Partage provisoire
قسمة مقترنة بشرط فاسخ أو واقف .	
١١٨ - القسمة الجزئية	Partage partiel
قسمة تناول جزءاً من الملك الشائع :	

قسمة الشيء المملوك على الشيوع أجزاء تهيئداً لتوزيعها على الشركاء .	١١٩ - القسمة الكلية Partage total قسمة تناول جميع الملك الشائع .
١٢٧ - تعيين الحصص Fixation des lots ou parts تجديد جزء مقرر من الشيء المقسوم الكل شريك .	١٢٠ - معدل القسمة Soulte ou retour de lots فرق قلدى يؤديه المتقاسم الذى حصل على نصيب أكثر من حصته للمتقاسم الذى حصل على نصيب أقل من حصته .
١٢٨ - توزيع الحصص Répartition des lots اختصاص كل متقاسم بحصة مقرر من الشيء المقسوم مساو لحصته .	١٢١ - نقض القسمة Rescision du partage إبطال القسمة الاتفاقية بسبب وقوع غبن فيها .
١٢٩ - حق الانتفاع L'usufruit; Usus fructus حق عيني أصلى يخول صاحبه استعمال واستغلال شيء رقبته مملوكة للغير .	١٢٢ - حكم التصديق Jugement d'homologation الحكم الذى تصدره المحكمة للتصديق على القسمة :
١٣٠ - الأمفيتوز Emphythéose حق عيني منشؤه لإجارة طويلة المدة خول صاحبه الانتفاع بعقار لغيره مقابل أجرة سنوية، وهو مقرر فى القانون الفرنسى ، ويشبه الحكر فى القانون المصرى .	١٢٣ - استرداد الحصة الشائعة المبيعة Retrait de la part indivise حق الشريك على الشيوع فى أن يسترد الحصة التى باعها أحد الشركاء لأجنبى .
١٣١ - شبه حق الانتفاع Quasi usufruit حق الانتفاع الذى يرد على أشياء قابلة للاستهلاك .	١٢٤ - المسترد Retrayant من يمارس حق الاسترداد ،
١٣٢ - المتفع L'usufruitier صاحب حق الانتفاع .	١٢٥ - المسترد منه Retrayé من يوجه إليه طلب الاسترداد : ١٢٦ - تكوين الحصص Confecion des lots

عطب يجعل الشئ غير صالح للاستعمال الذى أعد له .	١٣٣ - أعمال الإدارة Actes d'administration
١٤١ - التحسينات Améliorations	أعمال براد بها استعمال الشئ محل حق الانتفاع واستثماره .
أعمال تزيد من قيمة الشئ أو الانتفاع به دون أن تكون ضرورية لتجنب هلاكه أو تلفه .	١٣٤ - أعمال التصرف Actes de disposition
١٤٢ - النزول من جانب واحد Renonciation unilatérale ou abdication	تصرفات قانونية يترتب عليها إنشاء حق عيني أو نقله إلى الغير .
الاخلع عن الحق بالإرادة المنفردة لصاحبه .	١٣٥ - الجرد Inventaire
١٤٣ - النزول الاتفاقى Renonciation conventionnelle	إحصاء وبيان الأعيان التي هي محل حق الانتفاع .
نزول عن الحق باتفاق لإرادتين .	١٣٦ - أعمال الحفظ Actes de conservation
١٤٤ - النزول الناقل Renonciation translatrice	الأعمال اللازمة لحماية الشئ من التلف أو الهلاك أو العدوان عليه .
نقل حق الانتفاع إلى غير مالك الرقبة .	١٣٧ - إصلاحات الصيانة Réparations d'entretien
١٤٥ - عدم الاستعمال Non usage	الإصلاحات العادية اللازمة لبقاء الشئ صالحا للاستعمال فيما أعد له .
عدم ممارسة صاحب الحق لحقه .	١٣٨ - الإصلاحات الحسمة Grosses réparations
١٤٦ - اجتماع الحقين Consolidation	إصلاحات غير عادية تقتضيها إعادة الشئ إلى حال الصلاحية للاستعمال المعتاد .
اجتماع حق الانتفاع وملكية الرقبة في يد واحدة . وهو سبب من أسباب انقضاء حق الانتفاع .	١٣٩ - هلاك الشئ Perte de la chose
١٤٧ - حق الاستعمال Droit d'usage	فقد الشئ ماديا (كما لو احترق) أو قانونيا (كما لو نرعت ملكيته) .
حق عيني ينحول صاحبه استعمال شئ مملوك لغيره .	١٤٠ - تلف الشئ Détérioration de la chose

<p>١٥٠ - حق القرار Droit de superficie</p> <p>حق المحتكر في أن يقيم على الأرض المحكرة منشآت أو غراساً.</p>	<p>١٤٨ - حق السكنى Droit d'habitation</p> <p>حق عيني ينحول صاحبه سكنى بناء مملوك لغيره .</p>
<p>١٥١ - المحتكر Hekériste</p> <p>صاحب حق الحكر .</p>	<p>١٤٩ - حق الحكر Droit de hekr</p> <p>حق عيني ينحول صاحبه أن يعمر عقاراً مملوكاً لغيره بالبناء أو الغراس مقابل أجره تنخر مع تغير الصقع .</p>
<p>١٥٢ - أجره الحكر Redevance</p> <p>المقابل الذي يدفعه المحتكر مالك الأرض المحكرة .</p>	

(ز) حقوق الارتفاق

<p>١٥٩ - الارتفاق الزراعى Servitude rurale</p> <p>ارتفاق مقرر لمنفعة أرض زراعية</p>	<p>١٥٣ - الارتفاق</p> <p>Servitudes; Servitudes prédiales ou foncières ou réelles</p> <p>حق عيني ينقص من منفعة عقار لفائدة عقار آخر يملكه الغير .</p>
<p>١٦٠ - الارتفاق المستمر Servitude continue</p> <p>ارتفاق لا يقتضى استعماله تدخلا مستمراً من صاحبه (كارتفاق المظل وعدم البناء) .</p>	<p>١٥٤ - العقار المرتفق Fonds dominant</p> <p>العقار الذي تقرر حق الارتفاق لفائدته .</p>
<p>١٦١ - الارتفاق غير المستمر Servitude discontinue</p> <p>ارتفاق يقتضى استعماله تدخلا مستمراً من صاحبه كارتفاق المرور .</p>	<p>١٥٥ - العقار المرتفق به Fonds servant (assujetti asservi; débiteur de la servitude)</p> <p>العقار الذي يقع عليه عب الارتفاق .</p>
<p>١٦٢ - الارتفاق الظاهر Servitude apparente</p> <p>ارتفاق تدل عليه علامة ظاهرة في العقار المرتفق ، أو العقار المرتفق به مثل مجرى أو نافذة .</p>	<p>١٥٦ - الارتفاق القانونى Servitude légale</p> <p>ارتفاق يرتبه القانون</p>
<p>١٦٣ - الارتفاق المستتر Servitude non-apparente</p> <p>ارتفاق لا تدل عليه علامة ظاهرة ، لا في العقار المرتفق ، ولا في العقار المرتفق به ، مثل ارتفاق عدم البناء .</p>	<p>١٥٧ - الارتفاق الاتفاقي Servitude conventionnelle</p> <p>ارتفاق يرتبه الاتفاق .</p>
	<p>١٥٨ - الارتفاق البنائي Servitude urbaine</p> <p>ارتفاق مقرر لمنفعة بناء .</p>

<p>١٦٩ - حق صرف المياه المنزلية  <i>Servitude d'égout des eaux ménagères ou servitude d'évier</i>                      ارتفاق يخول صاحبه حق صرف مياه منزله في ملك الغير .</p>	<p>١٦٤ - الارتفاق الإيجابي  <i>Servitude positive</i>                      ارتفاق يخول صاحبه القيام بأعمال إيجابية في العقار المرتفق به ، كالارتفاق بالمرور ، والارتفاق بالشرب .</p>
<p>١٧٠ - حق ارتفاق الميازيب  <i>Servitude d'égout des toits</i>                      حق ارتفاق يخول صاحبه حق صرف مياه سطح منزله في ملك الغير .</p>	<p>١٦٥ - الارتفاق السلبي  <i>Servitude négative</i>                      ارتفاق يقتصر على حرمان مالك العقار المرتفق به من بعض مكناته ، مثل الارتفاق بعدم البناء .</p>
<p>١٧١ - حق المجرى  <i>Servitude de passage d'eaux ; Servitude d'aqueduc</i>                      حق يخول صاحبه استمداد ماء الري عبر أرض الغير .</p>	<p>١٦٦ - حق اغتراف المياه  <i>Servitude de puisage (aquae haustus)</i>                      حق أخذ الماء من مورد مملوك للغير .</p>
<p>١٧٢ - حق الشرب  <i>Servitude d'irrigation</i>                      ارتفاق يخول صاحبه أخذ ماء الري من مورد مملوك للغير .</p>	<p>١٦٧ - حق المرعى  <i>Servitude de pacage (pecoris pascendi)</i>                      حق الرعى في أرض الغير .</p>
<p>١٧٣ - حق المسيل  <i>Servitude d'écoulement d'eau</i>                      حق يخول صاحبه صرف المياه في مصرف الغير أو عبر أرضه .</p>	<p>١٦٨ - حق المرور  <i>Servitude de passage (citer, actus, via)</i>                      ارتفاق يخول صاحبه المرور في أرض الغير .</p>

طبع بالهيئة العامة لشئون المطابع الأميرية

رئيس مجلس الإدارة  
محمد حمدي السعيد

رقم الإيداع بدار الكتب ١٩٧٧/٥٠٧٨

الهيئة العامة لشئون المطابع الأميرية  
٢٠٠٠-١٩٧٧ ص ٦١٩٢











